

CONFRONTAREMOS DESAFIO DE LA NATURALEZA, DIJO MINISTRO MOLINA

EL SISMO Y LOS TEMPORALES NO SERAN OBSTACULO PARA CUMPLIR EL PROGRAMA OFRECIDO AL PUEBLO

(Información en página 6)

AVANCIAN QUE OLAS GIGANTESCAS Y
MAREJADAS AZOTARAN A PUERTO MONTT

(Información en página 2)

Real Madrid y
Colo Colo en el
Estadio Nacional

(Información en página 25)

LA ALIANZA PARA EL PROGRESO ES UN
PROGRAMA LATINOAMERICANO, DIJO TOMIC

(Información en página 20)

Gemini-5 con 2 Tripulantes Inicia Hoy Vuelo Espacial de 8 Días

(Información en página 19)

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — JUEVES 19 DE AGOSTO 1965 — Precio: E° 0,20 — Edic. Aérea: E° 0,25 — N.º 17.424

Edición de 30 páginas — En dos secciones	
Crónica Págs. 1 a 3	Económ. Pág. 14
Redacción 4 a 10	Cámaras 15 a 17
Política 11	Cables 18 a 20
Social 12	Deportes 21 a 23
Provincias 13	Hípica 24 a 26
Gráficos 13	Testos 27 y 29
	Magazine 30

50 Camiones Parten Hoy a Provincias:

Todos los Sectores Damnificados se Extiende Ayuda del Gobierno

Las autoridades están centralizando, además, los auxilios y repartes del público, de las instituciones privadas y de entidades del exterior. Toda clase de alimentos, medicinas y repuestos se repartió ayer en la provincia de Santiago a través de los Gobernadores Departamentales. Universitarios, estudiantes secundarios y técnicos continúan sin descanso reuniendo las donaciones del público. La FAO ofreció ayuda. California inicia campaña en pro de las víctimas de los temporales.

(Información en página 7)

Mañana Sepultan en Valparaíso a Víctimas de la "Janequeo"

(Información en página 2)

LLAMAN A LOS SANTIAGUINOS RECIBIR EN FORMA CORDIAL LA SELECCION DEL ECUADOR

(Información en página 25)

TAMBIEN EN LINARES



La dirección del Intendente de la Provincia de Linares, Héctor Tarico Salazar, se encuentra en marcha la "Operación Techo", destinada a proporcionar viviendas a los damnificados de los dos últimos temporales que han azotado la región. EL GRABADO de alumnos del Instituto Politécnico iniciando la construcción de casas de madera entregadas a los damnificados.

La ayuda acordada por el Gobierno a través de su acción directa, y de sus organizaciones privadas y la de los particulares e instituciones privadas, está llegando en forma rápida a los damnificados. El país está movilizado para que esta ayuda llegue a las familias que perdieron su hogar, sus enseres, y sus efectos personales. La debida atención durante la emergencia. EN EL GRABADO: un grupo de familias de la Parroquia Santa Rosa, de Lo Barnechea, un grupo de familias de Las Condes, cuyas viviendas se inundaron. Hasta la Corporación Municipal.

A LA HORA DE ALMUERZO



Solemnes Funerales Tendrán en Valparaíso Víctimas de la "Janequeo"

A la sepultura de los restos de los marinos concurrirá mañana el Presidente de la República, a quien acompañará el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona. Tres nuevos cadáveres fueron rescatados ayer. Personal de Ejército, de la FACH y de la Armada Nacional, continúan la búsqueda en la Bahía "San Pedro" y en los alrededores del roquerío de "El Campanario"

Las autoridades navales y locales de Valparaíso iniciaron los preparativos para los funerales de las víctimas de la escampavía "Janequeo", hundida el domingo en la bahía de San Pedro. La sepultura de los restos contará con la asistencia del Presidente de la República y del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y representantes de todas las actividades de la provincia.

El crucero "O'Higgins", que condujo los restos de los infortunados marinos, recargó en la madrugada de hoy en

Ayer fueron rescatados otros tres nuevos cadáveres, los que corresponden al guardiamarina David Tapia Méndez; sargento 2º José Eliseo Robles, y ca-

bo Omar Buttkovich Alvarado, cuyos cuerpos también se trasladaron a bordo del "O'Higgins". Con estos últimos ascien-

Talcahuano. Los cadáveres fueron transportados al destructor "Blanco Encalada", que los conducirá a Valparaíso.

Mientras tanto, en jornadas agotadoras prosigue la búsqueda de posibles nuevos sobrevivientes o de cadáveres, en la que participan personal del Ejército, de la FACH y de la Armada Nacional, además de voluntarios y bomberos que han instalado su campamento cerca del roquerío de "El Campanario".

Infelices víctimas rescatadas del destructor "Blanco", para ser enviados directamente a Valparaíso, donde se efectuarán los funerales. El atraso del "O'Higgins" para

hacer su arribo al puerto de Talcahuano se debió —según se informó en la Armada— a que la nave zarpó de bahía San Pedro sólo en la madrugada de ayer, y no en la noche del martes como se comunicó originalmente.

LOS FUNERALES
Los funerales se realizarán mañana viernes en Valparaíso, a las 10.30 horas, después de una misa que por el descanso de sus almas se oficiará en la Catedral de ese puerto. En esta misma oportunidad se les rendirán los honores póstumos por parte de representantes de la Armada. A este acto asistirá el Presidente de la República, Eduardo Frei; el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; comandante en jefe de la Armada, almirante Jacobo Neumann; representantes diplomáticos y otros. Sólo los cuerpos de 12 de las víctimas serán sepultados en el Mausoleo de la Armada en el Cementerio N° 3, pues así lo han deseado los familiares de las mismas. El que corresponde al cabo Omar Buttkovich, por los mismos motivos que los anteriores, reposará en el campamento de Talcahuano.



"Lo conocí y lo admiré, y tuve la misión de decirle adiós el tres de agosto cuando partió de Talcahuano", dice, visiblemente emocionado Carlos Chubretovich, al referirse al Capitán de la "Janequeo". Cuando se acordó de su amigo, el viejo marino, forjado en duras batallas con los elementos, no pudo contener la emoción. EN EL GRABADO, explica a LA NACION los pormenores de la desgracia que golpeó hondo en todos los chilenos. — (Foto de los Tapia).

"Nuestra vida en el mar está llena de peligros pero ése es el destino y es nuestra profesión"

Recuerdos del capitán Marcelo Leniz, Comandante de la "Janequeo".— Honda repercusión de la tragedia en Talcahuano.— Hay resignación en los familiares de los

marinos.— Una entrevista al capitán de fragata Carlos Chubretovich, quien transitoriamente asumió Jefatura de la Segunda Zona Naval

Por OSCAR VEGA, enviado especial

TALCAHUANO.—La Segunda Zona Naval de Talcahuano informó anoche oficialmente que el crucero "O'Higgins" llegará a este puerto en las primeras horas de la madrugada del jueves. Anclará en la bahía, pero junto a la isla Quiriquina, frente a Talcahuano. En ese buque vienen desde bahía San Pedro, en el sur, los 25 tripulantes de la escampavía "Janequeo", hundida el domingo último en el enfurecido mar de la zona austral.

Este enviado especial logró una entrevista con el jefe del Estado Mayor de la Segunda Zona Naval, capitán de fragata Carlos Chubretovich. El jefe naval reemplaza en estos instantes al almirante Víctor Wilson, quien viajó embarcado en el "O'Higgins", junto a los sobrevivientes y a los cadáveres rescatados.

Chubretovich, de 45 años de edad, hizo al comienzo declaraciones de rigor acerca de la tragedia del sur, explicando en un mapa los pormenores del hundimiento de la "Janequeo" cuando iba en demanda del "Leucotón". Sin embargo, su reciedumbre de marino se quebró cuando hizo recuerdos del capitán Marcelo Leniz, comandante de la escampavía "Janequeo", que sucumbió en la tragedia. "Lo conocí y lo admiré —dijo—, y tuve la misión de decirle adiós el 3 de agosto, cuando el partió de Talcahuano, junto a su barco, rumbo a bahía San Pedro, para zafar de su sitio al "Leucotón". Recuerdo que esa noche nos dimos aquí en Talcahuano un abrazo de viejos camaradas. El se sentía orgulloso de ir en una misión especial; estaba tan orgulloso como lo estaba también toda su tripulación. Nunca me olvidaré de ese adiós."

Chubretovich abrió el diario LA NACION y, observando las fotografías sobre la tragedia, se quedó pensativo largo rato. Después no pudo con-

tener su emoción. "Nuestra vida en el mar está llena de peligros", dijo. Agregó: "Pero ése es el destino y nuestra

profesión. Yo fui amigo y compañero de Marcelo Leniz, pero no lo veré nunca más, pero sé que jamás lo olvidaré."

ANUNCIO DE ALTAS MAREAS CAUSA HONDA PREOCUPACION EN MAULLIN

La información de la Armada pronostica mareas de hasta 7 metros de altura, y las actuales, de 6 metros, han provocado en esa localidad inundaciones de hasta 40 centímetros. El 27 se anuncia como el día crítico

PUERTO MONTT. (Por teléfono).—Intensa preocupación existe en toda la zona ante el anuncio que hizo la Armada en el sentido de que se aproxima un ciclo de altas mareas entre los días 23 y 27 de este mes, el cual afectará muy especialmente a la parte costera de Llanquihue. Especial inquietud causó el anuncio en Maullín, por cuanto su situación geográfica la deja en incómoda situación en el caso de que las altas mareas se produzcan. Actualmente éstas alcanzan un nivel de poco más de seis metros y han provocado inundaciones de hasta 40 centímetros en esa localidad. Como se calcula que el nivel de las mareas llegará el día 27 —el día crítico— a siete metros de alto, sus habitantes, con toda razón, temen una catástrofe.

Por otra parte, Puerto Montt está actualmente sufriendo una onda de frío intensa. Afortunadamente, en las últimas horas de la noche, la corriente polar que la provocaba sufrió desviaciones hacia el sector cordillerano, haciéndose la temperatura un poco más soportable.

En el día de ayer apareció nuevamente el sol y se espera que el tiempo se normalice. De todas maneras, toda la zona sufre de intenso frío por las razones anotadas anteriormente.

La fuente de informaciones, el diario "Llanquihue", de Puerto Montt, dio a conocer que aún no se ha logrado establecer contactos con Colihue, pero que se espera hacerlo en el día de hoy.

Entretanto, aquí en Talcahuano se vive una tensa espera. En el recinto naval deambulaban los marineros, de la oficialidad y de la tropa, como amonados. En sus rostros se reflejaba toda la desgracia que enluta hoy a la Armada Nacional. A ratos llevan a las oficinas de la Gobernación esposas, hijas y hermanos de las víctimas, de los sobrevivientes o rescatados; cuando inquieran noticias de los suyos no hay escenas patéticas. Se observa un solo rostro; el de la resignación.

El viernes cuando en Valparaíso se realicen las honras fúnebres en memoria de los caídos en la "Janequeo", también en Talcahuano se hará una ceremonia simbólica. Así se anunció oficialmente hoy. A la distancia del mar se tocará una clarinada de adiós y la bandera ondeará a media asta en todo el recinto fúnebre.

En la bahía San Pedro, se dijo aquí, sólo quedan el Piloto Pardo y el Leucotón, aun accidentados. La "Janequeo" está perdida. Se informó que el destructor será sacado en dos meses más, cuando el buen tiempo lo permita.

Hoy a Talcahuano junto con el crucero "O'Higgins" llegaron la Yelcho, la Cabrera y la corbeta Casma; con estas embarcaciones se hizo el dramático rescate.

Los 25 marineros que viajan hasta Valparaíso vienen en perfecto estado de salud. Sin embargo, las escueltas noticias

de la jefatura naval proporcionadas a los parientes hacen que éstos vivan horas angustiosas y aún más, inquietantes.

Estudiantes de la UC intensifican su trabajo en ayuda de damnificados

Treinta camiones ya partieron a auxiliar familias en diversos sectores. También se hizo cargo de una población completa, con cuatrocientas familias, en Conchalí.— Invertirán escudos reunidos en ropas o alimentos

Más de treinta camiones han salido hacia diferentes localidades de Santiago y a algunas de provincias, llevando la ayuda que los estudiantes de la Universidad Católica han reunido para los damnificados por los recientes temporales. Los alumnos de ese plantel universitario se dedicaron a recolectar ropas, alimentos, zapatos, frazadas, colchones, medicinas y todo lo que puede servir a la gente que hoy están necesitados. El resultado de su labor fue

Al mismo tiempo, estimó que las personas beneficiadas con la ayuda por ellos recolectada asciende a más o menos doscientos mil. Tiltil, Lampa, Talagante, Peñaflor, Alhue, Puente Alto, Melipilla, El Monte, Conchalí y algunos pueblos entre San Fernando y Chimbarrongo, han conocido el resultado del esfuerzo de los alumnos. En Conchalí se hi-

ver completamente lleno el gimnasio de la Universidad, como, asimismo, los pasillos de la Escuela de Ingeniería.

El vocal de Prensa y Propaganda de la Facultad de Estudios de la Universidad Católica, José García, recalca el espíritu de solidaridad y de trabajo de los alumnos. "Lo han tomado como una algarabía toda prueba —manifestó—, y muchos de ellos han dedicado a esta labor día y noche".

Por otra parte, los estudiantes de la Universidad Católica iniciaron una campaña "Operación Colchón", mediante la cual recolectan colchones para los damnificados.

En lo que respecta al dinero reunido, se ha juntado una cantidad aproximada a los 25 millones de pesos, los que serán invertidos en ropa o alimentos, cosa que determinarán en una reunión en el día de hoy.

En Angol, los Daños por Temporales, a Juicio de las Autoridades, Suman ya 2.168.500 Escudos

Aun cuando las malas condiciones climáticas han declinado, prosiguen las evacuaciones de grupos familiares por mal estado o derrumbe de sus inmuebles.— El tranque Culmo dejó de constituir peligro.— En el departamento de Illapel, el Jefe de Zona de Emergencia dispuso requisar los viveres, a fin de evitar especulación

Aun cuando las lluvias han declinado en intensidad en las últimas 24 horas, los informes de Carabineros señalan evacuaciones de grupos familiares ante el evidente peligro que representan las habitaciones construidas con adobe, material reblandecido, como secuela de la gran cantidad de agua recibida.

Por otra parte, el peligro que se cernía sobre las poblaciones de Quilimarí, Guanquay y Los Condores por el rebalse del tranque Culmo —Los Vilos— desapareció totalmente en el día de ayer. En efecto, el Ingeniero del Departamento de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Renato Rodríguez, asesorado con personal de Ejército de la Zona de Emergencia, dinamitó el vertedero en una franja de 20 metros, evitando de este modo la riada violenta de los 11.000.000 de metros cúbicos de agua acumulados en su cauce, por acción de las intensas lluvias caídas en la zona durante la última semana.

Los radiogramas llegados a la Dirección General de Carabineros, desde los diversos puntos afectados por las lluvias y desbordes de esteros y ríos eran éstos:

VICUNA: CAYO EL RETEN POLICIAL

Once familias con un total de 23 adultos y 30 menores debieron hacer abandono de sus hogares, algunos derrumbados y otros en inminente peligro de caerse. Las autoridades instalaron a los damnificados en la Escuela Pública 21 de Niñas y en el teatro de la ciudad. En otra información se manifiesta que el Retén de Carabineros de la localidad "Pisco Elqui", quedó inutilizado al caer la mayoría de los muros. En el sector de Varillar, seis personas también debieron ser eva-

cuadas. La noticia positiva radicó en la habilitación al tránsito público del camino de Vicuña a La Serena.

LOS VILOS: REQUISAN ARTICULOS ALIMENTICIOS

La Jefatura de la Zona de Emergencia se halla preocupada ahora de retornar a las viviendas a los evacuados, cuyas habitaciones no sufrieron perjuicio como consecuencia de las lluvias, sino que fueron trasladadas como medida de precaución ante el eventual rebalse del tranque Quilimarí. El jefe de la Zona, Teniente Coronel de Ejército, Orlando Jorquera, dispuso requisar en el Departamento los artículos alimenticios con el fin de racionarlos, ante las dificultades que existen —camiones cortados— para que lleguen como es habitual a los Vilos, en cumplimiento a dicha orden, requisó los viveres que cargaban, con destino al norte, nueve camiones estacionados en la localidad, por no permitir el estado de los caminos continuar viaje hacia su destino. Identica actitud se asumió frente a los almacenes de abarrotes. Junto con efectuar una distribución nacional se evitará la especulación. En el sector de Quilimarí, la distribución de alimentos estará a cargo del capitán de Ejército, Beltrán, por

disposición del comandante Jorquera.

LOS ANDES: EVACUADO PERIODISTA MUERTO

A las 12.50 horas de ayer llegó el catafalco que contiene los restos del periodista argentino, Carlos Fraga, muerto a causa de una neumonía, mientras trabajaba para el diario "La Nación" de Buenos Aires en el sector de Portillo. El camión en que transportaban la urna, viajaban el funcionario del Consulado de Argentina en Santiago, Ricardo González Caminos y el periodista de A. P. José Benham. El vehículo se detuvo en esta ciudad para cumplir algunos trámites legales y prosiguió acto seguido, hacia Santiago.

Otra información posterior de Los Andes, hizo saber la llegada de un automotor procedente de Río Blanco, en el que viajaban las delegaciones de esquiadores de Austria e Italia, que se hallaban en Portillo Integraba ese grupo, procedente de Portillo, Josefina Prieto de Müller, prosiguiendo viaje a Santiago en un bus.

RANCAGUA: NUEVOS CAMINOS CORTADOS

Informaciones procedentes de Machali hacen saber que a causa de las lluvias que azotan a la zona, por un lado, y el agua que baja por las di-

versas quebradas, cortaron el camino de Machali a Coya, erosionándolo con enormes grietas hasta de 12 metros de ancho. El otro camino inutilizado es el de Termas de Cauquenes a Coya, a la altura de Puntilla Los Loros.

CAUQUENES: PUENTE Y CAMINOS CORTADOS

Las autoridades informaron que los caminos de Cauquenes a Curanipe, de Chanco a Constitución, y la totalidad de los puentes de la provincia se encuentran cortados, con excepción del puente sobre el río Curanipe que, pese a su mal estado, es posible el cruce de vehículos livianos. Esta situación mantiene a diversas localidades aisladas, pero que es posible, con dificultades, mantener contacto terrestre mediante el uso de caballería.

CONCEPCION: SIGUEN LAS EVACUACIONES

Sin duda la ciudad penquista es una de las grandes afectadas por los temporales, en el aspecto de casas destruidas. La población situada en el cerro La Polvora, prosiguió el número de trasladados en la Escuela Pública N° 15 de Concepción. 21 personas correspondientes a cuatro grupos familiares, los que perdieron parcialmente sus enseres. Por la tarde otro radiograma de Carabineros hizo saber que 22 personas más debieron ser evacuadas de la zona.



Intensamente prosigue la búsqueda de cadáveres de las víctimas del trágico naufragio de la escampavía "Janequeo". Helicópteros vuelan la zona del desastre, una y otra vez, buscando los cuerpos de los marinos que murieron en el accidente, uno de los más trágicos que han empujado a nuestra marina de guerra. EN EL GRABADO, uno de los helicópteros de la Armada, volando sobre la zona del desastre.

Los Mártires de la Escampavía "Janequeo"



HOMENAJE EN ALTA MAR A LOS MARINOS MUERTOS

VALPARAISO.— Un acto religioso se llevó a cabo ayer en alta mar, en homenaje a los 91 pasajeros asistieron a un acto religioso realizado a bordo en homenaje a las víctimas, que ofició el comandante de la nave, Rolando García Le Blanc. Después del oficio leyó la "Oración al Marino Chileno" y la delegación pascuense que viajó a la Isla entonó cantos religiosos católicos, vertidos a la lengua nativa de Pascua. El acto revistió profunda emoción y es la primera vez que se realiza a bordo de una nave de la Armada una ceremonia de este carácter.

Por informaciones llegadas a la I Zona Naval, mientras la barcaza navegaba a 29 grados de latitud y 86 de longitud, de nuestro litoral, hemos sabido que

RESCATARON CADAVER DE UN GUARDIAMARINA

VALPARAISO.— La I Zona Naval de Valparaíso informó ayer de la aparición de un nuevo cadáver, hallado en el mismo punto en que el mar devolvió los anteriores. Perteneció al guardiamarina David Tapia Meneses, que nació el 16 de abril de 1944 en Santiago, hijo de Manuel Tapia y de Ana Meneses de Tapia. Era soltero y el 19 de enero de 1961 egresó como cadete de la Escuela Naval. El 18 de diciembre de 1964, se recibió de guardiamarina. Posteriormente, el primer embarque lo realizó el 26 de enero de este año en viaje de instrucción en el remolcador en altamar Janequeo, donde perdió la vida.

El 30 de junio de este año este oficial debía dejar la institución para ingresar a la Marina Mercante Nacional, pero el guardiamarina optó por continuar su carrera en la Armada.

Se queja de que no le asignaron "perseguido" sería muy apropiado en Rusia.)

Parlamento Desapachó Proyecto que Sanciona a los Especuladores

VIOLENTA OPOSICION HICIERON LOS FRAPISTAS EN EL SENADO

El Congreso Nacional desapachó ayer el proyecto de ley que sanciona a los especuladores. La iniciativa, que fue presentada por la Cámara de Diputados, fue aprobada por el Senado con una votación de 18 a 10. El proyecto, que fue presentado por el senador socialista Renán Fuentealba, establece sanciones para quienes especulen con el mercado de valores, especialmente en el caso de los títulos de la deuda pública. El proyecto fue aprobado por el Senado con una votación de 18 a 10. El proyecto, que fue presentado por el senador socialista Renán Fuentealba, establece sanciones para quienes especulen con el mercado de valores, especialmente en el caso de los títulos de la deuda pública. El proyecto fue aprobado por el Senado con una votación de 18 a 10.

Específicamente, el proyecto establece sanciones para quienes especulen con el mercado de valores, especialmente en el caso de los títulos de la deuda pública. El proyecto fue aprobado por el Senado con una votación de 18 a 10. El proyecto, que fue presentado por el senador socialista Renán Fuentealba, establece sanciones para quienes especulen con el mercado de valores, especialmente en el caso de los títulos de la deuda pública. El proyecto fue aprobado por el Senado con una votación de 18 a 10.

Constitución Política, y con las cuales puede hacer lo que tiene que hacer. Y creo, lealmente, que no tendremos dificultades para encontrar disposiciones constitucionales, o interpretaciones de ellas, que nos den las bases para proceder de esa manera. En las actuales circunstancias de emergencia que vive el país, podrán llamarse monstruosas las indicaciones que enviemos al Parlamento o las actuaciones que debamos realizar desde el Gobierno. Ello no obstante, los vamos a realizar, porque no estamos dispuestos, cualquiera que sean las opiniones que se tengan respecto de nuestras actuaciones, o de las soluciones encaminadas a

resolver este tipo de problemas, a cruzarnos de brazos. Vamos a buscar las soluciones que nos parezcan constitucionales; y lo haremos dentro de nuestro criterio, con todo el respeto para el de los señores senadores. Pero vamos a hacer lo que creemos debemos hacer. TARUD.—¿Para qué quiere ley entonces Su Señoría? M. LEIGHTON.—Cuando estemos que necesitemos ley, acudirémos al Congreso, pero mantendremos nuestro criterio; y mantendremos también el que tenga la Cámara de Diputados sobre sus propios puntos de vista, cualquiera que sea la opinión que tengan los señores senadores. GONZALEZ MADARIAGA.—Convenza el señor Ministro y excúseme la interrupción, en que el tono y el fondo de su discurso es un poquito amenazador. M. LEIGHTON.—No amenaza a nadie. GONZALEZ MADARIAGA.—Ordinariamente, Su Señoría es muy amable y benévolo y mesurado para expresarse. M. LEIGHTON.—Yo no amenazo a nadie, señor senador, pero tengo la obligación de decir al Parlamento lo que el Gobierno piensa.



El Ministro Bernardo Leighton aparece, en el grabado, durante su intervención en el estudio que hizo la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado sobre el proyecto que sanciona a los especuladores. El Ministro actuó personalmente en ambas Cámaras del Congreso para obtener el pronto despacho de esta iniciativa de evidente beneficio popular. A la izquierda del grabado, Fernando Alessandri, y en el extremo derecho, el presidente de la Comisión, Benjamín Prado.

En esta parte de su intervención, el Ministro Leighton no pudo continuar su discurso ante las continuas interrupciones que comenzaron a hacerle los senadores del FRAP y radicales. Cuando el Ministro proseguía sus palabras, le gritaban que sus palabras constituían una amenaza para el Senado, y otras expresiones similares. Los parlamentarios demócratas respondieron los ataques. Por último, hizo uso de la palabra el senador radical Humberto Enriquez, quien coincidió en los ataques con otros sectores de la oposición. El Ministro Leighton puso término al debate sobre el tema, reiterando la posición del Gobierno, que no se quedará de brazos cruzados para lograr la aprobación de los proyectos que interesan a todos los chilenos.

RENAN FUENTEALBA Por su parte el senador demócrata Renán Fuentealba expresó que durante el transcurso del debate él había formulado una pregunta al senador Chadwick en el sentido de si el resto de los senadores del FRAP opinaban lo mismo que el respecto de requisar las mercaderías. "Considero—agregó Fuentealba—que en un socialista revolucionario no se pueden aceptar estas actitudes y menos que ante un escándalo en el Senado. Es una táctica destinada a desprestigiar los proyectos del Gobierno, la que se está realizando por parte de algunos senadores", dijo finalmente Fuentealba.

EL PROYECTO Los principales aspectos del proyecto del Ejecutivo, que sanciona a los especuladores son los siguientes: Se sancionará con pena de prisión menor en sus grados de mínimo a medio a cualquier persona que a sabiendas comercie con bienes destinados a ser distribuidos gratuitamente en las zonas dañadas por los temporales. ENGASO Y ADULTERACION DE ALIMENTOS Más adelante el proyecto contempla una disposición por la cual se sancionará con pena de prisión menor en sus grados de mínimo a medio a cualquier persona que a sabiendas comercie con bienes destinados a ser distribuidos gratuitamente en las zonas dañadas por los temporales.

Cámara de Diputados Aprobó Proyecto de Reforma Constitucional

La Sala sesionó ayer desde la mañana a la noche.—Escuchó, sucesivamente, el informe del presidente de la Comisión de Constitución, Patricio Hurtado; al Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, y al informe de la Comisión de Hacienda, Pedro Muga.—La Cámara sesionará hoy desde las 11 horas y votará el proyecto después de las 19 horas

Desde las once de la mañana y hasta la medianoche sesionó ayer la Cámara de Diputados estudiando el proyecto de Reforma Constitucional que será aprobado hoy, después de las 19 horas. El trascendental proyecto, que perfeccionará nuestro sistema democrático y dará al Gobierno las herramientas para cumplir su misión en Libertad.—La Sala sesionó ayer desde la mañana a la noche.—Escuchó, sucesivamente, el informe del presidente de la Comisión de Constitución, Patricio Hurtado; al Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, y al informe de la Comisión de Hacienda, Pedro Muga.—La Cámara sesionará hoy desde las 11 horas y votará el proyecto después de las 19 horas.

Hurtado dividió su informe en cuatro partes: 1º Breve reseña histórica de la evolución constitucional; 2º El proceso de evolución constitucional chileno; 3º Propósitos de nuestra Reforma Constitucional e instituciones que se crean, y 4º Breve análisis de cada una de las disposiciones aprobadas por la Comisión. Basándose en este esquema expuso los principales aspectos de la evolución constitucional desde la Carta Magna, en Inglaterra, hasta nuestros días, concretándose enseguida al caso chileno. Después de señalar que asistimos hoy al más fuerte movimiento constitucionalista de la historia, expresó que este constitucionalismo no es político, como en tiempos del absolutismo, ni jurídico, como en la antigüedad griega y romana. "El constitucionalismo actual—dijo—es social y en él se manifiestan tendencias sociales y económicas, de posibilidades frente a la vida y a las nuevas conquistas de la civilización."

La reforma que se consagra en numerosas Constituciones, y en casi todas las de América Latina, con la sola excepción de Chile, Brasil, Ecuador y Perú. Si consideramos el alto porcentaje de analfabetismo en nuestro continente, que en algunos países llega hasta el 70% u 80% de su población, sería absurdo e ilusorio pensar en un derecho a sufragio restringido sólo a los que saben leer y escribir. En nuestro país, el problema del analfabetismo tiende a resolverse y los planes destinados a superar nuestra atrasada situación cultural y a elevar las condiciones sociales, harán que dentro de muy poco tiempo en Chile no haya analfabetos. En consecuencia, el establecimiento en la Constitución Política del Estado, de una restricción del derecho a sufragio de quienes son víctimas de condiciones sociales que se están superando.

Decía hace un momento que el derecho se resuelve al nivel del individuo, pero este estará obligado a ejercitar su derecho en relación con la utilidad general o el bien común de la función social que está llamada a cumplir la propiedad. Esto quiere decir que cuando exista conflicto al ejercitarse el derecho de Propiedad entre el interés individual o el interés social, primará siempre el de este último. El interés social estará señalado por la Ley, la que podrá imponerle a la propiedad las obligaciones y servidumbres que el interés social reclama. Se trata de someter al propietario al derecho común y al sacral del estatuto de excepción de que hasta ahora ha disfrutado. Declamamos que uno de los propósitos de esta reforma es el de posibilitar en Chile una efectiva y real Reforma Agraria, que se impone el pensamiento que el 35% de la población activa de nuestro país trabaja en la Agricultura y que hoy sólo aporta el 15% de la renta nacional.

2) El Derecho de propiedad. La reforma que se propone al número 10 del artículo 10, que se refiere al Derecho de Propiedad, pretende garantizar este derecho y al mismo tiempo, afirmar categóricamente su función social y la necesidad de hacerlo accesible a todos. La propiedad es un derecho individual reconocido en la reforma aprobada, propuesta por el Ejecutivo, pero su ejercicio está condicionado a la función social que debe cumplir la propiedad. Dijo el Presidente Frei, en su Mensaje: "La garantía constitucional que asegura a todos los habitantes el derecho de propiedad resulta una burlesca si en la práctica es inaccesible para las grandes masas. Una de las tareas fundamentales de mi Gobierno es abrir al mayor número la posibilidad real de ser propietarios, sea de su propia casa, o de un predio que trabaje, tarea que habrá de realizarse mediante el Plan de la Vivienda, la remodelación Urbana y la Reforma Agraria. Para eso es ineludible, modificar el sistema anacrónico que impide el acceso a la propiedad, dando al legislador mayor latitud para determinar las normas por las cuales se realiza la determinación y forma de las indemnizaciones y la toma de posesión del bien expropiado."

Según el profesor francés René Dumont, "en materia de propiedad Chile está en una situación comparable con la que existía en la Europa en la Edad Media". El profesor don Ricardo Lagos, en su libro "Concentración del Poder Económico", sostiene que en Chile existen 176.852 propietarios agrícolas, que son dueños de 25.085.000 hectáreas de las cuales el 0,7% de los propietarios son dueños del 61,6% de la superficie cultivable total de Chile y a la inversa el 83% de los propietarios que suman un total de 168.533 propietarios son dueños sólo del 11% de la superficie agrícola del país. Esto significa que 1.464 propietarios son dueños de 17.028.000 hás. y 163.537 propietarios son dueños apenas de 3.036.000 hectáreas.

DECLARACIONES DE LOS SENADORES

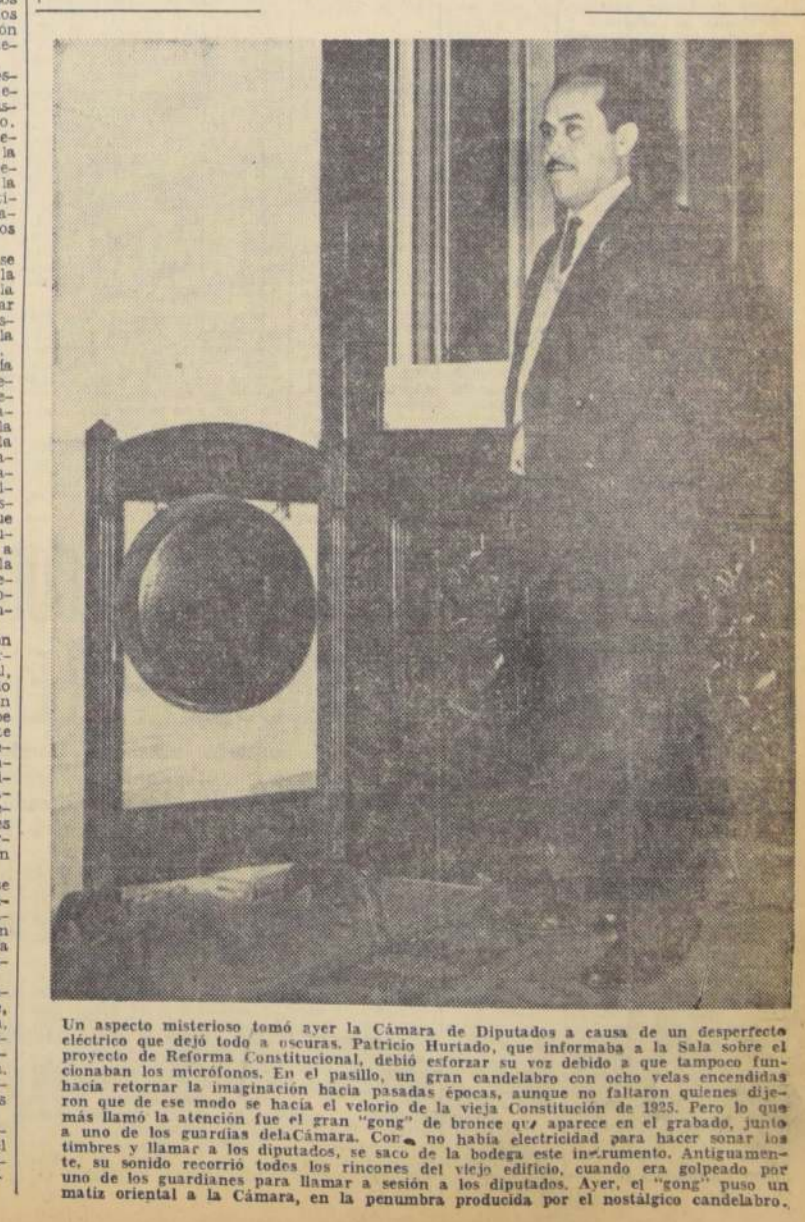
Luego del intenso debate que terminó con la aprobación del proyecto, tanto en general como en particular, los periodistas entrevistaron a algunos de los senadores que participaron en el debate.

BENJAMIN PRADO El demócrata Benjamín Prado, hizo las siguientes declaraciones: "El proyecto del Gobierno conlleva disposiciones más drásticas y en forma más expedita que como salió aprobado. En la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que yo presido, no nos acompañaron los votos en varias de las disposiciones del Gobierno, por lo cual hubo que buscar una fórmula que se aproximara a la iniciativa del Gobierno." Los señores socialistas Prado dijo que estas fueran dichas en un tono inofensivo, que se excedieron en la calificación de las actitudes del Gobierno. Fueron conceptos injustificados, agregó. Por último el senador expresó que las palabras de Ampuero son ineficaces.

SENADORES DONARIAN UN MES DE DIETA PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS POR TEMPORALES

Proposición de Baltazar Castro encontró inmediata acogida de los demócratas. El resto de los partidos estudiará el problema. Los comités se reunieron ayer para tratar la forma de despatchar dos proyectos del Ejecutivo. En la misma oportunidad se planteó el envío de una delegación al Congreso Interparlamentario que se efectuará en Ottawa. Baltazar Castro pidió que, como muestra de austeridad frente a los males que afligen al país, la Corporación no envíe delegados al extranjero. Enseguida propuso la donación de un mes de dieta por cada senador, que la tesorería del Senado debería entregar a los organismos correspondientes. Por último propuso que en el resto de este año, para evitar gastos excesivos, se publiquen extractos de los debates de la Sala, en vez de las versiones completas.

EL PASADO VOLVIO A LA CAMARA



Un aspecto misterioso tomó ayer la Cámara de Diputados a causa de un desperfecto eléctrico que dejó todo a oscuras. Patricio Hurtado, que informaba a la Sala sobre el proyecto de Reforma Constitucional, debió esforzarse por voz debido a que tampoco funcionaban los micrófonos. En el pasillo, un gran candelabro con ocho velas encendidas iluminó la atención hacia el velorio de la vieja Constitución de 1925. Pero lo que más llamó la atención fue el gran "gong" de bronce que aparece en el grabado, junto a uno de los guardianes de la Cámara. Como no había electricidad para hacer sonar los timbres y llamar a los diputados, se sacó de la bodega este instrumento. Antiguamente, cuando se reunía la Sala, se hacía uso de este instrumento. Ayer, el "gong" puso un matiz oriental a la Cámara, en la penumbra producida por el nostálgico candelabro.

MAYORES TRIBUTOS A LAS MAYORES RENTAS:

Solamente 6 0/0 de la población activa pagará Patrimonio

El 94% restante estará exento de este tributo, anunció anoche el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, en mensaje dirigido al país por cadena radial. El Gobierno será inflexible para sancionar a los que teniendo riquezas y disfrutando de bienestar no cumplan con sus obligaciones tributarias. Severas sanciones para los antipatriotas e inmorales que se atreven a lucrar con la desgracia que en estos momentos allige al país. Extraordinarios esfuerzos se es-

tán realizando para hacer frente a la catástrofe que han significado los temporales. Los grandes problemas nacionales requieren soluciones nacionales, que estén muy por encima de las rencillas partidistas, y es tarea de todos y cada uno de los chilenos. Los consumidores deben organizarse y colaborar con el Gobierno. Con la ayuda de ustedes, los contratiempos serán salvados y mañana recordaremos con orgullo que fuimos capaces de transformar el país y vencer los obstáculos que la Naturaleza puso en nuestro camino.

"En la prosperidad de mañana podremos recordar con orgullo que fuimos capaces de transformar el país y al mismo tiempo vencer los obstáculos que la naturaleza puso en nuestro camino", manifestó ayer el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, en un mensaje dirigido a todo el país por cadena radial, en un momento de los esfuerzos que está realizando el Gobierno para hacer frente a los daños del terremoto y de los temporales, sin que ello signifique abandonar sus planes de desarrollo económico y estabilidad.

El siguiente es el texto completo de la intervención del Ministro Molina:

"Por especial encargo de Su Excelencia el Presidente de la República me dirijo a ustedes esta noche, con el objeto de reiterar los aspectos fundamentales de la política del Gobierno y señalar los efectos que en ella pueden tener tanto el sismo de marzo pasado como los recientes temporales.

El país puede sobrevivir a las pérdidas materiales, pero lo más sobrecogedor ha sido el espectáculo de ver cómo muchos hogares y, en la mayoría de los casos, los más modestos, se han visto envueltos por el desaparecimiento de seres queridos.

TRAGICO BALANCE

El sismo y los temporales han sido la nautilla en la cual se ha proyectado con toda crudeza la extrema miseria en que vive parte de nuestra población. Miles de casas destruidas, viviendas ribereñas arrasadas por la crecida de los ríos, familias a la intemperie, sin alimentos y sin abrigo suficiente. Este es el trágico balance que nos han dejado las fuerzas naturales desatadas y que ponen una vez más a prueba la solidaridad y la resiliencia de nuestro pueblo.

Ante la gravedad de la situación que enfrentamos, el Gobierno está seguro que encontrará una respuesta patriótica a aquellos que no participan de nuestras ideas tendrán que comprender CON CLARIDAD QUE LOS GRANDES PROBLEMAS NACIONALES REQUIEREN RESOLUCIONES NACIONALES. QUE ESTAN MUY POR ENCIMA DE LAS RENCILLAS PARTIDISTAS Y QUE CORRESPONDEN A TODOS Y CADA UNO DE LOS CHILENOS.

En este momento de prueba deseo explicar algunas medidas que el Gobierno está tomando, frente a la emergencia, reiterar la aplicación de los principios económicos que inspiran su política y señalar las responsabilidades que les corresponden a todos los ciudadanos en los momentos que estamos viviendo.

LAS MEDIDAS DE EMERGENCIA

En relación con las medidas de emergencia, los servicios del Estado y en especial el Ministerio de Obras Públicas, ha destinado su personal y sus equipos, en colaboración con los contratistas privados, a fin de resolver los problemas más urgentes relacionados con la reparación de los servicios básicos de las poblaciones afectadas, habilitar las vías de comunicación para que permitan el transporte de los productos.

Se ha dado asistencia inmediata a los damnificados proporcionándoles alimentos, medicinas y abrigo provenientes de los recursos girados con cargo al 2.º Convenio de la ayuda recibida de las Agencias Voluntarias de Socorro.

TECHO PARA 5.000 FAMILIAS

SE HA PROCEDIDO A DAR TECHO A 5.000 FAMILIAS Y EN SANTIAGO SE PROCEDERÁ A ENTREGAR A PARTIR DEL MES DE OCTUBRE, 10.000 LOTES CON URBANIZACIÓN MINIMA.

POBLACIONES DAMNIFICADAS SE ACOGERAN A LA "OPERACION SITIO" ANUNCIADA POR EL EJECUTIVO

Problema de la erradicación de familias en Santiago consideró Comisión con el Jefe de Estado.— En la presente semana se cerrará sumario contra responsables de accidente en Liceo Juan Antonio Ríos.— Nuevas poblaciones para los damnificados tendrán protección policial, aseguró el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton

Es probable que en la presente semana se cierre el sumario que siguió para investigar las responsabilidades que cabe a la firma constructora que edificó el Liceo Juan Antonio Ríos, en el trágico accidente que costó la vida a tres estudiantes. Así lo informó ayer el Ministro de Obras Públicas al término de una reunión con el Presidente de

Durante la reunión se anunció principalmente la situación de las familias erradicadas en Santiago y la forma de entregarles viviendas definitivas. Anunció Collados que los pobladores que han sufrido mayores pérdidas a raíz de los temporales, serán beneficiados con la operación sitio, recientemente anunciada por el Ejecutivo y que consiste en la entrega de terrenos con ur-

banización mínima, dotados de una vivienda de emergencia. Anunció el Secretario de Estado que en el curso de la próxima semana haría un recorrido a las provincias damnificadas para imponer personalmente de la situación que aflige a sus habitantes.

PROTECCION POLICIAL

Por su parte, el Subsecretario Juan Hamilton informó que todas las poblaciones que

RARA VEZ EN NUESTRA HISTORIA UN GOBIERNO HA DEIDO ENFRENTAR DIFICULTADES MAYORES PARA EL CUMPLIMIENTO DE SUS PROPOSITOS COMO LOS QUE ESTA ENFRENTANDO EN SU PRIMER AÑO DE GOBIERNO. EL PRESIDENTE FREI POR LO MISMO POCAS VECES NUESTRO PUEBLO HA SIDO LLAMADO CON MAS URGENCIA A DEMOSTRAR SU CAPACIDAD PARA DERROTAR LA ADVERSIDAD.

El desafío que se nos presenta tiene un doble carácter. Por una parte, hemos prometido y cumpliremos un programa que en síntesis representa: la superación de la crisis de estancamiento que el país ha venido viviendo por décadas; la detención del proceso inflacionario que destruye la moral y la economía del país; la creación de oportunidades de trabajo bien remunerado; la construcción de 360.000 viviendas; la oportunidad de educación para todos los chilenos; el mejoramiento de las condiciones de salud de la población. EN UNA PALABRA, HEMOS PROMETIDO LA ELIMINACION DE LA

que asegura el normal abastecimiento para el último cuatrimestre del año, de trigo, maíz, mantequilla, leche en polvo y tabaco. Si este proyecto, por cualquier motivo, no se despacha dentro de los próximos días, el Gobierno no puede hacerse responsable de que la población esté bien abastecida de los productos mencionados.

REITERACION DE LA POLITICA DEL GOBIERNO

Junto con indicar las medidas de emergencia que se están tomando, deseo expresar a nombre del Gobierno, que no se ha abandonado ni una sola de las medidas que constituyen la base de la lucha contra la inflación en el año 1965.

LOS OBSTACULOS QUE NOS HA PUESTO LA NATURALEZA HACEN MAS DIFICIL Y MAS DURA NUESTRA TAREA; PERO SABEMOS QUE ESOS OBSTACULOS SON SUPERABLES Y SABEMOS COMO SUPERARLOS. ELLOS NO NOS HACEN DUDAR DE LA CAPACIDAD DE LOS CHILENOS PARA CUMPLIR LAS METAS DEL PROGRAMA QUE EL PAIS HA ELEGIDO.

La campaña de control de precios se intensificará, y vamos con satisfacción que la comunidad se organice e incorpore a esta campaña, que va en su propio beneficio.

ESFUERZO NACIONAL

El Presidente Frei, en repetidas oportunidades, ha señalado al país que para salir del estado actual se requiere un sacrificio que se hace hoy más necesario que nunca. ESTE ESFUERZO NACIONAL REQUIERE EL CUMPLIMIENTO DEL PAGO DE LOS TRIBUTOS, PORQUE SI ESTO NO OCURRE, NECESARIAMENTE SUPERAR EL PROGRAMA ESTABILIZACION, LA ATENCION DE LOS DAMNIFICADOS Y EL DESARROLLO DE LAS OBRAS DE BENEFICIO NACIONAL QUE ESTA REALIZANDO EL GOBIERNO.

EL ESFUERZO REQUIERE EL MANTENIMIENTO DE UNA POLITICA DE CREDITOS QUE NO PUEDE ALTERARSE, PORQUE SI ASI SE HICIERA EL MAYOR DINERO PROVOCARIA ALZAS DE PRECIOS INTERNOS Y DEVALUACION MONETARIA, QUE ECHARIA POR TIERRA UNO DE LOS PROPOSITOS MAS IMPORTANTES DEL GOBIERNO, CUAL ES DETENER LA INFLACION.

El esfuerzo requiere que los asalariados a quienes por primera vez se les ha compensado el total de la desvalorización monetaria limiten sus peticiones de aumentos a un porcentaje no mayor que el alza del costo de vida.

Y en que no se otorguen mayores aumentos de remuneraciones al personal de la Administración Pública, porque se



Sergio Molina, Ministro de Hacienda.

REDUCCION DE GASTOS PUBLICOS

EN RELACION CON LAS MEDIDAS QUE SE HAN PUESTO EN PRÁCTICA PARA RESTRINGIR LOS GASTOS PUBLICOS, DESEO DESTACAR LAS SIGUIENTES: A) POR INSTRUCCION DEL PRESIDENTE SE HA PROHIBIDO CONTRATAR NUEVOS VACANTES QUE SE PRODUZCAN EN LA PLANTA DE LA ADMINISTRACION PUBLICA; B) SE HA ORDENADO REDUCIR LAS COMPRAS DE BIENES DE CONSUMO POR PARTE DEL ESTADO EN UN 10%; C) SE HA ORDENADO UNA REDUCCION DE LOS GASTOS EN MONEDA EXTRANJERA EN UN 30%; D) SE HA REDUCIDO EN UN 30% EL RITMO DE LOS PROGRAMAS EXTRAORDINARIOS DEL GOBIERNO; E) SE HA SUSPENDIDO LA REALIZACION DE LAS OBRAS DE MENOR PRIORIDAD.

EN CONJUNTO ESTAS MEDIDAS REPRESENTAN UNA REDUCCION DE GAS-

COOPERACION VOLUNTARIA

Los mayores esfuerzos que está ocasionando el temporal se financiarán con redistribución de gastos dentro del mismo presupuesto y en consecuencia no se recurrirá a pedir nuevos sacrificios a la comunidad, salvo su voluntaria cooperación.

Deseo detenerme brevemente en lo que se refiere a los mayores impuestos que deberá pagar la comunidad en beneficio de los más necesitados y de los damnificados.

En primer término, quiero dejar en claro que el único impuesto nuevo que ha aplicado este Gobierno, es el de la renta presunta sobre la base de la declaración patrimonial.

Este impuesto consiste en que cada ciudadano debe declarar los bienes que posee bajo la forma de casas, automóviles, acciones, cuotas de capital en sociedades, etc. Si este patrimonio, una vez descontadas las deudas es inferior a \$ 22.000, queda exento del pago de este impuesto.

Esta sola medida determina que de más de tres millones de personas que componen la población trabajadora y rentista EN CHILE SOLO QUECHEN AFECTOS AL IMPUESTO 185 MIL PERSONAS O SEA, APROXIMADAMENTE EL 6% DE ESA POBLACION Y EL 94% RESTANTE NO PAGA ESTE TRIBUTO. MAS AUN DE LOS 185 MIL CONTRIBUYENTES 13 MIL DE ELLOS CONCURREN CON MAS DE \$ 120 MILLONES DEL TOTAL DEL RENDIMIENTO, CALCULADO EN \$ 200 MILLONES O SEA, QUE ESTE IMPUESTO GRAVA PRINCIPALMENTE A LOS GRUPOS QUE DETENTAN LA MAYOR PARTE DE LA RIQUEZA Y DEL INGRESO EN CHILE.

No nos dejemos engañar por la presentación que algunos ejemplos rebucados donde aparecen personas con un patrimonio que no tiene relación con su renta, y que hace este impuesto excesivamente gravoso. Esos casos existen, son los menos y desgraciadamente, el legislador no se puede poner en cada caso individual. LOS QUE EXPLOTAN LOS EJEMPLOS DESAFORTUNADOS SON AQUELLOS QUE HOY POR PRIMERA VEZ ESTARAN OBLIGADOS A PAGAR ESTE IMPUESTO.

PUESTOS EN FUNCION DE LAS BASES Y DEL RITMO, COMO LO HAN HECHO SIEMPRE, A CONCRETAR EN SU APOORTE AL PROGRESO DE LA COMUNIDAD. QUE ESOS SEROS SEPAN QUE EL GOBIERNO SERA INFLEXIBLE

MISERIA Y LA CREACION DE UNA SOCIEDAD PROSPERA.

SE CUMPLE PLAN DE GOBIERNO

El plan del Gobierno se está cumpliendo a pesar que aún no se cuenta con instrumentos legales de tanta trascendencia como son los Convenios del Cobre, cuya aplicación permitirá dar un gran impulso al desarrollo económico del país, y las Leyes Normativas, que permitirán adecuar la organización de la Administración Pública para cumplir en forma eficiente con las transformaciones sociales y económicas que estamos impulsando.

Al desafío del cumplimiento de un programa revolucionario se han agregado en el primer año de su realización, dos accidentes de la naturaleza, como han sido el sismo de marzo y los temporales que por su intensidad, amplitud y frecuencia han ocasionado al país enormes daños humanos y materiales.

TOS PUBLICOS POR UN TOTAL DE \$ 336.000.000. A pesar de estas reducciones que han representado una fuerte economía de los gastos del Estado, fue necesario aumentar el impuesto de la renta presunta sobre la base de declaración patrimonial, para hacer frente a los gastos del sismo de marzo.

PARA SANCIONAR A AQUELLOS QUE, TENIENDO RIQUEZA Y DISFRUTANDO DE BIENESTAR, NO CUMPLAN CON SUS OBLIGACIONES TRIBUTARIAS.

El no cumplimiento de estas obligaciones es doblemente grave en este momento, en primer lugar porque este impuesto fue creado para atender a los damnificados del sismo de marzo y en segundo lugar porque ahora, sin recurrir a nuevos financiamientos, debemos hacer frente a una segunda catástrofe de similar magnitud.

Quiero referirme a otros aspectos tributarios que han ocupado la atención de algunos sectores de la opinión pública, me refiero a los revalúos de los bienes raíces.

Es necesario dejar claramente establecido que el proceso de reavalúo se inició con la dictación de la Ley N° 15.021, del 16 de noviembre de 1962, habiéndose prácticamente completado durante la pasada Administración. Tanto es así que debió ponerse en práctica durante el año 1964, y como no fue posible hacerlo, en el año pasado se recargó el impuesto de bienes raíces en un 11%.

Con lo dicho no deseo eludir responsabilidades, sino que sólo señalar los hechos tal como son.

RECLAMACIONES DEL REVALUO

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

Para corregirlos hemos establecido un sistema de reclamaciones con un trámite expedito y en esta noche quiero insistir ante los contribuyentes

RESPONSABILIDAD DE LA COMUNIDAD

A pesar de que el Gobierno tome todas las medidas y que ellas se apliquen eficientemente, le será imposible sobrepasar la tarea que se le

RECLAMACIONES DEL REVALUO

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

Para corregirlos hemos establecido un sistema de reclamaciones con un trámite expedito y en esta noche quiero insistir ante los contribuyentes

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

TAXISTAS COOPERAN CON 5 MIL ESCUDOS

Una donación de cinco mil escudos entregó como primer aporte para los damnificados por los temporales al Presidente de la República, la directiva de la Sociedad de Taxis de Santiago, SOTAXI LTDA.— Otra suma similar será entregada posteriormente. EN EL GRABADO, Ramón González, presidente de SOTAXI, y Francisco Maculei, gerente y el director, Alberto Ojeda, al Jefe de Estado.

CUANTIOSAS PERDIDAS

LOS PERJUICIOS PRODUCIDOS POR EL SISMO QUE PROVOCARON LOS TEMPORALES SUPERAN LOS \$ 200.000.000, PERO CON LA AGRAVADA SITUACION SE HAN LESIONADO SERIAMENTE LOS MEDIOS DE TRANSPORTE Y RUBROS BASICOS DE NUESTRA PRODUCCION AGROPECUARIA, ESPECIALMENTE LA SIEMBRA DE TRIGO. ESTO SIGNIFICA QUE A LOS DAÑOS QUE PUEDEN SER REPARADOS EN LA MAÑANA MAS O MENOS RAPIDA COMO SON LOS CAMINOS, PUENTES, AGUA POTABLE, ETCETERA SE AGREGA QUE SE TRADUCIRA EN FALTA DE ABASTECIMIENTO Y OTRA DE MAYOR PLAZO QUE ESTARA PRESIDIADO POR UNA DISMINUCION DE LA PRODUCCION.

para que procedan lo más rápidamente posible a presentar sus reclamaciones cuando no coincidan las especificaciones de su predio con lo que ha tomado Impuestos Internos como base.

REDUCCION DE LA TASA DE IMPUESTO

Por otra parte deseo explicar que las tasas de impuestos a los bienes raíces han sido reducidas substancialmente, de tal manera que un predio con avalúo antiguo de \$ 10.000, por ejemplo, pagará con la nueva tasa aproximadamente el mismo impuesto que en el año anterior, sólo en el caso que el nuevo avalúo sea de \$ 30.000, si es una propiedad urbana, y \$ 40.000, si es agrícola.

En otras palabras, la tasa del impuesto se ha reducido en una tercera parte de lo que se aplicó en el año anterior. NUEVAMENTE QUIERO HACER UNA ADVERTENCIA QUE TRAS LOS ERRORES O EL CASO TRAGICO DE LAS PROPIEDADES DE UNA VIUDA O UN JUBILADO QUE PUEDEN SER CORREGIDOS SE ESCUDAN LOS GRANDES PROPIETARIOS DE BIENES RAICES QUE EN EL PASADO RECLAMABAN DE SU INTERVENCIÓN REBAJAS DE SUS TASACIONES Y HAN VIVIDO POR AÑOS DE UN PRIVILEGIO INJUSTO E IRRITANTE.

Hago nuevamente un llamado a la solidaridad para que cumpliendo con las obligaciones tributarias se pueda superar la adversidad y poder realizar un programa que ofrece justicia y progreso.

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

RESPONSABILIDAD DE LA COMUNIDAD

A pesar de que el Gobierno tome todas las medidas y que ellas se apliquen eficientemente, le será imposible sobrepasar la tarea que se le

RECLAMACIONES DEL REVALUO

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

Para corregirlos hemos establecido un sistema de reclamaciones con un trámite expedito y en esta noche quiero insistir ante los contribuyentes

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

En un trabajo de la magnitud de un reavalúo general de la propiedad se cometen errores, sabemos que ellos existen y que algunos son irritantes.

TAXISTAS COOPERAN CON 5 MIL ESCUDOS

Una donación de cinco mil escudos entregó como primer aporte para los damnificados por los temporales al Presidente de la República, la directiva de la Sociedad de Taxis de Santiago, SOTAXI LTDA.— Otra suma similar será entregada posteriormente. EN EL GRABADO, Ramón González, presidente de SOTAXI, y Francisco Maculei, gerente y el director, Alberto Ojeda, al Jefe de Estado.



En tregua ni descanso se está dando ayuda a damnificados

SE PARTEN A PROVINCIAS CIN CUENTA CAMIONES CON AYUDA. COLABORAN CON EL GOBIERNO ORGANISMOS E INSTITUCIONES PRIVADAS.

Los desastrosos efectos producidos por los recientes terremotos en las provincias del país, desde Atacama hasta las provincias de la zona central, han obligado a las autoridades a desplegar una campaña de solidaridad con los damnificados.

Las federaciones estudiantiles recorrieron nuevamente las provincias solicitando vestuario, víveres y medicinas, elementos de construcción y, en general, cualquier material o producto que pueda ser de utilidad en la emergencia. Por su parte, diversas entidades sindicales están realizando una labor similar entre sus asociados, en tanto que sectores cada vez más amplios de empleados y trabajadores en general, anuncian su decisión de donar un día de sus sueldos y salarios. Instituciones como la Línea Aérea Nacional han dispuesto servicios de emergencia con el mismo fin de paliar los efectos de los temporales.

La ayuda adquirida por el Gobierno y las erogaciones extranjeras y nacionales han sido centralizadas en las bodegas de Aprovisionamiento del Estado. De ahí sale diariamente para ser distribuida a los diferentes puntos del país en los camiones del Ejército, de Aprovisionamiento del Estado, particulares, y en los ofrecidos al Gobierno por el Ejército de Salvación.

AYUDA TOTAL ENTREGADA DESDE EL DÍA 11

Desde el día 11 del presente, fecha en que empezaron los estragos del temporal, hasta ayer, la ayuda proporcionada a los damnificados de todo el país por el Ministerio del Interior ha sido la siguiente: Colchones, 3.475; frazadas, 20.789; vestuario, 38.471 kilos; alimentos, 208.616 kilos; fonollitas 64.200 unidades; 42.750 kilos de medicamentos; y 1.488 medicinas.

DESTINARÁN A LA ADQUISICIÓN DE ANTIBIÓTICOS

Por su parte, el Gobierno de Chile ha ofrecido al rápido envío de las cantidades de alimentos que nuestro país solicita.

ENTRE LAS NUMEROSAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN LAS OFICINAS DE GOBIERNO

En las oficinas de Gobierno, y en las que se ofrece ayuda para los damnificados, cabe destacar también la de PANAGRA, que transportará gratuitamente 45 mil libras de carga desde Miami a Santiago y que ha conculcado ya su generoso aporte de cooperación con la entrega de 1.400 frazadas.

5 MIL LIBRAS ESTERILIZADAS DONO GRAN BRETAÑA

El Embajador de Gran Bretaña, David J. Scott-Fox, reentrevistó ayer en la mañana con el Presidente Frei, con el objeto de hacerle entrega de un cheque destinado a los damnificados del temporal y de la siguiente carta:

DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DEL SECRETARIO PRINCIPAL DE ESTADO PARA ASUNTOS EXTRANJEROS

Tengo el honor de hacer llegar a Ud. un cheque de 5.000 libras esterlinas, que se destinan a la adquisición de antibióticos.

MAN A VECINOS DE ÑUÑO A DAR A LOS DAMNIFICADOS

En Ñuñoa, la zona más afectada por el temporal, el Alcalde, Raúl Díaz, y el Subdelegado, Víctor Maldonado, se reunieron con los vecinos de la zona para darles a conocer la ayuda que se les está proporcionando.

AYUDA NORTEAMERICANA PARA DAMNIFICADOS

El Alcalde de Ñuñoa, Raúl Díaz, y el Subdelegado, Víctor Maldonado, se reunieron con los vecinos de la zona para darles a conocer la ayuda que se les está proporcionando.

La provincia de Santiago recibió ayer del Comité a través de sus Gobernadores y subdelegados los siguientes rubros: Harina, 23.546 kilos; aceite, 5.101 litros; chuchoca, 7.261; trigo, 4.373 kilos; papas, 21.280 kilos; lentejas, 3.780 kilos; azúcar, 2.470 kilos; tallarines, 6.228 kilos; ts, 280 kilos; leche, 13.232 kilos; medicamentos, 24 kilos; ropa, 5.890 kilos; 108 medietas y 40 colchones.

COOPERACIÓN DE CLUBES AEREOS

La Federación Aérea de Chile puso a disposición del Gobierno sus equipos, aviones y tripulación de los clubes aéreos civiles de todo el país para ayudar a la labor de auxilio a los damnificados.

UN DIA DE SUELDO DE "CORA"

Generosamente ha respondido el personal de la Corporación de la Reforma Agraria a la campaña de solidaridad para allegar fondos, vestuario y alimentos, en general, destinados a cubrir las necesidades de los damnificados.

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".

UNA TONADA PARA ACORTAR LA DURA ESPERA

Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

PROFESORES PRIMARIOS

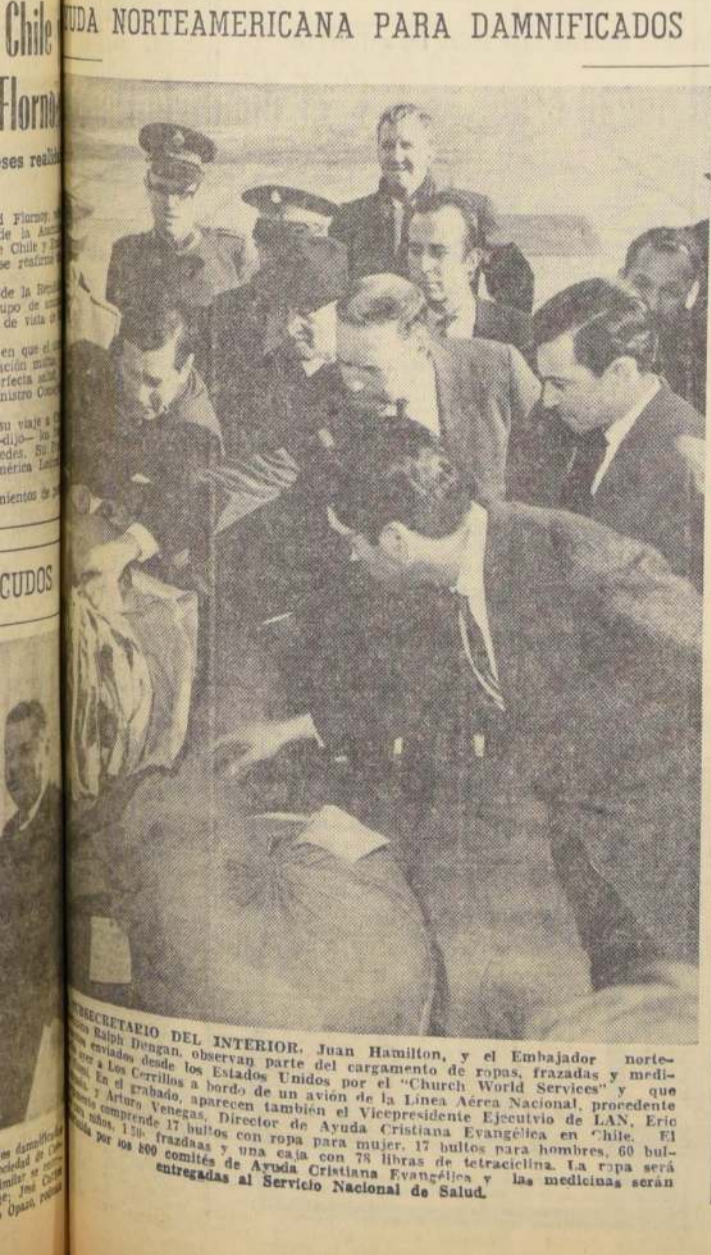
Desde San Fernando se informó al Ministerio de Educación que los profesores primarios de esa ciudad renunciaron a sus vacaciones para colaborar con los damnificados. También los funcionarios de ese Ministerio realizaron colectas de dinero, especies y alimentos, para auxiliar a los habitantes de las poblaciones marginales.

LOS ESTUDIANTES

Como siempre, las federaciones estudiantiles han prestado su colaboración: los alumnos de las Universidades de Chile, Católica y Técnica recorrieron la ciudad, solicitando la colaboración de los santiaguinos. Las especies que se han recolectado se envían a las Poblaciones Santa Rosa de Renca y Ciudad Jardín, Lo Prado, a Batuco y Lampe,

LA FAO OFRECE AYUDA

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, ofreció ayer al Gobierno de Chile "toda la ayuda posible que se le solicite, dentro de sus medios, incluyendo ayuda en alimentos, con los recursos del Programa Mundial de Alimentos. Espero sus informes detallados y creo que el personal de FAO en Chile, particularmente el de Pesca, ayudarán a evaluar el daño. Le agradecería los detalles de los suministros de alimentos que se necesitan en consulta con el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica".



Una religiosa de la Congregación de la Santa Cruz, ejecuta una tonada en su guitarra, la que canta con especial simpatía para abrir un agradable parentesis en la larga espera de estas mujeres y niños damnificados. Sus viviendas aledañas del río Mapocho, en Lo Barnechea, fueron inundadas por el último temporal. Las religiosas ofrecen recitales de canto y teatro de títeres a los niños para acortar la hora en que debían regresar a sus hogares. Todos recibieron la debida atención y expresaron sus agradecimientos a las autoridades especialmente, al Subdelegado, Aldo Truffello.

Dramático Rescate de Anciano Extraviado en un Cerro, Realizaron en Lo Barnechea

Doscientas cincuenta familias que fueron atendidas durante la crecida del río en la Parroquia Santa Rosa, empezaron el regreso a sus hogares.— Continúa la atención de los damnificados

Ayer, junto con salir el sol, empezó a volver a sus hogares gran parte de las 250 personas que tuvieron que ser trasladadas a la Parroquia Santa Rosa de Barnechea, debido al impacto del temporal. La noche anterior, en medio de la lluvia, y hasta altas horas de la madrugada, se efectuó el rescate de un anciano que permaneció tres días solo y enfermo en un cerro, donde el curso del agua casi derribó su humilde vivienda.

La Parroquia Santa Rosa sufrió graves daños por el terremoto de marzo último, y con la ayuda de los feligreses se está reconstruyendo. Sin embargo, abrió ahora sus puertas para recibir a las víctimas del temporal, darles comida y abrigo. Con la ayuda proporcionada por la Municipalidad de Las Condes, se arreglaron camas en las salas de clase de la Escuela Parroquial y las mujeres cocinaron para alimentar a sus familias.

Las religiosas de la Congregación de la Santa Cruz, quienes tienen la Escuela Parroquial a su cargo, cantaron con los niños y les ofrecieron funciones de teatro en los largos días en que tuvieron que permanecer encerradas las 250 personas evacuadas. Las familias evacuadas pertenecen a las poblaciones San Antonio, Puente Nuevo y Las Lomas, todas ellas ubicadas en el lecho del río Mapocho. Miguel Rodón, un pequeño de 5 años, relató a LA NACION, que tuvo mucho susto al ver que las aguas se acercaban a las casas de la Población Puente Nuevo. "Todos corrimos y dijimos tratando de salvar al

ALIMENTOS A LOS DAMNIFICADOS DEL MAPOCHO DISTRIBUYE LA ECA

La Empresa de Comercio Agrícola, continuando con su política de acudir en auxilio de los sectores más alejados de los centros urbanos, envió un cargamento de papas, harina, 16 toneladas de leche en polvo, nescafé, azúcar y arroz a las poblaciones de las provincias de Copiapó.

El abastecimiento fue remitido desde la ciudad de Antofagasta, en donde la Empresa de Comercio Agrícola mantiene un fuerte stock, solucionando uno de los problemas críticos de abastecimiento.

El envío se realizó desde Antofagasta en atención a que los caminos entre la ciudad de Santiago y Copiapó están cortados. Los recientes temporales que afectaron a la mayor parte del territorio nacional cortaron todos los caminos, haciendo imposible el abastecimiento desde la capital. Además, en cuanto a la acción de la Empresa en la misma ciudad de Santiago, ella se ha preocupado de proporcionar abastecimiento a los damnificados de las poblaciones ribereñas del Mapocho.

ECA firmó un convenio con la Municipalidad de Las Condes para distribuir alimentos a los pobladores de Vitacura, Lo Barnechea. También extendió su línea de ayuda a Renca, Quinta Normal, y en general, a todos los sectores obreros y poblaciones marginales del Gran Santiago.

CALIFORNIA INICIA CAMPAÑA PRO DAMNIFICADOS CHILENOS

El Estado de California se ha incorporado a la campaña de ayuda en favor de los damnificados de los temporales que azotaron a nuestro país.

En una nota enviada al Presidente de la República, el representante del Programa Chile-California, Robert Keating, informa de la campaña que se ha iniciado en ese Estado para reunir ayuda para Chile. El texto de la nota enviada al Primer Mandatario es el siguiente: "Excelentísimo señor: Tengo el honor y el agrado de comunicar a Vuestra Excelencia, que en respuesta al pedido que dirigimos a los organismos estatales e instituciones voluntarias del Estado de California, de ayuda material para los damnificados por los temporales, nuestra oficina en Sacramento nos anuncia la llegada de un primer cargamento de ropas para fines de esta semana."

Además, esa oficina nos informa que se ha iniciado una campaña por la prensa, radio y televisión para obtener ayuda del público y que se han establecido centros de recepción en Sacramento, Los Angeles y San Francisco. El primer envío llegará a Chile por gentileza de LAN y también presará su ayuda PANAGRA en el transporte de los elementos que se reúnan. Aún no es posible calcular el volumen que puedan alcanzar los envíos o el tipo de artículos que éstos comprenden, pero podemos confiar que el pueblo de California reaccionará generosamente ante la situación que aflige a Chile.

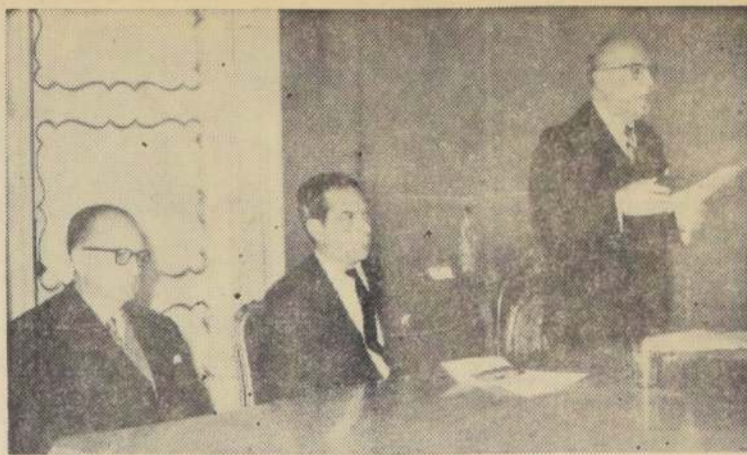
Me permito asegurar una vez más a Vuestra Excelencia la ayuda del Programa Chile-California y las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. ROBERT B. KEATING.

En ceremonia solemne la Cancillería recordó destacada obra de Andrés Bello

La preparación como jurista pesó fuertemente en la dirección de la política chilena en el campo internacional", dijo el Canciller Valdes al referirse a la obra del insigne estadista. — Maciza exposición pronunció el profesor Ernesto Barros Jarpa

En un acto de conmemoración a la muerte de Andrés Bello, el Ministerio de Relaciones Exteriores se reunió en una ceremonia solemne, en que se celebró la obra del insigne estadista venezolano. La exposición pronunció el profesor Ernesto Barros Jarpa, quien destacó la importancia de la obra de Bello en el campo internacional, hasta llegar a crear una tradición que hoy constituye un timbre de orgullo para nuestra patria.

Finalmente dijo que en representación del Gobierno le cumple testimoniar la gratitud invariable de Chile al gran caraqueño "que con ge-



En solemne ceremonia, la Cancillería recordó ayer la destacada obra de Andrés Bello. Al acto, que tuvo por objeto conmemorar el Primer Centenario de la muerte del estadista venezolano, concurrieron casi todos los Embajadores americanos, ex Ministros de Estado, juristas y altas personalidades educacionales y de Gobierno. Usaron de la palabra el Canciller Gabriel Valdés, y el

OPORTUNA AYUDA HAN RECIBIDO DAMNIFICADOS EN POBLACION CARO

Desmienten informaciones de prensa y radiales que hablan de retardo en la ayuda a estos pobladores

Frente a ciertas informaciones emitidas por algunas emisoras radiales y prensa, en el sentido que los damnificados de la Población José María Caro, en su mayoría del sector F., estarían pasando hambre, al no haber recibido ayuda, los vecinos de ese sector enviaron el siguiente desmentido:

1.— Estamos ubicados en el local de la Escuela Fiscal No 74, de la misma población, sector C, donde se nos ha atendido en la mejor forma, de acuerdo a las disponibilidades del Supremo Gobierno y el buen espíritu de quienes dirige este hogar común.

2.— La comida es preparada en la cocina de la misma escuela, por las mismas mujeres albergadas y dirigidas por personas, que indican los alimentos a preparar: guisos de porotos, fideos, carbonadas, todo preparado con aceite de comer; además hay leche en cantidad suficiente.

3.— En cuanto a la atención médica, hemos sido visitados por facultativos, que han recetado cuando ha sido necesario.

4.— La ropa recibida ha sido entregada a medida que llegaba. Provenía del Gobierno y de agrupaciones vecinales, como la del sector A, de la población.

5.— Destacamos la atención prestada en nuestro favor por parte del Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, Carabineros, Servicio Nacional de Salud, Asistencia Social, Fuerzas Armadas y Dirección de la Escuela No 74.

Firmado: RAMON SOTO, presidente, y ALICIA ASTUDILLO, secretaria.



En la reunión semanal con el Presidente de la República, el senador Patricio Aylwin, presidente del Partido Demócrata Cristiano, consideró la necesidad de modificar el artículo al proyecto de Reformas Constitucionales que establece que con el voto de sus miembros la Cámara podrá exigir la renuncia en las reuniones de un Ministro de Estado. Señaló el senador Patricio Aylwin, presidente del partido, que la Cámara debe tener esa facultad, pero que es exagerado permitir un quórum tan bajo para hacerlo. Dijo que no se había conversado sobre el derecho de propiedad, pero que la colectividad política su cargo aceptaba lo propuesto por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia sobre esta materia. Señaló que el Gobierno no ha patrocinado ninguna iniciativa sobre la materia. También asistió a la reunión el senador José Musalem. EN EL SENADO, el senador Aylwin formula declaraciones a la prensa.

RENUNCIA A SU CARGO PRESENTO EL DIRECTOR DE REGISTRO ELECTORAL

Roberto Astaburuaga será subrogado en el cargo Subdirector Andrés Rillón, mientras se designa al titular

El director del Registro Electoral, Roberto Astaburuaga, presentó su renuncia a la Presidencia de la República. La noticia la anunció el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, quien dijo que las funciones serán asumidas provisionalmente por el Subdirector de esos Servicios, Andrés Rillón.

PROBLEMAS AGRICOLAS TRATO MINISTRO TRIVELLI CON SNA

La producción respectiva y el índice de precios al por mayor. En esta misma reunión se consideró la necesidad de formar una comisión que resolviera definitivamente uno de los más antiguos problemas que enfrenta hoy el país: el de la carne.

Los dirigentes de la SNA, hicieron ver al Secretario de Estado sus puntos de vista sobre el problema y le entregaron dos informes con estudios técnicos realizados por esa institución, en conjunto con los representantes de los productores de productores de aves y cerdos, alimentos que, en la futura política de la carne, deberán ser necesariamente contemplados para la sustitución de parte de las 130 mil cabezas de ganado vacuno por déficit de producción interna.

El presidente de la SNA, Luis Larrain Marín, declaró que el gremio entero de agricultores mira con esperanza la actuación de las referidas comisiones en el Consejo Superior de Fomento Agropecuario y confía en que el Ejecutivo formulará con carácter preñado y con metas que comience a producirse una política concreta de precios agrícolas. De jante y ser anunciada con carácter de definitiva por las autoridades —agregó— está la solución en el umbral de la solución total del problema de los precios agrícolas, que ha sido estudiado a través de todos los anteriores gobiernos, con resultados negativos.

¡EL MOMENTO ACTUAL LO EXIGE!

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE..!

Artículos seleccionados... amplio surtido
extraordinariamente rebajados de precio

ULTIMOS DIAS A FINISH..!



Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

Toda una calle, 17 pisos y 60 departamentos a su disposición

De dos balazos mató a su hermano en céntrico edificio de Santiago

• Carlos Orrego Rubio asesinó a su hermano Alfredo por desavenencia en actividades comerciales. — El crimen se cometió en un edificio de calle Estado. — El autor del asesinato se entregó voluntariamente a la Justicia

En el séptimo piso de un céntrico edificio de la capital fue cometido un crimen, veinte minutos antes del mediodía de ayer, causando gran alarma entre los moradores y oficinistas del edificio.

El suceso se registró a la salida del ascensor, en el séptimo piso, del edificio signado con el número 152 de calle Estado, a escasas dos cuadras de Alameda.

El autor del parricidio se encontraba en compañía de su hijo, Eugenio Orrego Jaramillo, de 25 años de edad, en esos instantes.

La víctima tenía 34 años de edad y el victimario, 51.

Los dos proyectiles se alojaron en la región parietal izquierda, sin salida de la caja craneana.

Tanto el autor de los disparos como su hijo, se dieron a la fuga inmediatamente después de consumado el delito.

Instantes después se constituyeron en el sitio del suceso funcionarios de la Brigada de Homicidios de Investigaciones y médicos de la misma Unidad Policial. También lo hizo Carabineros.

Según dijeron algunos testigos, primero se suscitó una violenta discusión entre los

hermanos, por problemas de índole familiar y comercial. Alfredo Orrego, que se encontraba en la oficina de Contabilidad de Rigoberto Pizarro, salió al pasillo a darle un corte definitivo a la discusión, pero con mala suerte porque encontró la muerte. Cuya atribución por las balas cuando

DOS HERMANITOS MURIERON AHOGADOS EN EL RIO MAPOCHO

Dos menores de edad, perecieron trágicamente ayer, al ser arrastrados por las corrientes y turbulentas aguas del río Mapocho.

Mario y Ricardo Hernández, de 10 y 9 años de edad respectivamente, cayeron al río, a las 11.45 horas de ayer, mientras se encontraban jugando en la ribera del río, frente a la calle Anibal Pinto, Población Santa Rosa, comuna de Renca.

El agua se llevó a los dos muchachitos y los arrastró por debajo del puente "La Esplanada", perdiéndose posteriormente. Hasta las últimas horas de la tarde no había sido posible rescatar sus cadáveres.

Los chicos tenían su domicilio en calle Aurora de Chile, de la Población "Santa Rosa".

En la faena de rescate han actuado Carabineros y bomberos, pero sin resultados positivos.

In Memoriam.



Con motivo de cumplirse mañana 22 de agosto de 1965 el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don

JORGE ARMANDO GARRIDO GARRIDO
(G. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana 20 de agosto, a las 9 horas, en la Capilla del Cementerio General.

La familia.

DEFUNCIONES —

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, doña

CLAUDINA AGUILERA DE GOMEZ

Sus funerales se efectuarán mañana viernes en el Cementerio General a las 10.30 horas, oficiando el cortejo que se iniciará en la casa habitada, avenida Inglaterra 1578.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, doña

CARMEN GUJARDO CAMUS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, al cortejo partirá desde su casa habitada, calle La Florida, a las 15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, señorita

OFELIA LIBANO SARTORI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.45 horas, en la Parroquia de los Padres Capuchinos (Catedral N° 2345).

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hermana, suegra y abuela, señora

BERTA LIANO DE RODRIGUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (Banco de Chile, esquina de Conchagua).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra, tía y abuela, señora

ROSA CABELLOS DE CONTRERAS

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 9 horas, desde su casa habitada ubicada en Villa del Mar N° 1051, Población Clara Estrella.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, señor

MANUEL ENRIQUE GONZALEZ
(G. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, saliendo el cortejo desde su casa habitada, Víctor Manuel 1881, a las 11 horas, hacia el Cementerio General (puerta principal).

Sus hijos, Oscar, Fernando y Anita.

EN UN BAR ACRIBILLARON A BALAZOS A UN CLIENTE

Los hechores, que eran tres, se dieron luego a la fuga

Un homicidio al estilo Chicago, a perpetro la noche del lunes último en la puerta del Bar "El Alferez Real" de Valdivia.

A las 23.45 horas llegaron al negocio ubicado en calle Marañón 511, tres individuos y acercándose al mesón rodearon a Hugo Enrique Montoya Garay, que bebía un vaso de cerveza.

Sin mediar diálogo alguno, Montoya fue apuntado con armas de fuego y obligado a salir al exterior. Los parroquianos que asistían a la escena se quedaron atónitos. Cuando aún las dos mamparas de la entrada, no dejaban de agitarse, se escucharon cinco disparos de revólver.

El cuerpo de Montoya quedó sobre la vereda, mientras sus desconocidos agresores se daban a la fuga en veloz carrera.

Los parroquianos declararon a la policía no conocer la identidad de ninguno de los tres hombres autores del homicidio.

La noticia llegó tarde a Santiago, debido a que sólo ayer se restablecieron las comunicaciones con algunos puntos de la zona norte.

Los tres sujetos que se supo que al, en qué consistían esos "malos tratos".

Este suceso ha indignado y conmovido profundamente a los habitantes de toda la zona, según dicen los despachos periodísticos recibidos en la capital.

PARA VENGAR MALOS TRATOS DE SUEGROS, MATO A SU HIJITO

Lanzó a su hijo de un año a una noria

Como una manera de exteriorizar su profundo malestar por lo que ella llamó "malos tratos" de parte de sus suegros, una mujer asesinó a su pequeño hijo, en la ciudad de Chillán.

Graciela del Carmen San Martín, de 17 años de edad, lanzó al fondo de una noria a su hijo de un año y ocho meses de edad.

El drama fue conocido en la mañana de ayer cuando fue detenida por la policía, e hizo la confesión del caso. Carabineros procedió a detenerla como autora del parricidio en Chillán.

Ella declaró textualmente a la policía: "Los malos tratos de mis suegros me impulsaron a cometer este delito".

Graciela del Carmen San Martín vivía en compañía de sus padres políticos Francisco Valdebenito Claro y María Flores Contreras.

La mujer pasó ayer en la tarde a disposición del Juzgado del Crimen de Buñes, donde comenzó a ser procesado de inmediato, no recordando su libertad naturalmente.

Se supo que al, en qué consistían esos "malos tratos". Este suceso ha indignado y conmovido profundamente a los habitantes de toda la zona, según dicen los despachos periodísticos recibidos en la capital.

La familia.



MURIO BALEADO POR SU HERMANO.— Este es el cadáver de Alfredo Orrego Rubio, que ayer encontró la muerte al ser baleado por su hermano Carlos, en el séptimo piso del edificio signado con el N° 152 de calle Estado.

COOPERATIVA DEL CALZADO FORMAN PEQUEÑOS INDUSTRIALES DEL RAMO

Importante sector de la actividad nacional se integra a la Campaña de Estabilización, que encabeza el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI). Cooperativa comenzará a actuar de inmediato, con márgenes de rebaja en precios al comprador

Una gran Cooperativa del Calzado formarán los pequeños industriales del ramo, para vender al público con considerables márgenes de rebaja en los precios.

La organización de la Cooperativa fue encargada a los miembros del Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), quienes están asesorando a los industriales del ramo.

La materialización de esta iniciativa dará por resultado una efectiva rebaja en los costos de los materiales utilizados por estos pequeños industriales, con el consiguiente menor precio de venta a los consumidores.

La Cooperativa del Calzado espera agrupar alrededor de un 30 por ciento de los pequeños industriales del calzado que, por razones de costos y comercio, mantienen su producción restringida a sólo un 40% de su capacidad potencial o instalada.

Con la colaboración de los Bancos nacionales, se espera mejorar mediante esta Cooperativa del Calzado la angustiosa situación de caja de estos pequeños industriales cuyos recursos les impiden aumentar la producción con una razonable disminución de costos.

MEJOR PRECIO
La Cooperativa del Calzado, formada por los pequeños industriales de ese ramo, comenzará a actuar de hecho inmediatamente, con lo que se abrirán posibilidades ciertas de solucionar de manera rápida y satisfactoria el problema de precios que los consumidores deben pagar en la actualidad por el calzado.

En el 2° Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Veintiuna Centrales de Compras funcionan en el Gran Santiago

Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) tiene funcionando 21 Centrales de Compras, mientras otras 29 entrarán en actividad en el curso del presente mes. — Organizado Comercio Minorista

Veintiuna Centrales de Compras se encuentran funcionando en los distintos barrios del Gran Santiago, organizadas por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI). Otras 29, ya constituidas, comenzarán a abastecer a la población en el curso de los próximos días.

Las Centrales de Compras están integradas por grupos de comerciantes minoristas que se reúnen para adquirir en el mayor volumen de comercialización, obteniendo así mejores precios.

En esta forma, las pequeñas comerciantes, al estar en condiciones de vender en volúmenes de primera necesidad a precios inferiores a los del mercado al por menor, son las que más benefician a la población.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Finalmente, en el curso del presente mes, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

Para los próximos días, correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°, se irán constituyendo las Centrales de Compras en los barrios de Recoleta, O'Higgins, Villa y La Leona.

COOPERATIVA DEL CALZADO FORMAN PEQUEÑOS INDUSTRIALES DEL RAMO

Importante sector de la actividad nacional se integra a la Campaña de Estabilización, que encabeza el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI). Cooperativa comenzará a actuar de inmediato, con márgenes de rebaja en precios al comprador

Una gran Cooperativa del Calzado formarán los pequeños industriales del ramo, para vender al público con considerables márgenes de rebaja en los precios.

La organización de la Cooperativa fue encargada a los miembros del Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), quienes están asesorando a los industriales del ramo.

La materialización de esta iniciativa dará por resultado una efectiva rebaja en los costos de los materiales utilizados por estos pequeños industriales, con el consiguiente menor precio de venta a los consumidores.

La Cooperativa del Calzado espera agrupar alrededor de un 30 por ciento de los pequeños industriales del calzado que, por razones de costos y comercio, mantienen su producción restringida a sólo un 40% de su capacidad potencial o instalada.

Con la colaboración de los Bancos nacionales, se espera mejorar mediante esta Cooperativa del Calzado la angustiosa situación de caja de estos pequeños industriales cuyos recursos les impiden aumentar la producción con una razonable disminución de costos.

MEJOR PRECIO
La Cooperativa del Calzado, formada por los pequeños industriales de ese ramo, comenzará a actuar de hecho inmediatamente, con lo que se abrirán posibilidades ciertas de solucionar de manera rápida y satisfactoria el problema de precios que los consumidores deben pagar en la actualidad por el calzado.

En el 2° Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

Paralelamente, otras 29 Centrales de Compras se encuentran en etapa de preparación para su inauguración, cuya puesta en marcha debe realizarse en los próximos días. Este número se descompone en la siguiente forma:

En el Primer Distrito de Santiago, 7 Centrales de Compras correspondientes a las Comunas 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° y 8°.

En el Segundo Distrito, 4 Centrales de Compras entrarán en funciones en breve plazo, correspondiendo a las Comunas de Barrancas, Lampa, Til Til y Quilicura.

En el Tercer Distrito, las Centrales de Compras, cuya inauguración está anunciada

RECORD DE PRODUCCION DE LA LANSA

24.629 toneladas de lana alcanzada desde su producción en marcha, después de haber superado los 10 millones de toneladas. Este récord se alcanzó en el curso del presente mes.

La Lanza de Linares, empresa chilena, ha alcanzado este récord de producción, lo que constituye un hito importante en la historia de la industria lanera chilena.

Este récord se alcanzó gracias a la aplicación de nuevas técnicas de producción y a la dedicación de los trabajadores de la empresa.

La Lanza de Linares es una de las principales empresas productoras de lana en Chile, y este logro refuerza su posición en el mercado nacional e internacional.

Este récord de producción es un reflejo de la capacidad productiva de la industria lanera chilena, y demuestra el compromiso de la Lanza de Linares con la calidad y la eficiencia.

La Lanza de Linares seguirá trabajando para mejorar aún más su producción y ofrecer a los consumidores productos de alta calidad.

Este récord de producción es un motivo de orgullo para todos los involucrados en la industria lanera chilena, y es un ejemplo a seguir para otras empresas del sector.

La Lanza de Linares es una empresa líder en su sector, y este logro refuerza su reputación como una de las mejores empresas productoras de lana en Chile.

Este récord de producción es un hito importante en la historia de la industria lanera chilena, y demuestra el compromiso de la Lanza de Linares con la calidad y la eficiencia.

La Lanza de Linares seguirá trabajando para mejorar aún más su producción y ofrecer a los consumidores productos de alta calidad.

Este récord de producción es un motivo de orgullo para todos los involucrados en la industria lanera chilena, y es un ejemplo a seguir para otras empresas del sector.

La Lanza de Linares es una empresa líder en su sector, y este logro refuerza su reputación como una de las mejores empresas productoras de lana en Chile.

Este récord de producción es un hito importante en la historia de la industria lanera chilena, y demuestra el compromiso de la Lanza de Linares con la calidad y la eficiencia.

La Lanza de Linares seguirá trabajando para mejorar aún más su producción y ofrecer a los consumidores productos de alta calidad.

Este récord de producción es un motivo de orgullo para todos los involucrados en la industria lanera chilena, y es un ejemplo a seguir para otras empresas del sector.

La Lanza de Linares es una empresa líder en su sector, y este logro refuerza su reputación como una de las mejores empresas productoras de lana en Chile.

Este récord de producción es un hito importante en la historia de la industria lanera chilena, y demuestra el compromiso de la Lanza de Linares con la calidad y la eficiencia.

La Lanza de Linares seguirá trabajando para mejorar aún más su producción y ofrecer a los consumidores productos de alta calidad.

Este récord de producción es un motivo de orgullo para todos los involucrados en la industria lanera chilena, y es un

NOTAS SOCIALES



ALMUERZO.

El sábado pasado se celebró el día de los ex alumnos del Instituto Nacional, con el tradicional almuerzo anual, efectuado en los comedores del nuevo edificio del establecimiento. La reunión fue presidida por don Jorge Alessandri Rodríguez en su calidad de presidente honorario del Centro de Ex Alumnos, y concurrieron especialmente invitados el Rector, don Clemente Canales y el ex Rector, don Antonio Oyarzún Lora.

Asistieron al almuerzo las siguientes personas: Arturo Alessandri Rodríguez, Patricio Barros Alamparte, Julio Parraquero, Guillermo Gandarias, Exequiel Undurraga Fernández, Fernando Aldunate, Fernando Claro Calvo, Enrique Phillips, Reinaldo Harbeck, Julio Lagos, Manuel Zañartu Campino, Luis Melina Barros, Carlos Boech, Eulogio Guzmán de la Fuente, Gustavo Prieto, Cacha, Juan Garafalic, Hernán Rispatorón, Raúl Bahamonde, León Prieto Casanova, José Yankelevic, Oscar Reeves, Enrique Dumay, Juan Casanova Vicuña, René Espejo, Santiago Latorre, Geronimo García, Pierre Lehman, Roberto Parragué, Hernán Rocco, Carlos Aníbal, Leopoldo Castro, Arturo Pizarro, Luis Molina Arellano y Adolfo Yankelevic.

BAILE PARA GRANDES SOIREES, confeccionado en colores en color fucsia, en fondo de terciopelo, creación francesa de Marc Olivier, para la temporada de otoño-invierno 1965.

OPCIÓN DEL DÍA DE CENTRO-AMÉRICA SUSPENDIDA.

El Embajador de El Salvador y señora de El Salvador y el Embajador de Guatemala y señora de Guatemala, han suspendido la opción del día de Centroamérica, que se iba a celebrar el próximo 20 de agosto, en la sede de la Embajada de El Salvador, por el reciente terremoto que azotó a la zona.

BAILE PARA GRANDES SOIREES, confeccionado en colores en color fucsia, en fondo de terciopelo, creación francesa de Marc Olivier, para la temporada de otoño-invierno 1965.

BAILE PARA GRANDES SOIREES.

Con motivo de cumplir treinta años en la medicina, el doctor Santiago Radatz Ebenberger, se dirá una Misa de Acción de Gracias en la Parroquia de San Bernardo, Providencia, Avenida Providencia 1619, hoy a las 19 horas.

PROXIMOS MATRIMONIOS.

El sábado 4 de septiembre será bendecido, a las 11.30 horas, en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio de la señorita María Eliana Gómez de la Torre Vargas con el señor Renato Gana Cuevas.

El sábado 28 del presente, a las 19 horas, se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján, el matrimonio de la señorita Patricia Bahamonde Munita con el señor Patricio Fuenzalida Valenzuela.

COCTEL-COMIDA.

Don Aníbal Pinto Ríosco y señora Enriqueta Infante de Pinto ofrecieron en su residencia, un coctel-comida a un grupo de sus relaciones.

BAUTIZO.

Ha sido bautizada Carolina, hija del señor Marcelo Avarias Larenas y de la señora María José Cristóbal de Avarias. Fueron padrinos, el señor Carlos Larenas Peña y la señorita María Eliana Calvo Letelier.

BENEFICIO PRO HOGAR DE NIÑOS "ARTURO PRAT".

El Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada "Caleuche" y la Municipalidad de Santiago, realizarán mañana un acto a beneficio del Hogar de Niños "Arturo Prat". La función se realizará en el Teatro Municipal, actuando especialmente el pianista Núñez Franulic. Mayores informes en el fono 380130.

RECUPERAR LA LONJEVIDAD DE SU JUVENTUD SI MANTIENE EL CUTIS LIMPIO Y TRANSPARENTE CON EL USO DIARIO DEL...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

LA CASA MAS SURTIDA

tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc.

Gran Sección BLANCO Y LENCERIA 2° PISO

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.

Solicite presupuestos sin compromiso FACILIDADES

AHUMADA 67 Fono 87638

LO CURRO
DRIVE IN • RESTAURANT

Los puentes Luis Pasteur y Américo Vespucio fueron reparados y nuevamente están en servicio. El camino a Lo Curro no ofrece problemas para los automovilistas. Por esta razón, a Ud. nuevamente lo esperamos en DRIVE IN LO CURRO.

POLTRONAS
NOVEDAD! UNICAS EN CHILE
MODELOS EXCLUSIVOS, ARABES, EGIPCOS, QUEROS PATINADOS, MONATOS, LISOS Y ESTAMPADOS EN ORG

POUFS BAUL Y MONTURA DE CAMELLO

FABRICA SKODA • Atención TODOS LOS DIAS INCLUSIVE Sábados y Dgos
San Diego 1858 • MAULE 627

JUGUETERIA ALEMANA

CARPAS PARA INDIOS

exclusivamente en:
GALERIA ESPAÑA 27

PENSIONADO CLINICO WECHSLER
MEDICINA GENERAL
Carrera 359 — Teléfono 87309

Hospitalización para enfermos de Bronconeumonía — Arteriosclerosis — Cáncer — Enfermedades cardíacas — Neurosis — Bronquitis crónica — Diabetes — Cirrosis Hepática, etc. — Pensionado Individual y Semi-Individual.

ATENCION PERMANENTE — Habitaciones disponibles

EL INVIERNO EN EL NATURISTA

Luego de repente el cambio de tiempo a verano y nos encontramos a todos desprovistos y buscando un refugio acogedor para cultivar la amistad, dentro de un ambiente acogedor. Y sin darnos cuenta, encontramos los salones del "NATURISTA", que nos ofrece sus sabrosos picarones, en un aire tibiamente calefaccionado, junto a las otras exquisiteces típicamente chilenas, propias de la estación que se inicia. "El NATURISTA" invita a saborear los últimos platos de la temporada que termina, como son el pastel de choclos, porotos granados, bistecitas, ensaladas a la chilena y toda la variedad de verduras existentes. Asimismo, presenta los deliciosos postres "NATURISTA" ensaladas de frutas con cremas y helados, pesch melba, frutillas, frambuesas, huesillos con mole, etc. y toda clase de jugos de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos. Todo fresco, de temporada. "Naturismo" es fuente de juventud eterna "NATURISTA" AHUMADA N° 14

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo

atravesar con la LUZ VERDE al frente. Cooperar a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

operación SITIO

(ETAPA INICIAL: 10.000 SITIOS EN SANTIAGO)

SE INVITA A LOS COMITEES DE LOS SIN CASA, INESTABLES, ALLEGADOS Y POBLADORES MARGINALES

A INCORPORARSE A LA OPERACION SITIO
Inscripcion desde el 16 al 21 de Agosto

DEBEN PRESENTAR: Acta de Constitución o Libro de Registros; Dirección de la Sede, indicando Comuna; Nómina de afiliados, señalando los casos de primera urgencia.

LAS LISTAS DEBEN CONTENER, a lo menos, los siguientes datos:

1. — Nombre del jefe de hogar y número de carnet.
2. — Domicilio, indicando calle, número y población.
3. — Nombre y número del carnet de la mujer.
4. — Número de hijos y otras cargas.

En representación de los Comités deben concurrir DOS DIRIGENTES, de preferencia su Presidente y Secretario.

LA INSCRIPCION EN LA "OPERACION SITIO" ES TOTALMENTE GRATUITA.

LUGARES DE INSCRIPCION:

MAIPU: Pobl. Las Rejas, Las Catalpas 13. SAN BERNARDO: Pobl. San Bernardo, Local comercial, Iado Iglesia. LA CISTERNA: SAN MIGUEL Y LA GRANJA: Gobernación Presidente Aguirre Cerda, Gran Avenida 5254. RENCA: Pobl. "Ernesto Illanes Beytia", Av. Santa María 3366. BARRANCAS: Pobl. Roosevelt, Estados Unidos 1203. CONCHALI: 5a. Comisaría, Hipódromo Chile 1025. LAS CONDES: Retén Tropezón, Apoquindo 6950. QUINTA NORMAL: Pobl. Simón Bolívar, San Pablo 4783. LA REINA: Subcomisaría, Plaza Ossandón. LA FLORIDA: Tenencia Bellavista, Av. Vicuña Mackenna, Paradero 7. PROVIDENCIA Y SANTIAGO: Arturo Prat 48, Subterráneo. (Servicio Social Corvi).

Aquellas familias que no estén incorporadas en comités, por rechazo o por no existir en su sector, pueden inscribirse independientemente, en los mismos lugares y horas.

Ningún comité o familia, que no se haya inscrito dentro del plazo fijado, será incorporado a la "operación sitio"

ATENCION DIARIA DE 9 A 20 HS.
¡QUEDAN SOLO 3 DIAS!

Jabón harem

Recuperar la lonjeveridad de su juventud si mantiene el cutis limpio y transparente con el uso diario del...

CHUAQUI

LES OFRECE UN REGALO EN SUS

FERTAS ESPECIALES

	P	9.00 c.u.
Chales grandes	11.00	"
Chales peñadas	12.00	"
Chales Alpaca	22.00	"
Ponchos dos hebras finisimas	35.00	"
Ponchos damas	25.00	"
Ponchos señoritas	20.00	"
Ponchos niñas	14.00	"
Ponchos niños	12.00	"
Ponchos niños (saldos)	6.00	"
Chales de guagua, saldo con pequeñas fallas	5.00	"
Rufandas de lana peinada	4.50	"
Rufandas de lana peinada	4.00	"
Rufandas de Alpaca	6.50	"
Rufandas de señorita en lana peinada	2.50	"
Rufandas gruesas	3.00	"
Rufandas gruesas tipo campesino	2.00	"
Chalones de viaje	20.00	"
Medias de fútbol, finisimo Mohair	38.00	"
Medias de lana	3.50 par	"
Chalones stretch	1.50 c.u.	"
Lana Mechra	2.50	"
Lana Mohair	14.00 el kilo	"
Lana peinada tres hebras gruesas y delgadas	13.00	"
Lana peinada	20.00	"

LANA PEINADA 18/2, SURTIDO COMPLETO DE COLORES.

HILANDERIA CHUAQUI

En sus seis salones de venta:

SAN ALFONSO N.º 73.
LOS TRES ANTONIOS N.º 77.
DIAGONAL CERVANTES N.º 785.
IRARRAZAVAL N.º 2490, ESQUINA PEDRO DE VALDIVIA.
SAN ANTONIO N.º 725, LOCAL 7.

DESPACHAMOS A PROVINCIAS

Cámara de Diputados

SESION 31ª ORDINARIA, EN MARTES 10 DE AGOSTO DE 1965

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PAPIC (De 16.15 a 22.02 horas)

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(CONTINUACIÓN)

VII.— INVERSIONES.

Tabla 7.— NECESIDADES DE CAPITAL.

ITEM	Planta de Celulosa	Fca. de Papel de diarios	Total
Escudos (1964)			
Terrenos y obras civiles (estructura y edificios)	11.050.000	8.970.000	20.020.000
Maquinarias y equipos	40.170.000	32.000.000	72.170.000
Gastos generales de construcción y gastos de puesta en marcha	11.000.000	9.360.000	20.360.000
Imprevistos	3.100.000	2.600.000	5.700.000
Total inversión en planta	65.320.000	52.930.000	118.250.000
Servicios y viviendas	2.100.000	2.350.000	4.450.000
Empalme energía	650.000	1.050.000	1.700.000
Intereses durante la construcción	3.000.000	2.600.000	5.600.000
Capital de trabajo	5.600.000	5.600.000	11.200.000
Total necesidades de Capital	76.670.000	64.530.000	141.200.000

De este capital sería necesario invertir:

En moneda extranjera	US\$ 19.800.000	US\$ 15.700.000	US\$ 35.500.000
En moneda nacional	E\$ 30.500.000	E\$ 27.830.000	E\$ 58.330.000

No pretendemos estimar el costo del desarrollo regional para hacer posible el funcionamiento de estas plantas. Nos limitaremos solamente a señalar los principales rubros de que se compondría:

- Construcción y habilitación del puerto de Constitución.
- Construcción del puente sobre el río Maule, a la altura de Quilvoque.
- Mejoramiento del camino Constitución-San Javier o construcción del camino Constitución-Talca (reemplazando al ferrocarril).
- Construcción y mejoramiento de caminos secundarios de acceso a las masas boscosas.
- Tendido de línea de alta tensión (66.000 volts), de Itahue a Talca a Constitución.
- Construcción del camión desde la planta hasta Constitución.
- Servicios educacionales asistenciales, y otros servicios públicos para atender al incremento de la población en Constitución y alrededores.
- Itinerario de inversiones y plan de financiamiento: El período de diseño y construcción de estas plantas es de 3 a 3 1/2 años. Las adquisiciones de equipos en el exterior se financiarán generalmente con créditos que van de los 5 a los 13 años, siendo la primera cuota pagadera entre los 1 1/2 y 3 años a contar de la concesión del crédito, pero los intereses desde el primer año. Considerando un período de construcción de 3 años y un crédito para las compras en el exterior a 11 años, con el 10% al contado y el saldo en 10 cuotas anuales iguales pagaderas desde el 2º hasta el 11º año, el itinerario de inversiones sería como sigue:

Tabla 8.— Itinerario de inversiones:

Planta Celulosa		Fca. Papel diarios		Total	
Año	E\$ m.n.	US\$ (1)	E\$ m.n.	US\$ (1)	E\$ m.n.
1965	8.770.000	2.700.000	—	—	8.770.000
1966	8.770.000	2.700.000	—	—	8.770.000
1967	8.770.000	2.700.000	—	—	8.770.000
1968	4.000.000	1.550.000	7.550.000	1.960.000	11.550.000
1969	—	1.550.000	8.240.000	2.140.000	9.790.000
1970	—	1.550.000	8.040.000	2.140.000	9.690.000
1971	—	1.550.000	4.000.000	1.040.000	5.590.000
1972	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1973	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1974	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1975	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1976	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1977	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1978	—	1.550.000	—	—	1.550.000
1979	—	1.550.000	—	—	1.550.000
Total	30.500.000	19.800.000	27.830.000	15.700.000	58.330.000

(1) Más intereses que por lo general son alrededor del 7% anual, sobre el saldo insoluto. En el caso de la planta de celulosa serían de US\$ 1.085.000.

VIII.— RENDIMIENTO ECONOMICO:

Tabla 9.— COSTOS DE PRODUCCION.— PLANTA DE CELULOSA:

TABLA 9.—COSTOS DE PRODUCCIÓN.—PLANTA DE CELULOSA.					
Item	Costos por tonelada de producto terminado		Costos anuales		Total anual
	Blanqueada	Sin blanquear	Blanqueada	Sin blanquear	
	E S C U D O S				
Madera	71.50	66.00	2.502.500	4.290.000	6.792.500
Materias químicas de pul- pa	5.70	5.25	199.500	341.250	540.750
Materias químicas de blan- queo	7.50	—,—	262.500	—,—	262.500
Otras materias primas y materiales	19.65	14.20	687.750	923.000	1.610.750
Fuel Oil	12.38	4.06	433.300	263.900	697.200
Energía	23.70	9.32	829.500	605.800	1.435.300
Administración y Gastos Generales (1)	24.10	21.70	843.500	1.410.500	2.254.000
Asistencia de administra- ción, auditoría, etc.	3.00	2.60	105.000	169.000	274.000
Imprevistos	3.53	3.62	123.550	235.300	358.850
Sueldos y Jornales directos	10.95	7.95	383.250	516.750	900.000
TOTAL	E\$ 182.01	134.70	6.370.350	8.755.500	15.125.850

(1) Incluye: administración de la empresa y de la planta, contabilidad, ingeniería y mantenimiento, ventas, servicio de adquisiciones (madera y otras materias primas), asistencia técnica de operación de la planta, bienestar, seguros, contribuciones de bienes raíces, etcétera.

Tabla 10.— COSTOS DE PRODUCCION.— FABRICA DE PAPEL DE DIARIOS:

Item	Costos por tonelada de producto terminado		Costos anuales	
	Blanqueada	Sin blanquear	Blanqueada	Sin blanquear
ESCUDOS				
Madera	32.50	36.40	3.022.500	3.385.200
Celulosa Kraft blanqueada	—	—	—	—
Materia química para fabricación de papel y otras	26.00	8.50	2.418.000	790.500
Fuel Oil	—	—	—	—
Energía	—	—	—	—
Sueldos y jornales directos	—	—	—	—
Administración y Gastos Generales (1)	—	—	—	—
Asistencia de administración, auditoría, etc.	—	—	—	—
Imprevistos	—	—	—	—
TOTAL	E\$ 172.80	—	16.070.400	—

"Los costos calculados no incluyen: intereses, amortizaciones ni impuestos sobre las utilidades."

"b) Ventas, Costos y Beneficios:

Tabla 11.— PRECIOS DE VENTA PARA EL MERCADO LATINOAMERICANO:

Item	Celulosa Kraft		Papel de diarios
	Blanqueada	Sin blanquear	
Precio CIF	US\$/ton.	196.00	150.00
Menos:			
Flete, embarque y desembarque	19.50	19.50	23.50
Comisiones, descuentos y seguros	8.50	6.50	5.50
Total deducciones	28.00	26.00	29.00
Precio de venta neto puesto planta	168.00	124.00	120.00
Item a retorno E\$ 2.35 por US\$	E\$ 394.00	291.00	296.00

arriba, pero la elevación no sería más de 3 a 4 metros.

Para dar acceso a este terreno al puerto de embarque de Constitución y a las masas principales de plantación, es indispensable la construcción de un puente en el río Maule, que en esta parte tiene más de un kilómetro de ancho. El proyecto de esta obra existe desde hace muchos años, pero no ha podido realizarse por su alto costo y la falta de utilización que habría tenido hasta ahora. Es posible que si se levantara la línea del ferrocarril de Constitución a Talca (trayecto de 1.000 kilómetros) y se aprovechara su trazado para construir un camino pavimentado, podría habilitarse el actual puente ferroviario. En todo caso, ello significaría construir un camino de unos 8 kilómetros, bordeando los cerros, desde el puente hasta Quilvoque.

"Instalamos en lo expuesto en el capítulo anterior, sobre la necesidad imprescindible de construir y habilitar el puerto de Constitución, sin el cual no hay posibilidad económica de operar la industria de celulosa y papel en la región, como, asimismo, la industria de aserradura para exportación."

"b) Agua de proceso:

"Los caudales dados por la antigua oficina de puertos de Constitución indican valores mínimos registrados de 120 y 140 metros cúbicos por segundo, con un mínimo absoluto estimado de 100 mts.3/seg."

"Las necesidades de agua para la industria son de 0,54 mts.3/seg para la planta de celulosa, y de 0,22 mts.3/seg, para la fábrica de papel de diarios, con un total de 0,76 mts.3/seg."

"El agua de descarga no afectaría cultivos ni otras tomas de agua río abajo, tanto por su ubicación, como por la dosificación con respecto al caudal total está muy por debajo de los límites admisibles."

"Sin embargo, la penetración de agua de mar en el río, ocasionada por las mareas, haría necesario establecer una captación unos 8 a 15 kilómetros aguas arriba de la desembocadura y construir una aducción hasta Quilvoque con capacidad de unos 1.000 lts/seg. La distancia a la cual deberá hacerse la toma de agua tendrá que estudiarse detenidamente; asimismo convendría comprobar si la captación a la altura de Quilvoque, a ciertas horas, con estanques de almacenamiento, podría proveer agua en la cantidad y calidad requerida."

"El análisis del agua del río, a la altura de Maquehue, a 15 kilómetros de la desembocadura fue:

Partes por millón	Color
0,5	Turbiedad
10,0	pH
7,9	Alcalinidad en CaCO ₃ , Metil orange
50,0	Dureza temporal
50,0	Dureza permanente
14,0	Residuo disuelto
13,0	Cloruros
0,0	CO ₂ libre
0,25	Fierro disuelto
0,0	Manganeso
15,0	Sulfatos
18,5	Calein
4,5	Manganeso
20,0	Silica
13,1	Sodio y Potasio (expresado en Na)

Esta composición es satisfactoria, requiriendo los tratamientos que son usuales en la fabricación de pulpa y papel."

"c) Energía eléctrica:

Actualmente sólo existe ha-

ta Constitución la línea de ENDESA de 13.200 voltios, la que es insuficiente para proveer las necesidades de energía de la industria."

"Estas son:

Equivalente aproximado en Kw. Instalados

Celulosa 75.300.000 Kw/año 10.600 Kw.

Papel de diarios 170.000.000 Kw/año 24.000 Kw.

Energía total 245.300.000 Kw/año 34.600 Kw.

Producción en planta de papel 43.000.000 Kw/año 6.000 Kw.

Energía adquirida 202.300.000 Kw/año 28.600 Kw.

"Para proporcionar esta cantidad de energía será necesario construir una línea de transmisión de 66.000 volts, posiblemente desde la subestación de Itahue o bien, desde Talca, en una distancia de 120 y 80 kilómetros, respectivamente."

Las disponibilidades de energía del sistema interconectado, dentro de los planes de expansión de la ENDESA, se supone que serán suficientes para abastecer de energía a la industria prevista en Constitución, por los años 1969 y 1970, fecha de la puesta en marcha de las plantas de celulosa y de papel de diarios, respectivamente."

d) Transportes:

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Deberá efectuarse un estudio detallado de este punto, que por el momento sobrepasa los límites del presente informe. Preferente atención deberá prestarse a los siguientes rubros:

I.— Construcción y habilitación del Puerto de Constitución.

II.— Construcción de camino pavimentado entre Constitución y San Javier o entre Constitución y Talca (reemplazando el actual ferrocarril).

III.— Construcción del puente sobre el río Maule o habilitación del actual puente ferroviario.

IV.— Mejoramiento y construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

V.— Construcción de caminos secundarios que den acceso a las plantaciones de pino insigna.

Para el cálculo de ventas, costos y beneficios, tenemos que considerar dos casos:

Caso 1.—Planta de celulosa vendiendo toda su producción a exportación y fábrica

de papel de diarios comprando su celulosa blanqueada a precios comerciales; vale decir, ambas plantas funcionando de separadamente.

Caso 2.—Planta de celulosa entregando a fábrica de papel parte de su producción de celulosa blanqueada, al costo directo (ambas fábricas funcionando en forma combinada).

Tabla 12.—Ventas, Costos y Beneficios: Caso 1.—Planta de Celulosa y Fábrica de Papel de diarios funcionando separadamente.

Item	Unidad	Celulosa	Papel de diarios	Total
Producción:				
Blanqueada	tons./año	35.000	—	x
Sin blanquear	—	65.000	—	x
Total	—	100.000	93.000	x
Ventas netas	E\$/año	32.705.000	27.528.000	60.233.000
Costos	—	15.125.850	19.813.600	34.939.450
Utilidad bruta	—	17.579.150	7.714.400	25.293.550
Inversión total	E\$	76.670.000	64.530.000	141.200.000
% Utilidad bruta sobre inversión	—	22,9	12,0	18,6
Capital social (1)	E\$	44.300.000	38.530.000	82.830.000
% Utilidad bruta sobre capital social	—	39,6	20,0	30,6

(1) Capital social estimado como: el total de las necesidades en moneda nacional, más dólares necesarios para los tres primeros años (hasta puesta en marcha).

Tabla 13.—Ventas, Costos y Beneficios: Caso 2.—Planta de celulosa entregando necesidades de celulosa blanqueada a fábrica de papel de diarios, al costo directo (plantas funcionando combinadamente).

Item	Unidad	Celulosa	Papel de diarios	Total
Producción:				
Blanqueada	tons./año	35.000 (1)	—	x
Sin blanquear	—	65.000	—	x
Total	—	100.000	93.000	x
Ventas netas	E\$/año	28.761.800 (2)	27.528.000	56.289.800
Costos	—	15.125.850	19.813.600	34.939.450
Utilidad bruta	—	13.635.950	11.457.600	25.093.550
Inversión total	E\$	76.670.000	64.530.000	141.200.000
% Utilidad bruta sobre inversión	—	17,8	17,8	17,8
Capital social (1)	E\$	44.300.000	38.530.000	82.830.000
% Utilidad bruta sobre capital social	—	39,8	29,7	30,4

(1) Ventas: A fábrica de papel de diarios, al costo directo ... 18.600 tons./año

A exportación, a precio cotización ... 16.400

(2) Venta anual: A fábrica de papel, 18.600 tons. blanqueada E\$ 3.385.200.—

A exportación: 16.400 tons. blanqueada 6.461.600.—

A exportación: 65.000 tons. sin blanquear 18.915.000.—

TOTAL ... E\$ 28.761.800.—

(c) Producción de divisas:

La planta de celulosa, funcionando sola y exportando la totalidad de su producción, rendiría divisas por:

US\$ 13.940.000 por año

La planta de celulosa y la

fábrica de papel de diarios, funcionando en forma combinada (la primera abastecien-

do de celulosa blanqueada a la segunda), producirían divisas por:

US\$ 22.533.200 por año

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

La actual producción de divisas de la industria de celulosa y papel en el país (fábricas de Laja-Bio-Bio y Nacimiento), después de abastecer el mercado interno, es el orden de US\$ 12.000.000 anuales.

El rendimiento de divisas está calculado sobre la base de los gastos por fletes, seguros, comisiones, etc., se harían en dólares. Las cifras anteriores aumentarían si parte de estos gastos se hicieran en moneda nacional.

de papel de diarios comprando su celulosa blanqueada a precios comerciales; vale decir, ambas plantas funcionando de separadamente.

Caso 2.—Planta de celulosa entregando a fábrica de papel parte de su producción de celulosa blanqueada, al costo directo (ambas fábricas funcionando en forma combinada).

Supremo Gobierno que otorga la primera prioridad al proyecto de instalación de una planta de celulosa en Constitución, tal como se lo está solicitando, en forma unánime, la Honorable Cámara de Diputados.

Que de inmediato el Supremo Gobierno tome las medidas para que los Ministerios y Direcciones Generales correspondientes, procedan a preparar y ejecutar las obras infraestructurales necesarias para el desarrollo industrial de este departamento, en el género de la zona vinícola de Maule, como serían, entre otras, obras portuarias, camino pavimentado San Javier — Constitución, mejoramiento de caminos de acceso a los cascos, obras portuarias, etc.

Solicitar se mantengan las franquicias tributarias actualmente existentes y que son: Contribuciones de Bienes Raíces, impuesto a la renta, complementario y contribución especial de herencia, a fin de que se amplíen las plantaciones forestales.

Inclusión de la provincia de Maule en el Plan de Reforestación, recientemente iniciado por el Supremo Gobierno.

Ayuda inmediata del Banco Central, CORFO y otros organismos de crédito, para promover la forestación, elaboración, transporte y comercialización de los productos del bosque, que en la actualidad permanecen estancados por la iniciativa privada no ha tenido la suficiente ayuda estatal.

Propender a la inmediata creación de una cooperativa forestal y obtener del Supremo Gobierno la autorización técnica como económica respectiva.

Poner estas conclusiones, mediante una Comisión Especial, en conocimiento de Su Excelencia el Presidente de la República, para que, conociendo estas mismas conclusiones al Cardenal Doctor Raúl Silva Henríquez, al Ministro de Hacienda, señor Sergio Molina; al Ministro de Obras Públicas, señor Raúl Sáez; al señor Alfonso Valdovinoso, al Director de Promoción Popular, señor Sergio Ossa P. y

Dar amplia publicidad por todos los medios existentes, a estas conclusiones y nombrar una Comisión Especial, que funcione hasta obtener la realización total de estas conclusiones. Esta Comisión estará obligada a dar cuenta pública de sus gestiones.

52.—ACTUACIÓN DEL INTENDENTE SUBROGANTE DE MAULE.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Restan 10 minutos al Comité del Partido Radical.

Puede continuar el Honorable señor Naudon.

El señor HURTADO (don Patricio).—Solicito una interrupción, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).—El Honorable señor HURTADO le solicita una interrupción, Honorable Diputado.

El señor NAUDON.—Con todo agrado se lo concedo.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Señor Naudon, ¿tiene la palabra el Honorable señor HURTADO, don Patricio?

El señor HURTADO (don Patricio).—Señor Presidente, quiero levantar en este momento una cuestión de orden contra algunas publicaciones que se han hecho en la ciudad de Cauquenes, respecto a una actuación del Diputado que habla y del Presidente provincial de mi partido, don

Araya Valdovinoso, realizada a raíz de último temporal que azotó a la zona, especialmente, a la provincia de Maule, temporal que se ha visto repetido en estos días.

Quiero con don Juan Araya, me refiero a recorrer las poblaciones marginales de la ciudad de Cauquenes. En ellas pudimos observar como el temporal había afectado a la gente que habitaba desde los techos de los barracones.

La sesión pasada de la Honorable Cámara, hice presente la necesidad de construir una población en la ciudad de Cauquenes, con el objeto de erradicar a las familias que habitaban esos barracones.

Sin embargo, se ha estado moviendo a la opinión pública de Cauquenes, artificialmente, con el objeto de lograr la solidaridad de la ciudad para el temporal que azotó a la zona, especialmente, a la provincia de Maule, temporal que se ha visto repetido en estos días.

Quiero que mis palabras sean transcritas al señor Ministro del Interior y al señor Ministro de Defensa Nacional, porque creo que el día de mañana, cuando se realice en la localidad de Maule, señor Villalón, debe dar cuenta al señor Ministro de Defensa Nacional de la razón de su ausencia de la provincia a su cargo durante los días del temporal. Y el señor Intendente de Maule, por su parte, debe informar al señor Ministro del Interior acerca de la magnitud real de los daños causados por los temporales en la zona de la provincia, en lugar de entrar en una polémica pública de tipo político, que a nadie interesa en la provincia de Maule.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría, en la forma indicada.

53.—INSTALACIÓN DE SERVICIO TELEFÓNICO EN LA CIUDAD DE OVALLE Y DIVERSOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE COQUIMBO.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor FUENTEALBA.—Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.—Señor Presidente, el Alcalde de Ovalle pidió, algunos días

atrás, al Honorable señor Peña que le ayudara a solucionar ciertos problemas de la comuna, entre ellos, la instalación de teléfonos en los pueblos rurales y en algunos barrios de la ciudad de Ovalle.

El Honorable señor Peña se puso en contacto con el General de la Compañía de Teléfonos de Chile, quien le entregó un presupuesto del costo de la instalación de este servicio, que tengo en mi poder y que voy a detallar ante esta Honorable Cámara. Para el pueblo de Huamulilla, E\$ 9.600; La Chimba, E\$ 18.200; Villaseca, E\$ 4.700; Sano B. J., E\$ 16.500; Guanquero, E\$ 68.200 y Población 21, de Mayo, en la ciudad de Ovalle, E\$ 420; y población Jimenez, E\$ 2.300.

Creo que no podemos exigir, en estos nueve meses, que lleve el Gobierno del señor Frei, el cumplimiento de las promesas que hizo al pueblo, pero, si se analiza esta respuesta, y los presupuestos enviados por el Gerente de la Compañía, puede decirse que la esperanza de realizar la instalación de estos servicios está muy lejana.

Los habitantes de estos pueblos y barrios, conocedores de los propósitos del nuevo Gobierno en materia de "promoción popular", han pedido al Honorable señor Peña, que se ayude a solucionar este problema, porque si ellos continúan con los recursos para costear la instalación del servicio, no lo habrían molestado, entendiendo directamente con la empresa. Hablar de 68 millones de pesos para establecer el servicio de teléfono en la Caleta de Guanquero, formada por pescadores muy pobres y aislada totalmente del resto de los pueblos, no es una intervención que produzca halagos en ningún sector, cuando estimo que se trata de un problema demasado serio que debe ser analizado objetivamente, a fin de establecer aquellos factores que puedan ser negativos en un problema de tanta trascendencia como lo es la agricultura en nuestro país.

No podemos negar que el actual Gobierno está empeñado en mantener una línea revolucionaria.

Como tal, que la revolución es un cambio violento en las instituciones y estructuras.

Luego, debemos pensar que frente a un problema tan fundamental como es la agricultura, un gobierno que sostiene estos principios, debe encausar la solución, sobre bases integrales y no sujeta a improvisaciones que, si bien pueden halagar momentáneamente a algún sector, ello puede ir en desmedro de la línea vertebral que conduce a una verdadera y auténtica Reforma Agraria.

Quiero hacer presente a la Honorable Cámara que la Municipalidad de Ovalle consiguió con el Gobierno anterior la instalación de alumbrado público en todos los pueblos de esta comuna, principalmente en las localidades de Maule, donde el señor Alfaro, que ahora piden la instalación de teléfono. Pues bien, el servicio de alumbrado público, que representa algo de mucho más valor que el costo de un servicio telefónico, se extendió allí sin costo alguno para sus habitantes.

También, mediante una gestión hecha por la Municipalidad de Ovalle, se obtuvo del Gobierno anterior la extensión del alumbrado público a los pueblos de Maule y Reñaca, que será hecha a corto plazo, porque la ENDESA cuenta ya con los materiales y fondos necesarios.

Solicito a la Honorable Cámara que se envíe oficio, en mi nombre, al señor Ministro del Interior, para que, junto con la oficina respectiva, se sirva estudiar la manera de dotar de servicios telefónicos a los pueblos mencionados, sin costo alguno para los vecinos.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

El señor PONTIGO.—Y en el mío, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Señor Pontigo, ¿tiene la palabra el Honorable señor Pontigo?

54.—DECLARACIÓN DE "ZONA DE CALAMIDAD PÚBLICA" A LA LOCALIDAD DE TRUMANO, PROVINCIA DE OSORNO.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor ACUNA.—Pido la palabra.

¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor ISLA (Vicepresidente).—Restan dos minutos al Comité Radical.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACUNA.—Señor Presidente, deseo pedir que se envíe oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Interior, solicitándole que proceda a declarar zona de catástrofe a la localidad de Trumano, pequeño pueblo de la provincia de Osorno, a orillas del río Bueno, que resulta de un terremoto afectado por las crecidas del río y las inundaciones producidas por los temporales recientes. Esta población, compuesta principalmente de huasos, obreros, campesinos y trabajadores ferroviarios, ha sufrido la inundación de gran cantidad de sus casas, lo que ha provocado daños y perjuicios exorbitantes para esta gente que carece de recursos, como digo, es muy modesta.

Por eso, para los efectos de que se les dé un trato preferencial en la ayuda a los damnificados y en la reparación de sus casas, como, asimismo, para que se realice en la localidad de Trumano, un plan de construcción de casas de emergencia, a fin de solucionar los difíciles problemas que afectan a esta población, solicito que se realice en la localidad de Trumano, un plan de construcción de casas de emergencia, a fin de solucionar los difíciles problemas que afectan a esta población, solicito que se realice en la localidad de Trumano, un plan de construcción de casas de emergencia, a fin de solucionar los difíciles problemas que afectan a esta población, solicito que se realice en la localidad de Trumano, un plan de construcción de casas de emergencia, a fin de solucionar los difíciles problemas que afectan a esta población, solicito que se realice en la localidad de Trumano, un plan de construcción de casas de emergencia, a fin de solucionar

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

LIBROS

DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

Sala "NYLON"

— Ahumada 43 —
Surtido completo en ropa interior, ajustados para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, fallos, blusas, medias.
TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

AUTOMOVILISMO

TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

MODAS

DELANTALES

PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS

Julín Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 688

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres niveles. Precios más bajos. Compruébelo.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Sgo.: Mac-Iver 175. Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

VARIOS

CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

PARKER Y KODAK

BASES ONIX PARA ESCRITORIO

EX AHUMADA 200
Revelados blanco, negro y color. Servicio Parker.
AHORA ATIENDE EN AHUMADA 254 (Local 19)
Fono 80058 — SAN ISIDRO 6, esquina de Alameda
H. O'Higgins - Fono 380174.

JORGE GARCES Y CIA.

Precios Rebajados por Inauguración

¡CUIDADO!

¿SABIA VALE PREVENIR QUE PAGAR? SEÑOR TRANSEUNTO. Si Ud. observa un desordenamiento de humo, no tiene en día de inmediato avisar al Cuerpo de Bomberos. TELEFONO 81111. La suposición es que ya alguien dio alarma, y la causa, por lo general, del traso de la llegada de las bombas al sitio amonado.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

DEPTO. DE TECNICA Y PREVENCIÓN

THAMES ANGLIA PREFECT

AMPLIO SURTIDO DE REPUESTOS

"SERVICIO EUROPEO"

AGUSTINAS 2259 FONO 94164

AMORTIGUADORES TREN DELANTERO

MECANICA ELECTRICIDAD TAPICERIA

DESABOLLADURA PINTURA

PRECIOS SOLO A NIVEL PROFESIONAL

RAMONA

SI JESUS NO TIENE UNAS COPAS DE MAS...



...SE PONE DE TAN MAL HUMOR QUE NO PUEDE TRABAJAR



¡VAYA RAREZA! ¿ASI QUE SOLO PUEDE TRABAJAR CUANDO ESTA BORRACHO?



¡AH, NO SE! PORQUE EN CUANTO TOMA UNAS COPAS DE MAS NO QUIERE SABER NADA DE TRABAJAR



TECNICO

EN

TELEVISION

experto
necesitamos
excelentes
condiciones

CONDOR 1050

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

48) Remates y

citaciones

REMATE CASIMIRAS. ORDEN JOSE

Jorjari, San Diego 205, 16 al 21 agosto,

18 horas. — Germán Geil. — A-1948

CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS

Magallanes S. A. Por acuerdo del

directorio se cita Junta General

Ordinaria de Accionistas de Constructora

de Viviendas Magallanes S. A. para el

31 de agosto próximo, a las 15 horas, en la sede

social de calle Ahumada N° 341, Oficina

265, a objeto de conocer de las

siguientes materias: 1. Ma

moría y balance al 30 de junio de

1965. 2. Distribución de utilida

des. 3. Elección de dos inspec

tores de cuentas titulares y dos

suplen

tes. 4. Aumento de

El Presidente: Cierzo del Registro,

Para los efectos de la Junta Ge

neral Ordinaria de Accionistas se

celebrará el próximo 31 de agosto

de 1965, el Registro de Accionis

tas permanecerá cerrado desde el

27 hasta el 31 de agosto próximo,

ambas fechas inclusive. — 21 ge

neral.

A-2048

SINDICATO PROFESIONAL DE EM

pleados de la Fabrica de Enlatados

S. A. "FENSA". Con fecha 16 de

agosto de 1965, en calle Compañía

N° 1583, a las 19.30 horas, y ante

la Inspección del Trabajo, señora

Adriana Astoriza Araya, se llevó a

efecto la elección del directorio de

finlivo. Quedando constituido como

directorio: Presidente: Manuel Lobo

Cesillo; secretario, Paul Castro Lecrampe

tesoro, Jaime Rojas Toro; directores,

Luis Alvarado Vicencio y Luis Huete

Epinoza. — El secretario. A-2248

SOCIEDAD COOPERATIVA DE

Consumo de las Purpuras Armadas

Limitada. Cita: Junta General Or

dinaria de Socios para el día 27 de

agosto del presente año, en la sala

local de la Cooperativa (Avda. Bul

nes N° 395) a las 19 horas, en

primera citación, y a las 19.15

horas, en segunda citación, a

efecto la Aprobación Balance Ge

neral y Memoria del Ejercicio. 2.º

Elección de dos consejeros, em

51) Servicio para el

hogar

BAZAR MIMOSA, BANDERA 539,

local 1. C-6-VIII-1966/53

MIMBRES, BANDERA 539, LOCAL

1. C-6-IX-51

BRODERI, BANDERA 539, LOCAL

1. C-6-IX-51

CUADROS NISOS, BANDERA 539,

local 1. C-6-VIII-51

MEDIAS, BANDERA 539, LOCAL

1. C-6-IX-51

ARTICULOS DE REGALOS, BAN

dera 539, local 1. C-6-IX-51

BLUSAS, BANDERA 539, LOCAL

1. C-6-IX-51

MADERAS DECORADAS, BAN

dera 539, local 1. C-6-IX-51

FRASCOS PARA JUGUETES, E

11, recambio de escobillas, en

carbones, juguetes y accesorios,

EP 2. — 10% descuento presen

tando este aviso. Mercado 739, lo

cal A. C-18-51

TECNICAS, SAN PABLO 1444, TRANS

forma su cocina de gas de cafetera y

gas licuado, por 100 escudos. C-

18-51

A-1948

SOCIEDAD COOPERATIVA DE HU

erros y Jardines Familiares "Vicente

Perez Rosales" Ltda. — Cita a Junta

General Ordinaria de Socios para el

día 29 de agosto de 1965 a las 15

y 15.30 horas, en primera y

segunda citación. Local: "Hogar So

cial", Avenida Costanera 01198, Puen

te Alto. Tabla: Lectura del acta an

terior, correspondencia, marcha de

la institución del primer semestre

de 1965. Varios: Socios morosos, so

cios que no cumplen con los estatutos,

— Ema Lanz, presidente. A-2248

A-1948

NOMINA DE CONSIGNATARIOS DE

Remate de calle Chacabuco N° 763, a

las 15 horas, el día 20, a las

15.30 horas, en primer y segun

da citación, en la sede social de

la Cooperativa, calle Chacabuco N°

763, a las 15.30 horas, en primer y

segunda citación, en la sede social

de la Cooperativa, calle Chacabuco

N° 763, a las 15.30 horas, en primer

y segunda citación, en la sede so

cial de la Cooperativa, calle Chaca

52) Talleres diversos

MEDICO DE CATERES, REPARA

ciones de catteres, somieres me

tálicos, Arturo Prat 347. C-21-51

GAS LICUADO POR SOLO E

100, Transforma su cocina. Arturo

Prat N° 1085. C-6-II-1966/52

ZURCIDOS ELBY ZURCIDOS IN

visibles en todas las telas, com

posturas en general, Monjitas 251,

EP 24, Santiago. C-11-51

"VICTOR" (PROFESIONAL). AR

reglos camisas, chaquetas, venta

cuos, calzoncillos y ninos. Merced

N° 767, local 9. C-18-51

TECNICAS, ARTURO PRAT 1085,

Transforma su califón de gas a gas

licuado. C-18-51

TECNICAS, SAN PABLO 1444, OPE

ra transformarla a gas licuado su

califón, cocina eléctrica, gas de para

lis para gas licuado. C-18-51

MEDICOS DE LOS CATERES, REPA

ra, catteres, catteres, catteres, na

cionales e importados, Arturo Prat

N° 347. C-25-51

C-25-51

53) Varios no

clasificados

NOVIAS, E° 60 — TRAJES COM

pletos, entalles, entalles, E° 15 som

breros, E° 1. — tocador y bouquet,

Monjitas 715, local 8. C-7-51

MANDE SU CALZADO VIEJO A

Monjitas 822 oficina 14. C-6-VII-1966/53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO

calzado fiesta, Monjitas 822, ofi

cina 14. C-6-VII-1966/53

SE CAMBIA SUELA Y TACO MON

jitas 822, oficina 14. C-6-VII-1966/53

FORRADO DARCYS SE RENUE

va la badana suela, Monjitas 822,

oficina 14 fono 392329. C-6-VII-1966/53

53) Varios no

clasificados

CALZADO FIESTA, MONJITAS

822 oficina 14. C-6-VII-1966/53

TRANSFORMACION A GAS LI

cuado, cocina, califón, catteres,

San Pablo 1444. C-6-VII-1966/53

CLINICA CAPILAR "ANNALET"

Arturo Prat 1018, Santiago ofrece

a usted un tratamiento para la

caída de los cabellos, su hora: solo se

atenden diez tratamientos diarios.

C-7-VII-1966/53

CALZADO, CALLE MONJITAS

822, oficina 14. C-6-VII-1966/53

C-6-VII-1966/53

55) Citación Compañías

Cuerpo Bomberos

11a. COMPAGNIA DE POMPIERS

"Pompa Italia" — D'Ordine del

Rio. Capitano convocará la Com

pañía al ejercicio per giovedì 19

C. M. alle ore 22. Punto di ri

unione: In Caserma, Tenuta di

lavoro. L'Aliprandi. O. 1955.

CUERPO DE BOMBEROS DE S.

11a. Primera Compañía "Unidos

Servicio". Cita a la Compañía

a sesión para el día viernes 20

de agosto, a las 22.30 y 23.35 ho

ras. Trámite: Cita. Punto de re

unión: Cuartel Tabla. Elección

secretario general, admisión de

voluntarios y otros asuntos. — El

Agente. O. 2055.

CUERPO DE BOMBEROS DE S.

11a. "Estimados Aliprandi". Cita al

Cuerpo a elección de secretario

general para el día viernes 20 del

presente, a las 23 horas. — El Se

cretario General Interno. O. 205

Astronautas Cooper y Conrad inician hoy sensacional viaje espacial de ocho días

Técnicos realizaron la última revisión del gigantesco cohete Titán-2, que impulsará vuelo extraterrestre del Géminis-5

CABO KENNEDY, 18 (UPI).— Los científicos espaciales norteamericanos pusieron punto final a la búsqueda de un problema de energía que "no existe" y dieron la orden de alistarse para partir a los astronautas Gordon Cooper y Charles (Pete) Conrad, quienes, tripulando la cápsula Géminis-5 serán puestos mañana en órbita para intentar batir el record de permanencia en el espacio.

SEVERO ENTRENAMIENTO

Los dos candidatos cósmicos, terminaron por fin con una semana de entrenamiento particularmente severo, y hoy se recluyeron para estudiar por última vez el plan de vuelo, dormir bien esta noche.

ULTIMA INSPECCION

Durante varias horas hoy por la mañana, los científicos y técnicos analizaron con aprehensión un problema denunciado por un computador, en Saint Louis (Missouri), que informó que el sistema de cámaras de combustibles de la Géminis-5, tenía una falla. Las cámaras constituyen la fuente para la energía eléctrica necesaria para el vuelo record de 121 órbitas.

PRONOSTICO DEL TIEMPO

La alarma de la computadora era falsa, según se comprobó.

Aparte de esta buena noticia, hay que agregar un pronóstico meteorológico, que anuncia buen tiempo en Cabo Kennedy, y en la zona de des-

censo número uno, unos 1.000 kilómetros al sudoeste de las Bermudas, por lo menos para las primeras 48 horas de la misión que llevará un total de 192.

FRANCESES LIBRAN LA "GUERRA DE LAS PLAYAS" ESTE VERANO

ST. RAPHAEL, Francia, 18 (UPI).— Más de 500 manifestantes se enfrentaron hoy con la policía en el último episodio de la guerra de la playa.

Los manifestantes se dirigieron ayer hacia la Alcaldía exigiendo libre acceso a las playas del río Santa Clara y a las costas del mar. Los dueños de propiedades que dan sobre esas costas han construido muros de concreto que impiden el acceso a la vida privada.

HORARIOS DE PLAYAS

Estos propietarios abren puertas de 8.30 a 12.30 por la mañana y de 14.30 a 18.30 por la tarde. Y si fuera de ese horario un campamentista quiere llegar a su carpeta, tiene que hacer un recorrido de casi tres kilómetros para dar vuelta en torno a una propiedad.

LEGISLACION FRANCESA

La legislación francesa establece que el dominio público sobre las playas se extiende hasta la línea de la marea alta, pero la policía tendió hoy un cordón para impedir el acceso a una finca privada y se produjo la batalla campal. Los campamentistas decidieron lle-

INICIACION DEL VUELO

Mañana, a las 1400 GMT deben iniciar el vuelo en el artefacto espacial de 33 metros de altura, comenzando un vuelo orbital de ocho días que, por primera vez desde que empezó la competencia espacial entre la Unión Soviética y Estados Unidos, puede poner en ventaja a los norteamericanos en la especialidad de los artefactos espaciales tripulados.

CARGA DE COMBUSTIBLE

Los técnicos están esperando la orden para cargar 136.000 kilos de combustible en las dos etapas del cohete impulsor Titan-2.

El único problema meteorológico lo constituye un tifón en el Pacífico Occidental. Sin embargo, la zona fue seleccionada solo para casos de emergencia.

PRUEBA DE FUEGO

WASHINGTON, 18 (UPI).— Los vuelos anteriores de la cápsula tripulada Géminis han demostrado que la exploración del espacio permite al mismo tiempo realizar la mejor exploración terrestre imaginable.

El próximo vuelo de la cápsula —la Géminis-5— en la que Leroy Gordon Cooper y Charles Conrad viajarán ocho días por el espacio, permitirá realizar una serie de investigaciones sobre la Tierra. El vuelo constituye una verdadera prueba de fuego para poner en marcha el proyecto Apolo. Que depositará a una tripulación humana sobre la superficie de la Luna.



EL ASTRONAUTA COOPER.— Leroy Gordon Cooper, quien tendrá el mando de la cápsula espacial Géminis-5, en la que, con su copiloto, Charles Conrad, dará comienzo a un vuelo orbital de ocho días programado para hoy, 19 de agosto. Cooper efectuó en mayo de 1963 un vuelo orbital de 34 horas en una cápsula Mercury.

Centenares de muertos causaron temor a los vietcongs

SAIGON (UPI).— En operaciones por la zona de la península de Vietnam, los estadounidenses hoy a cientos de muertos causados por la batalla de Vietnam, en la batalla de Vietnam, en la batalla de Vietnam, en la batalla de Vietnam.

ASALTO ANFIBIO
Una oficial describió el ataque

DE MARINES
Unas unidades de infantería de marina descendieron en la península, bloqueando la última ruta de escape.

FUGA DE VIETCONGS

Una segunda compañía de Vietcong trató de escapar a través de un valle, pero fue

coordinado —el mayor asalto anfibio de los infantes en esta guerra— como "muy exitoso". Pero los comunistas resistieron energicamente, luchando con morteros livianos y pesados, y cañones sin retroceso.

En algunos puntos, los guerrilleros lucharon atrincherados en casamatas de hormigón que, al parecer, estaban instaladas en la zona desde hace más de dos años.

sorprendida con una barrera de fuego de artillería y luego desmenuada con un bombardeo de precisión por aviones de reacción de la infantería de marina.

OFENSIVA DE PAZ

LONDRES, 18 (UPI).— El Primer Ministro Harold Wilson proyecta lanzar una nueva gran ofensiva a favor de la paz en Vietnam cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas (NGU) se reúna en Nueva York, a fines del mes próximo, según declaró hoy fuentes diplomáticas.

El Primer Ministro británico tiene intenciones de hablar personalmente ante la Asamblea. Confía en poder reunirse con el Presidente Lyndon B. Johnson y otros gobernantes mundiales, entre ellos, el Primer Ministro soviético Alexei Kosygin.

Pero, hasta ahora, no se ha recibido respuesta del Kremlin, y las fuentes diplomáticas dicen que los rusos habrían de concurrir a una "reunión de cumbre" con los gobernantes occidentales en esta crítica coyuntura en que las relaciones están tensas.

Se reanuda en Los Angeles la lucha entre policías y negros

LOS ANGELES, 18 (UPI).— La policía clausuró hoy una oficina central de los "musulmanes negros" y detuvo a 59 negros, al reanudarse los actos de violencia relacionados con los motines que durante una semana se registraron en el sector sudeste de Los Angeles y otras zonas del sur de California.

Ocho negros sufrieron lesiones en la lucha con los agentes del orden, luego de que 50 de ellos se abrieron paso a tiros para entrar en la llamada Mezquita, situada en el corazón del barrio negro de la ciudad.

REINICIAN DESORDENES

El choque en la Mezquita, cuyas puertas habían sido cerradas a la policía, dio fin a la relativa calma que había reinado en el sector centro-meridional de Los Angeles, el cual fue escenario de los disturbios de los últimos días.

Las muertes atribuidas a los motines llegaron a 35, una más que el total correspondiente a los disturbios de 1943, causados también por los negros, en Detroit. Esta alteración continuada del orden representa las más graves de su índole en la historia de Estados Unidos durante el siglo actual.

ACCION POLICIAL

Antes de entrar a la fuerza en la Mezquita, que es una casa de madera de dos plantas. Los policías acorralaron las venenadas y paredes del inmueble con fuego de pistola, fusil y escopeta.

En incidente comenzó alrededor de las dos de la mañana cuando la policía envió un carro patrullero a investigar un informe en el sentido de que había armas en el edificio. Un francotirador disparó entonces sobre los agentes desde una ventana del segundo piso.

No hubo heridos en la acción en ninguno de los dos bandos.

AGRICULTOR

APERTOS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda

Avenida Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos 90206-97328

¿SU TELEVISOR es un juguete?

no lo entregue en manos irresponsables confíe en las manos de **teleonda**® audiovision SOC. LTDA.

"LA PRIMERA EMPRESA EN EL PAIS AL SERVICIO DE SU TELEVISOR"

La única que puede ofrecerle las siguientes garantías:

- UN LOCAL MODERNO Y ESPACIOSO, AUTENTICAMENTE FUNCIONAL.
- un laboratorio dotado con los últimos adelantos de la ingeniería electrónica.
- UNA AUTENTICA EXPERIENCIA EN TELEVISION POR MAS DE TRECE AÑOS.
- repuestos legítimos.
- PERSONAL ATENTO Y DE GRAN EXPERIENCIA.
- servicio inmediato a domicilio.
- TRANSPORTE DE SU RECEPTOR A LABORATORIO, Y VICEVERSA, EN FORMA ABSOLUTAMENTE GRATUITA.
- PRESUPUESTOS JUSTOS Y VERIFICADOS POR USTED MISMO.
- garantía total y escrita por los trabajos realizados.
- POLIZAS DE SERVICIO, POR UN AÑO.
- instalaciones de antenas de televisión y frecuencia modulada de cuerdas y marcas exclusivas y de reconocido prestigio mundial.
- TODO ESTO RESUMIDO EN NUESTRO LEMA:

RESPONSABILIDAD + EFICIENCIA = PRESTIGIO.

NO SIGA PROBANDO, RECURRA A

teleonda® audiovision SOC. LTDA. CONDOR 1050-Fono 81324

LA MAS ALTA SEÑAL EN PERFECCION

RAULI
COMPLETAMENTE SECO
CEPILLADO-SURTIDO EN MEDIDAS
PRECIOS BAJOS PUESTO DOMICILIO
CONSULETOS SIN COMPROMISO.
"MADERAS LEON"
RECOLETA 2248-FONO 372962

Escobillas Industriales?
CAPILLOS - BROCHAS - MODELOS
STANDARD Y ESPECIALES A MEDIDAS. — CONSULTE SIN COMPROMISO.
SOCIEDAD ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.
Ibáñez 411 — Fono 372963

COKE INDUSTRIAL
Comunicamos a los señores Industriales que estamos en condiciones de entregar Coke de primera calidad, con bajo contenido de azufre, especialmente adecuado para fraguas y hornos de fundición.
Sección Coke. Cia. de Consumidores de Gas de Santiago
GASCO
CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO
SANTO DOMINGO 1051 — FONO 82121

TALLERES GRAFICOS
LA NACION
SE COMPLACE EN OFRECER AL COMERCIO, INDUSTRIA Y PARTICULARES EN GENERAL, IMPRESIONES DE LIBROS, REVISTAS, FOLLETOS, BOLETINES Y PERIODICOS.
ADEMAS, ETIQUETAS EN COLORES Y TODA CLASE DE MEDIDAS EN ESTUCHES TROQUELADOS.
MODERNO FOTOGRAFADO. SOLICITE PRESUPUESTO
AGUSTINAS N.º 1269, 3er. PISO
TELEFONOS 85572 - 82222
CASILLA 81-D. SANTIAGO

CHIMENEAS y CAMPANAS METALICAS
para el hogar y la industria
FERROGAL LTDA.

OPTICA PINGUS
MONEDA 1035
FONO 88244
STGO.
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

Alianza para el Progreso es un programa esencialmente latinoamericano, dijo Tomic

Embajador de Chile en Washington habló a petición del Departamento de Estado norteamericano en acto conmemorativo del IV aniversario de la Alianza, en Nueva York

WASHINGTON, 18. — (Especial para LA NACION). — El Embajador de Chile en Washington, don Esteban Tomic, fue ayer el principal orador en el acto conmemorativo del cuarto aniversario de la Alianza para el Progreso, que se celebró en el Pabellón de Estados Unidos, de la Feria Mundial de Nueva York.

El acto fue presidido por la señora de Johnson, y el Embajador de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, señor Goldberg. Asistieron el Cuerpo Diplomático y Consular, y otras autoridades.

DISCURSO DE TOMIC

El Embajador Tomic comenzó su discurso diciendo:

"Se ha escrito que cada generación enfrenta el dilema de hacer su propia historia o de ser víctima de la historia. Yo, y yo no conozco una cita más adecuada que esta para ilustrar el sentido de nuestra reunión con motivo del cuarto aniversario de la Alianza para el Progreso."

CAMBIO POLÍTICO

Si el ritmo vertiginoso de los cambios en la antigua relación entre los hombres y el mundo físico, que hace ahora posible lo que hasta ayer era imposible, provoca a su vez cambios irresistibles en el cuadro mental e institucional de relaciones entre el hombre y la comunidad, cambios en el precario equilibrio —y en muchos casos incluso desequilibrio— entre los derechos, ventajas, obligaciones y expectativas que el orden establecido ofrece a los distintos grupos sociales o raciales que integran una nación, y finalmente, cambios en las estructuras institucionales del poder económico, militar y político, a través de las cuales los distintos estados, o grupos de estados de la tierra, se esfuerzan mutuamente por influir en el acontecer histórico, en el sentido más concorde con sus intereses y su propia visión del destino humano.

Esta es pues, la hora del mundo que enfrentan América Latina y los Estados Unidos: fascinante y amenazadora, cargada a la vez de promesas y de peligros.

RESPUESTA DE AMERICA

Agregó Tomic más adelante:

"¿Cuál debe ser, pues, la respuesta americana al desafío en marcha de la mayor revolución de la historia?"

Esa respuesta es clara y no tiene alternativa: una América unida desde Alaska hasta la Antártida, en la determinación de hacer que el espíritu y las formas de la democracia se traduzcan en cada una de nuestras relaciones e instrumentos eficaces para asegurar a las grandes mayorías nacionales, el pan, la escuela, la libertad y la dignidad de la vida. Unida en la identidad de los valores comunes que debemos promover solidariamente en todas nuestras naciones, si bien respetuosa, al mismo tiempo de la necesaria diversidad con que cada pueblo americano ha de aplicarlo. Unida en la imperativa y arriesgada tarea de hacer realidad los cambios estructurales para que en toda América sean las mayorías, y no las minorías, quienes tengan participación dominante en el poder político, en la educación y en la riqueza. Unida en la solidaridad moral y política, financiera y técnica, en el orden de magnitud necesario para que América Latina pueda acelerar el desarrollo nacional, realizar la integración económica latinoamericana, e invertir los signos negativos de su intercambio con las naciones industrializadas."

ALIANZA PARA EL PROGRESO

Añadió el Embajador Tomic:

"El fundamento de la Alianza para el Progreso, lo que la hizo posible, fue la aceptación por Estados Unidos de deberes concretos de solidaridad con la América Latina, más allá del ámbito moral. Hay aquí un hecho nuevo de la convivencia continental. Un hecho cuya trascendencia es mucho mayor que la de los compromisos específicos en que se concreta en la Carta misma de Punta del Este, aunque no sea ésta la ocasión de ahondar en ello."

"Solidaridad para qué...?"

En sustancia, para tres fines fundamentales:

1) Programas nacionales de desarrollo económico a base principal de esfuerzo propio, pero con participación norteamericana en el financiamiento complementario;

2) Compromisos latinoamericanos de proceder a los cambios de estructuras sociales necesarios para incorporar al pueblo a las responsabilidades y ventajas del orden social;

3) Integración económica latinoamericana con miras a crear mercados capaces de sustentar sobre una base sólida el desarrollo industrial de América Latina.

Toda la Alianza para el Progreso podría y debería resumirse en estos tres objetivos capitales. Su cumplimiento requeriría mucho más claridad en las palabras del Presidente Johnson — el éxito final de la más grande aventura que haya tenido lugar en este hemisferio, desde que un desconocido marinero italiano tocara sus costas hace casi quinientos años —.

PROGRAMA LATINO-AMERICANO

Afirmó Tomic más adelante:

"Subrayamos que es un programa esencialmente latinoamericano. Lo es, porque las finalidades que se buscan son de beneficio directo para nuestros pueblos; lo es, porque las responsabilidades primordiales recaen en la América Latina, y lo es, porque el ochenta por ciento de los recursos financieros necesarios para el cumplimiento del programa tiene su origen en el ahorro de los propios países latinoamericanos."

Sin embargo, por una paradoja aparentemente inexplicable, una parte muy importante de la opinión pública continental, y aún de los círculos de gobierno, como mantiene la errónea creencia de que la Alianza para el Progreso es un programa norteamericano. Las consecuencias negativas son obvias. La peor de todas es la desvinculación psicológica de quienes estarían llamados a ser los primeros protagonistas en el esfuerzo y en los resultados: los pueblos latinoamericanos."

MISERIA INEXCUSABLE

El Embajador chileno continuó:

SUMO RIGOR PARA CULPABLES EN PROCESO DE NAZIS DE AUSCHWITZ

Abogados acusadores previenen que apelarán si los fallos no lo son mucho

FRANKFURTE (Alemania), 18 (UPI). — Los abogados acusa-

dores en el proceso de Auschwitz manifestaron hoy que presentarán recursos si los jueces condenan a los principales acusados a penas inferiores a cadena perpetua.

Los 20 inculcados de contribuir al exterminio de 2.500 mil a 4.000.000 de personas en el campo de concentración establecido por los nazis en Auschwitz, esperan el fallo con que culmina hace 20 meses.

Los acusadores pidieron prisión perpetua para 16 de los acusados, 12 años de reclusión para otros dos y la absolución de dos más.

PLANCHAS GALVANIZADAS

CINCADAS

A los precios más bajos

1,00 m. x 0,85 m.	1,25 m. x 0,85 m.
1,50 m. x 0,85 m.	1,75 m. x 0,85 m.
2,00 m. x 0,85 m.	2,50 m. x 0,85 m.
3,00 m. x 0,85 m.	3,50 m. x 0,85 m.

Canal Standard
Canal Americana
Canal Corina
Canal en V

Bojados Caballetes Canales

CREDITOS a personas responsables

Ferrobone

CONDOR 1268

LIBRERIAS ATENCION: VALES CAJA VALES POR

Av. MATTA 612 FONO-51245 IMPRENTA "Av. MATTA"

JOISA

MOTOS "MZ" ALEMANAS

• REPUESTOS • SERVICIO • ENTREGA INMEDIATA • FACILIDADE

• MOTO ALEMANA

Representación exclusiva para Chile

Huérfales 1104 - San Diego 1789

Av. Gral. Bulnes 122 - Providencia 1414

RESULTADO DEL EXTRAORDINARIO CONCURSO DE CREMA DENTAL PEPSODENT

LAS SIGUIENTES PERSONAS RESULTARON PREMIADAS ANTEOCHO:

PRIMER PREMIO: 1. Máquina de coser SINGER, Sr. Juan Alamiz, Brasil 996, La Serena.

SEGUNDO PREMIO: 1. Estuche de belleza POND'S, Srta. María Franco Sánchez, Irarrázaval 4011, D. 32, Sigo.

TERCER PREMIO: 1. Regalo ATKINSON'S OF LONDON, Srta. Eliana Bessolo López, Manuel Cruzat 615, Población Empart - Los Aromos, Lio Lio.

Se ruega a los ganadores llamar a la Srta. María Pozo, de Radio Portales, al fono 68278, quien les dará las instrucciones correspondientes a la entrega de los premios.

JUD TAMBIEN PUEDE SER EL FELIZ GANADOR DE ESTOS FABULOSOS PREMIOS! — Envíe hoy mismo una carta

vacío de PEPSODENT, con su nombre y dirección a Clasificador 1261, Santiago.

Dianamente se sortea una máquina SINGER, 1 estuche de belleza POND'S y un regalo ATKINSON'S OF LONDON. Escuche el sorteo todas las noches en el "Show Continuo" de Radio Portales.

CONFIE EN LA BLANCURA QUE DA

Pepsodent

Tsirimokos encargado de formar el nuevo Gobierno para griegos

ATENAS, 18 (UPI). — El Rey Constantino nombró hoy Primer Ministro a Elias Tsirimokos en la esperanza de que, con el apoyo de los Partidos de derecha, el ex dirigente socialista conseguirá un voto de confianza para su Gobierno en el Parlamento.

El último acontecimiento de la crisis, que comenzó hace 34 días, se produjo tras de una reunión de dos horas y 45 minutos celebrada en el Palacio Real entre el monarca y los dos políticos que encabezaron la disensión dentro del Partido de Unión Centrista, del destituido Primer Ministro, George Papandreu, Tsirimokos y Stefanopoulos.

VOTO DE CONFIANZA

Se cree que Tsirimokos ganará el voto de confianza que el Parlamento le otorgará con 151 de los 300 votos de la promesa de 154.

Al salir de la reunión, el Rey me ha encargado de formar el Gobierno, declaró Tsirimokos. Dado que expresé mi agradecimiento a Stefanopoulos, que apoyó la decisión y declaró que intentaría pronto tendremos que liberar.

En retirada los guerrilleros peruanos, huyeron a la selva

LIMA, 18 (UPI). — Los guerrilleros comunistas que operan en la zona selvática del Departamento de Junín "están en completa retirada", según señalan hoy informaciones de prensa procedentes de Huancayo y Satipo. Agregan los despachos que las guerrillas han quedado "sin municiones y con escasos víveres".

Perseguidos de cerca por contingentes del Ejército, comandos, "guardias de asalto" de la

policía y la Guardia Republicana, los guerrilleros están en fuga en el frente de la selva amazónica de Loreto. En este frente operan los destacamentos de la policía y la Guardia Republicana, el Comando de Ayacucho.

OFENSIVA A FONDO

En la provincia de la Conchucos, otra importante zona selvática del Departamento del Cuzco que está afectada por la agitación comunista y que fuera el centro de operación del líder castrista Hugo Blanco, el Ejército se prepara a emprender una ofensiva a

fondo por el río Huancabamba. El Ejército se prepara a emprender una ofensiva a

Suministros de EE. UU. para damnificados llegan hoy a Chile

ATLANTA (Georgia), 18 (UPI). — El Ejército norteamericano despachó hoy un avión cargado de suministros para Chile, país muy castigado por temporales, como parte de la ayuda que el Presidente Lyndon B. Johnson ha prometido al Mandatario chileno Eduardo Frei.

La ayuda, procedente del Ejército en Atlanta, incluye una tonelada de estacas para armar una línea de defensa de 1.000 metros.

El avión a reacción de la Fuerza Aérea que transporta la carga llegó al puerto de Santiago de Chile, el jueves.

"ORGANIZACION KAPPES"

BALANCE GENERAL DE LA COMPANIA DE SEGUROS "LA ISRAELITA"

AL 30 DE JUNIO DE 1965

ACTIVO		PASIVO	
INVERSIONES Y FONDOS:		RESERVAS TECNICAS:	
Acciones	E\$ 184.728,88	De riesgos en Curso:	
Bancos:		En moneda corriente	
Deposito a la vista m/c	3.546,02	ACREEDORES DIVERSOS:	
Deposito en moneda extranjera	2.868,77	Compañías Congéneres	E\$ 12.358,94
Caja (Sin Saldo)	E\$ 191.143,67	Caja Reaseguradora de Chile	72.382,40
PLAN HABITACIONAL:		Intermediarios	19.691,01
D. F. L. N° 285:		Acreeedores por Sinistros	16.010,00
Acciones	E\$ 1.164,—	Cuentas del Personal	10.786,54
Deposito a la vista m/c	348,14	Cuentas Varias	9.948,03
Cuotas Corvi	1.512,14	PROVISIONES:	
MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES:		Para impuestos	E\$ 20.440,00
Proporción del costo imputado a la		Para Castigo Documentos por Cobrar	4.301,12
Compañía:		TOTAL DEL PASIVO	
Muebles y Utiles	E\$ 6.466,78	RESERVAS REGLAMENTARIAS:	
Instalaciones en Oficinas	585,13	Fluctuación de Cambio	
MENOS:		CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES:	
Amortizaciones acumuladas	1.439,49	Capital:	
Más:		120.000 acciones de E\$ 0,50 c/u	E\$ 60.000,—
Revalorización Legal	5.026,65	Reservas:	
DEUDORES DIVERSOS:		Legal	3.320,41
Compañías Congéneres	E\$ 5.425,26	Fondo de Diferencia de Precio en Venta de Bienes	18.047,01
Intermediarios	107.550,24	Fondo Acciones Recibidas Provenientes de Revalorizaciones	18.047,01
Primas por Cobrar	54,95	Revalorización Ley 13.305	27.183,53
Deudores por Sinistros	11.174,06	Revalorización Ley 15.564	11.902,94
Letras y Documentos	49.782,35	Otras Reservas	31.926,54
Cuentas del Personal	8.012,70	GANANCIAS Y PERDIDAS:	
Cuentas Varias	17.448,80	SALDO, Utilidad	E\$ 11.803,58
E\$ 402.744,14		Deducción Art. 35, Ley N° 15.564	6,94

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Garantía	E\$ 350,—	Garantía otorgada por Directores	
Inversión D. F. L. N° 2	845,18	Obligación D. F. L. N° 2	
E\$ 1.195,18			

CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Correspondientes al periodo desde el 1° de Julio de 1964 al 30 de Junio de 1965

DEBE		HABER	
Reaseguros	E\$ 309.317,19	Primas de Seguros y Reaseguros	
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio actual	47.213,07	Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio anterior	
Sinistros	43.414,56	Bonificación Caja Reaseguradora	
Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de seguros	55.405,41	PRODUCTO DE INVERSIONES:	
Remuneración Consejo Directivo	E\$ 1.039,49	Dividendos, intereses, percibidos, devengados y pagados, minus	
Impuesto Renta 2° Categoría	1.299,36	Impuesto a la Renta y gastos	
Castigos Varios	4.994,—	DEBE	
Provisión para Gratificaciones	8.676,34	Saldo, Utilidad	E\$ 470.373,09
Provisión para Impuesto Renta 1° Categoría sobre Seguros	46,82	Deducción Art. 35, Ley N° 15.564	6,94
Deducción Art. 35, Ley 15.564	6,94	E\$ 482.170,33	
SALDO, Utilidad		HABER	
Deducción Art. 35, Ley N° 15.564	E\$ 11.803,58		
E\$ 482.170,33			

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Sub-Gerente Contador
C. de C. N° 2029 - Lic. N° 5158

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES
Gerente General

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

ISAAC WEINSTEIN CHODIG
Inspector de Cuentas

MOISES ABELIUK ZELNIK
Inspector de Cuentas

SITUACION DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

33.332	Banco Continental	0,093	26.249,40
29.305	Cia. Manufact. de Papeles y Cartones S. A.	1,080	62.287,20
26.814	Compañía de Acero del Pacifico S. A.	1,950	6.320,00
63.206	Bosques e Industrias Madereras BIMA	0,100	255,00
510	Clinica Santa Maria	0,500	104,00
1.040	Compañía Nacional de Rentas	0,100	0,265
110.794	Compañía de Petróleos de Chile, COPEC	0,265	7.183,53
159.775	Compañía Molinera San Cristóbal	0,045	884,50
1.777	Organización Nacional Hotelera	0,500	139,00
213	Soc. de Renta Urbana Pasaje Matte	0,650	0,080
12.800	Philco Chile	0,080	6.250,00
6.250	Soc. Construct. de Establecimientos Educativos	1,000	50,00
7.470	Sociedad Inmobiliaria del Comercio	10,000	10.000
63.955	Caja Reaseguradora de Chile, Serie B.	2,490	19.182,50
11.298	Paños de Torné	0,300	1.298,00
	Organización Kappes S. A. C.	1,000	1.298,00

PLAN HABITACIONAL

D. F. L. 285:			
99	Sociedad Constructora de Viviendas Sud Americana	10,000	E\$ 990,00
174	Viviendas Económicas Cervantes S. A.	1,000	174,00
E\$ 1.164,—		E\$ 1.164,—	
Ley N° 15.228:			
103	Cuotas de Ahorro CORVI	3,350	345,14
E\$ 1.372,14		E\$ 1.372,14	

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE—JUEVES 19 DE AGOSTO DE 1965

Entre los rostros que ofrece es- Selección chilena. relación a la que en el Torneo Mundial de 1962, está RUBÉN MARCOS, el jugador de la Universidad de Chile, una importante en el deporte logrado en el domingo. Pero algo ra- sucede con este. Un algo, que es el puntualizar sin que hacer 'un exhaustivo de campaña meteórica nuestro medio, tanto que no tiene en esta nota a resaltar los innegables hace el delantero las veces que lo responde actuar en extranjero. Porque que Marcos, en otras canchas, no en forma tran- serena, expo- todos sus atri- En cambio, en extranjero muestra que le niega en al aficionado. En Brasil anu- Pelé y el domin- Bolaños. ¿Se tra- entonces, de un de- con vocación nativa? ¿Es medio antes que de- ro? Tal vez, pero cierto es que esta se repitió la his- Rubén Marcos necesario para un nacional que abe cuál sistema go deberá adop- frente a rivales conocidos. Una pie- necesaria para un naje sincroniza- lo demostró, y con dio nuevas y alen- ras esperanzas pa- dirección técnica representativo chi-

★

MARIO MOLINA, dejado de ser promisorio valor eno chileno, pa- convertirse en el indiscutido de la pluma, tras campeón Godfrey, hasta el pun- que ya toda la n habla de la dad de que se ese combate. camino que ha rido el novel pu- ha sido arduo al mismo tiem- ro porque ha te- que luchar con- una serie de fac- agenos a lo pug- y veloz, porque calidad se ha to con absolu- a los rivales una ahora ha de- entretar; si bien



no todos ellos han sido de mucha jerarquía, es indudable que, por el breve tiempo que lleva de profesional, pudieron haberle presentado problemas.

Mario Molina, que fuera gran esperanza del boxeo amateur chileno, ya ha plasmado en agradable realidad. Liquidó su pleito con Elías Vargas, y ahora luce un desplante y control de sí mismo, poco habitual entre nuestros boxeadores rentados. Ciertamente es una prueba ante Stevens podría ser muy prematura, pero en el discreto medio pugilístico criollo el ex olímpico no tiene ya rivales de importancia, aparte del campeón de la categoría y del extranjero aún no ha venido quien le pudiera haber puesto en apuros. La pelea con Stevens parece imponerse entonces.

★

Hace unos días finalizó un nuevo Campeonato Nacional de Ajedrez, coronándose como campeón RODRIGO FLORES. Esta fría información, exacta en su contenido, oculta, sin embargo, aspectos de más hondo significado, ya que el campeón logró esta vez su noveno galardón nacional, tras cumplir una campaña de brillante y señero caminar en pro del deporte ciencia. Para alcanzar la más importante ubicación en el concierto nacional y sudamericano, Rodrigo Flores ha debido perseverar a lo largo de su dilatada campaña, distribuyendo su tiempo, entre sus funciones estrictamente profesionales, como profesor universitario de ingeniería y su científico deporte.

Varias generaciones de ajedrecistas han pasado junto a Flores y cada una de ellas ha encontrado en él al mejor maestro, ya que su categoría internacional como deportista y profesor le dio ocasión de orientar a los jóvenes que vibran intensamente tras el tablero blanco y negro.

La novena victoria nacional de Flores, conseguida en carácter de invicto, indica con nitidez la madurez ajedrecística alcanzada.



EL ETERNO AMIGO DE LAS MUJERES: El espejo, también lo es de Ismenia Pauchard. Lejos de la cancha, del tablado que la ha visto tantas veces triunfar, dedica algunos minutos a corregir defectos de su peinado. El plantel chileno sentirá la ausencia de la "estrella" internacional, que ya ha vuelto a entrenar, luego de una delicada operación.

El "Yo Acuso" de Ismenia Pauchard

Toda la verdad en torno a la inexplicable ausencia de la mejor cestera chilena en el equipo que debe actuar en el Sudamericano que comienza el 2 de septiembre en Río de Janeiro

Ismenia Pauchard no va al Torneo Sudamericano de Básquetbol Femenino, que se inicia en Río de Janeiro el 2 de septiembre próximo. La noticia hasta el momento aún no encuentra eco de la credulidad en la afición, que no concibe un cuadro chileno sin la afamada "estrella" continental. Es mucho lo que ha cooperado Ismenia en esta rama deportiva, para crear en semejante noticia. Y es más, durante todos los últimos certámenes sudamericanos y mundiales, nuestra mejor exponente ha sido la piedra angular en que se afianza todo el accionar del cuadro rojo. Pero pasan los días, se acerca la hora de partir, que ha sido fijada para el 30 de este mes, y la nómina no sufre alteraciones. Se mantienen las 11 jugadoras del plantel y los siete acompañantes, entre dirigentes, entrenadores, médicos y árbitros. Quiere decir que tras ello hay algo. Algo que se está ocultando por defender intereses u ocultar la verdad, con el velo poco deportivo del embudo de un viaje. Y lo que es peor, han saltado al tapete algunos cargos formulados por dirigentes y entrenadores en contra de Ismenia

Pauchard, como una manera de justificar esta lamentable ausencia.

Juan Yovanovich fue el primero en salir a la luz pública con una declaración

poco cortés: "Si Ismenia viene al plantel, renuncio. Es muy difícil un verdadero puzzle, no tiene remedio."

El asunto cobró aún mayor envergadura cuando fue el médico designado en la delegación, doctor Guillermo Rodríguez Moore, quien, al ser entrevistado, manifestó: "Este es un cuadro disciplinado, en el cual no tiene cabida la jugadora alba que siempre busca los aplausos para ella."

Es decir, se inició un ataque frontal, sin motivo justificado, con argumentos poco valederos, que mostraban poca mesura en quienes los emitían.

¿Pero qué sucedió con la "estrella" internacional?

Fue operada a principios del mes de julio, por recomendación de la Comisión Médica de la Federación, que tiene como miembro al propio doctor Rodríguez. Durante todo el período operatorio y luego el de convalecencia, no llegó hasta el lecho de la enferma ningún miembro de la Federación, y menos los que ahora la acusan. Más tarde, al tratarse el caso Ismenia



LAS PENAS A LA ESPALDA, parece expresar con su sonrisa Ismenia Pauchard, al posar para la lente de LA NACION. La destacada jugadora internacional ha sido víctima en el último tiempo de varios ataques injustificados por su no actuación en el próximo Torneo de Río.



JUNTO AL TIMONEL ALBO, GUILLERMO HERRERA, Ismenia Pauchard parece no darle importancia a los cargos formulados por el entrenador Yovanovich y el doctor Rodríguez. Hace poco tiempo, la estrella alba la premiaron con una medalla de oro por los 10 años que defiende a la enseña del caciño, tiempo en el cual han conquistado, en forma ininterrumpida, el título de campeón del básquetbol metropolitano.

Pauchard, los facultativos aconsejaron mantenerla en descanso durante 15 días, luego iniciar entrenamientos suaves, para al final incorporarla al plantel y hacerla jugar, si estaba en condiciones, los encuentros más importantes, ya que se estimaba que un operado de vesícula tiene por lo menos que tener un reposo de tres meses, antes de iniciar una vida totalmente normal para el caso de los deportis-

tas. Consultas y más consultas. Opiniones sobre opiniones, y mientras tanto, Ismenia Pauchard iniciaba los entrenamientos en su Club Colo Colo, y llegaba a jugar en un encuentro oficial por la segunda división, resultando un apacífico aparte su vigor, su calidad y su nunca desmentida clase.

Sorpresas general. Estupor, incredulidad, todo junto. Se entraba entonces en la eta-

pa natural de la tosudez. Los que habían aventurado declaraciones tenían la obligación de mantenerlas a todo trance, olvidando por completo el grave perjuicio que le hacen al básquetbol femenino. Chile, en este instante, no tiene capacidad, sin Ismenia, de competir con posibilidad en un certamen sudamericano, pese a todo el bajo nivel técnico que impera en el continente, y, lo que es más grave

aún, que se está dando de un plumazo todo lo que ha significado la oportunidad, para esta temporada, entrados en el terreno personal, que no da con el respeto de todo el que se ha ganado en el deporte chileno. ALFREDO NEL FAHRA.



ABSOLUTA CONCENTRACION: Una de las virtudes del decatleta Rein Aun, de la Unión Soviética, que luego de "golpear" a la catedral con su segundo lugar en Tokio, se está preparando para triunfar en los Juegos de México.

-REIN AUN-

Realidad y Esperanza Atlética Soviética

Un muchacho estoniano, que cumplió 24 años mientras estaba compitiendo en los Juegos Olímpicos de Tokio, en los que alcanzó el 2º lugar en el Decatlón, recibiendo la Medalla de Plata, es la más firme esperanza del atletismo de la Unión Soviética, para convertirse en el sucesor de Vassily Kustnezov. REIN AUN, que dio la sorpresa en esos Juegos, está convencido, y para ello trabaja, de que en México alcanzará su meta.

¿Quién es este joven atleta, que en tan difícil especialidad, estuvo a punto de ganar el primer puesto para lo que sólo le faltaron 4 segundos en los 1.500 metros, para aventajar al alemán HOLDORF, que con 7.587 puntos se coronó Campeón?

REIN AUN nació en la República Soviética de Estonia, en la ciudad capital llamada Tallin, y sus primeros contactos con el deporte fueron a través del básquetbol y el voleibol, para los cuales por su buena estatura y largo de piernas creyó estar especialmente dotado. Cuando tenía 15 años lo invitó a intervenir en algunas pruebas de atletismo de su Escuela. Ganó los 60 metros llanos con 8" 2/10, bastante buenos para un debutante y luego el salto largo, con algo más de 5 metros. Ante estos aporres conseguidos por primera vez, y sin saber nada de atletismo, su profesor de gimnasia le aconsejó que se dedicara a este deporte.

Cuando, actuó en Tokio, Aun cumplió su 20º Decatlón y anotó 7.842 puntos. Para llegar a ese nivel de su capacidad, debió trabajar con fe y tesón desde los 18 años, oportunidad en que por primera vez cumplió la "prueba de las 10 pruebas", alcanzando 5.319 puntos y comprobando que mientras tenía marcas de cierta calidad en pista: 52" 9/10 en los 400 metros llanos y 4" 3/10 en los 1.500 metros, no andaba bien en los lanzamientos y en el salto con garrocha. El atleta y su entrenador Fred Kudu, llegaron a la conclusión de que 1.80 metro de estatura y 76 kilos de peso, no estaba físicamente desarrollado y que era necesario, para conseguir este objetivo, trabajar en la ardua pero importante especialidad de las pesas. Luego de 2 años de sacrificada y atenciosa faena, Rein Aun levantaba 110 kgs. en la prueba de arranque y 85 kgs. en la de fuerza. De inmediato comprobó el fruto de su esfuerzo al mejorar su puntaje a 6.919 puntos.

Saliendo del colegio secundario, Aun ingresó a la Facultad de Cultura Física de la Universidad de Tartu. Lamentablemente, los estudios lo alejaron un tanto del atletismo y por un tiempo los entendidos se olvidaron de él. Pero, la verdad era que el mu-

chacho y su entrenador habían decidido que una vez encauzados sus estudios, Rein iniciaría un trabajo a largo plazo con una meta definida: Tokio 1936.

Reapareció en competencias internacionales, poco antes de los Juegos Olímpicos, participando en el Memorial de los Znamensky, en el que resultó 2º del campeón, Mijail Storzhenko, pero dejando establecido que ya estaba en la ruta de la consagración en la dura competencia, lo que confirmó con su actuación en los Juegos.

NUEVA META: MEXICO 1936

Rein Aun ya está trabajando para los próximos Juegos. Quiere ganar y lo dice con absoluta modestia, pero certezas. "La Medalla de oro, que se me escapó en Tokio". Este verano, dijo en su última entrevista, intentaré mejorar mi puntaje y me estoy preparando para alcanzar los siguientes registros: 10" 8/10 en los 100 metros; 48" en los 400 metros; 15" 2/10 en los 110 mts. con vallas; 4" 15" en los 1.500 metros; 7.45 metros en salto largo; 1.93 metros, salto alto; 4.30 a 4.40 metros en garrocha; 14.50 metros bala; 46 metros en disco y 65 metros en jabalina. Si alcanzo en esa época estos registros creo que estaré dentro del plan que nos hemos trazado, para llegar a los Juegos de México en la mejor forma e intentar la victoria."

¿Cuál es su sistema de entrenamiento? Para describirlo gráficamente, les dire que consiste en 2 días de entrenamiento por uno de descanso. Insistiendo, como es lógico, en las pruebas débiles que tengo que son garrocha y los 110 metros valla. Cada sesión de trabajo dura 3 horas, y a veces un poco más. Un mes antes de las competencias oficiales decrece la preparación a sólo cinco días de trabajo a la semana de una a una y media hora. Tres días antes del Torneo, suspendo totalmente los entrenamientos. Este es REIN AUN, la nueva esperanza del atletismo soviético para la dura especialidad. Está casado y tiene 2 hijos: Martin (1 año y medio) y Lina (sólo dos meses). Su esposa Eva, también estudia en la Universidad de Tartu. Uno de sus sueños "incumplidos por culpa de este vicio del atletismo", dice, era haber tocado trompeta en una orquesta, pero no hay tiempo, para todo, de tal manera, que ahora me debo conformar con "ejecutar" en las pocas horas de ocio de que dispongo, ese instrumento. Sus entrenadores y compañeros, están ciertos que Rein Aun logrará nuevamente su objetivo y será de los primeros en México, en el Decatlón. J.C.F.



Vassily Kustnezov

Reinó durante largo tiempo entre los decatletas soviéticos, pero ahora debió ceder a la juventud arrolladora de su digno sucesor Rein Aun.

BALANCE DE CIENTO OCHENTA MINUTOS DE JUEGO

Catorce días estuvo en el extranjero nuestro Seleccionado de Fútbol, disputando los partidos que por las Eliminatórias del Mundial le correspondió jugar en canchas foráneas, Barranquilla y Guayaquil, para ser más exacto.

Nuestro plantel, ya está en casa y habiendo informado sobre todo aquello que tuvo incidencia directa con esas confrontaciones, vamos ahora a hacer un análisis de la parte futbolística. Es decir, de los pro y los contra que esos encuentros de Colombia y Ecuador, significan al equipo, según la impresión de este enviado de LA NACION que acompañó paso a paso a la delegación chilena, durante su permanencia en tierras lejanas.

CONTRA COLOMBIA. La derrota ante Colombia en la cancha de Barranquilla dejó un sabor amargo en la boca de todos los jugadores que estaban en el momento de la insalubridad del campo. La ADEFUT, el órgano rector de la federación ecuatoriana, no pudo hacer nada para mejorar las condiciones de juego, ya que las causas que originaron el desastre, estudiando una situación por lo menos, en la que el sábado 7 del presente, evidenciada en el campo de Barranquilla, LA CLASE INTERMEDIA DEL JUGADOR ECUATORIANO.



ALTERNANTE LESIONADO. Ansaldo, arquero de la mayor parte del equipo, tenía tres costillas fracturadas y un neumático espontáneo en su pierna izquierda. A pesar de su lesión, Ansaldo jugó la totalidad del partido, lo que a la situación y rol de la selección en el momento de la oportunidad.

Se trata de un jugador que se viene suscitando mucho interés en el fútbol chileno en Colombia, fue en la sombra que tanta satisfacción ha brindado en el Estadio Nacional, y por razones que ya se detallaron brilló a lo largo del partido en Ecuador.

En Barranquilla, fueron jugadores que crearon los ecuatorianos antes del partido, se transformó en un "boom-rang" y volvió a sus manos con una actuación, si no im-

tantemente a su cuadro. Hubo hombres, como Honorino Landá, por ejemplo, que fallaron en su cometido. Podría hablar también de Hodge, González, el mismo Contreras, que en el campo foráneo no estuvieron a la altura del rendimiento que evidenciaron en cotejos de casa. Influyó en ellos el clima. Pienso que si, pese a la opinión contraria de otros colegas y miembros de la delegación chilena. Pero eso no justifica el bajo nivel futbolístico que mostró el cuadro en esa oportunidad. Para mí entender, fue factor decisivo lo que dije anteriormente: el jugador chileno carece de clase internacional, cuando se trata de actuar en el extranjero.

¿Tiene esto solución? Claro que sí. Nada más se trata de sacarlos más seguidos a cotejar en otras latitudes y que un equipo no llegue a un partido tan trascendental, como el de Barranquilla, con mucha confianza por un 7 a 2 logrado en el primer encuentro contra Colombia y habiendo jugado solamente en CINCO OPORTUNIDADES. A TRAVÉS DE TREINTA Y OCHO MESES, como visitante. Dos con Argentina, dos con Uruguay y una con Perú.

Pueden aducir contra este predicamento que nuestro fútbol no es atractivo en el mercado internacional y, no se cotiza bien. Pero... ¿no es esta una explicación muy comercial? ¿Es necesario asegurar una utilidad, cuando está de por medio el prestigio del fútbol chileno? Me parece absurdo. La explicación. Primero debe existir una posición deportiva y luego, ver el aspecto económico. Por último, si hay pérdida en una salida al extranjero de la Selección Chilena, a la postre, con lo que ganaron en experiencia internacional los jugadores, compensarán esa pérdida.

En este aspecto, los dirigentes tienen la palabra y para otra vez se debe cumplir un plan concienzudo en la preparación de la Selección Chilena.

Perdimos en Colombia, porque el equipo local jugó mejor y los nuestros, no supieron salir a la cancha en las situaciones favorables que tuvieron a lo largo de los noventa minutos de juego. Faltó CLASE INTERNACIONAL.

EN ECUADOR. En Guayaquil, el desempeño de la selección chilena varió fundamentalmente. Tal vez el mejor aliciente que tuvieron los jugadores la tarde del domingo 13, fue el clima de terror, previo al partido, que organizaron los ecuatorianos. Ante el seleccionado del Guayas, los chilenos mostraron VERGUENZA DEPORTIVA y vengaron los agravios e insultos, en la única forma que podían. Jugando de igual a igual ante los dueños de casa.

El empate ante Ecuador fue un mérito exclusivo de los jugadores, y sacando fuerzas de flaqueza, defendieron no sólo el prestigio de nuestro fútbol, sino también sus condiciones de hijos de esta tierra.

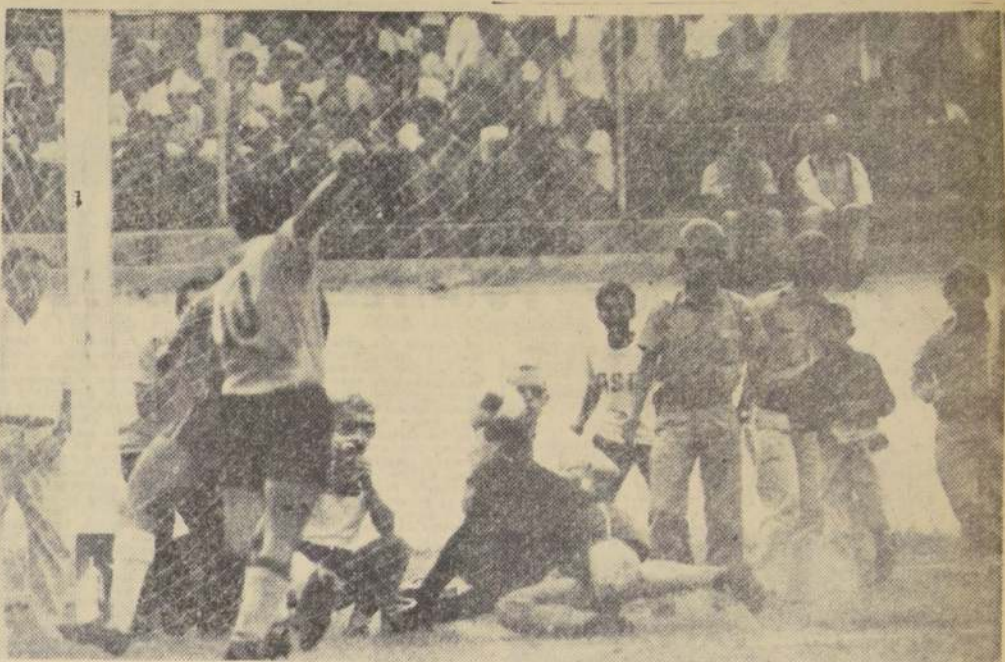
Ese ambiente contra los chilenos que crearon los ecuatorianos antes del partido, se transformó en un "boom-rang" y volvió a sus manos con una actuación, si no im-



EL EQUIPO CHILENO ESCUCHA los Himnos Patrios en Guayaquil, antes del partido. Si los jugadores nacionales tuvieron un buen desempeño en el Estadio Modelo de esa ciudad, fue porque estaban con "sangre en el ojo", debido al mal trato de que habían sido objeto.



SEGURAMENTE, COMO CASI SIEMPRE SUCEDE, el equipo ecuatoriano no será rival de riesgo para nuestra selección, por el hecho de jugar en Santiago. De esta afirmación, que fue la que jugó contra Chile en Guayaquil, faltará solamente el arquero Ansaldo que, por lesión, fue marginado del plantel del Guayas, y Gómez, que no puede actuar por haber sido expulsado el domingo.



EL EMPATE DE ECUADOR. La lente capta el preciso instante en que Ecuador consigue empatar en Guayaquil contra Chile, por intermedio de Raimondi. El gol se produjo luego de incontables rechazos mal efectuados de la defensa chilena, que siempre cayeron en los botines rivales.

decable, por lo menos "corajuda" de los seleccionados nacionales.

SEIS GOLES EN CONTRA. En los tres partidos que ha jugado el equipo chileno en estas eliminatorias le han marcado seis goles. Esto, tratándose de rivales sin muchos pergaminos, no habla muy bien del bloque defensivo. Contra Colombia, en el primer partido, se adjudicó que los dos goles marcados por Segrera, habían sido producto de la confianza excesiva de nuestros zagueros. Es decir, se podían haber evitado. Luego en Barranquilla, un penal sin objeto de Donoso, que no se debe analizar. Y el segundo, un gol de Rada en neto posición "outside", o sea, nuevamente exceso de confianza. Esta vez, en el cobro del arquero, que no llegó. Un delantero no podía estar solo ante un arquero rival y nuestros zagueros no debían esperar el pitazo del referi, marcando la falta.

Contra Ecuador, dos goles más. El primero, un cabezazo impresionante de Spencer, que solo, sin custodia, empalmó sobre la valla defendida por Astorga. Luego, el del empate de Ecuador, fue producto de la exclusión del descontrol de la defensa chilena, que no supo en ningún momento, "capear" el aluvión de jugadores ecuatorianos que se volcó sobre el campo visitante. Rechazos a tontas y locas de nuestros zagueros, que siempre, entendiéndose bien, siempre, cayeron en poder de los antagonistas.

Analizados todos estos puntos, se desprende que la defensa chilena, peca de EXTREMA CONFIANZA, cosa que es fácil de solucionar... ¿no es cierto...?

NUEVE GOLES A FAVOR. El quinteto chileno ha marcado 9 goles en los tres partidos que ha jugado hasta el momento en la trayectoria a Londres.

De esos 9 goles, 7 se marcaron en Santiago, contra un rival débil y que otorgó muchas facilidades.

En Barranquilla, tuvo varias oportunidades y no se concretó ninguna, y en Ecuador, cuando lesionado Ansaldo, arquero local, se podía haber aprovechado la oportunidad, no crearon ocasiones propicias, salvo las dos que terminaron con la pelota en las redes.

Es obvio que algo no camina bien en el plantel y si queremos estar bien representados en Londres, siempre que nos clasifiquemos, hay que entrar a buscar los puntos flacos del seleccionado, solucionar esos problemas de poca internacional, no en nuestro campo, sino en el extranjero y recién entonces podremos decir: ESTE ES EL VERDADERO REPRESENTATIVO DEL FÚTBOL CHILENO.

Este "balance" que he hecho, tomando en cuenta esos 180 minutos jugados en el extranjero, no son una crítica sino más bien un análisis profundo del porqué trajimos solo un punto de los cuatro que disputamos en el extranjero.

Eugenio Sánchez Contreras



MACÍAS, ZAGUERO EXTREMO y capitán de Ecuador, fue factor decisivo del empate que obtuvieron ante Chile en Guayaquil. Cuando perdían dos por uno, avanzó sobre el campo visitante y obligó a que nuestros jugadores buscaran refugio en el área de Astorga.



PUDO SER EL GOL DEL TRIUNFO:

Por milímetros le erró a la pelota Carlos Campos en Guayaquil. El acierto fotográfico, del autor de esta nota, muestra el instante preciso en que el piloto de ataque chileno se esfuerza por alcanzar el balón que ha impulsado desde la punta izquierda Leonel Sánchez y luego, con el ímpetu que puso en su acción, cayó enredado entre las mallas que defendía Ansaldo. La acción se produjo cuando iban los chilenos ganando dos a uno, y, de haber concretado su entrada Campos, seguramente habría significado el gol del triunfo para la Selección Nacional, ya que difícilmente los ecuatorianos podrían haberse superado con un marcador tan adverso.

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE BOXEO (PESO LIVIANO)

EL PANAMEÑO ISMAEL LAGUNA, ACTUAL MONARCA DE LA DIVISION

Los grandes livianos fueron Joe Gans, Benny Leonard, Tony Canzoneri y Armstrong. Dos chilenos tuvieron destacada figuración: Luis Vicentini y Estanislao Loayza

El primer campeón de peso liviano que se recuerda es Abe Hirkon, cuya reinada se extendió entre los años 1863 y 1872. Luego vinieron "Nom-

zo Frank Erne lo derrotó por puntos en 28 rounds. Pero en 1902 apareció en el boxeo un crack de este peso, a quien los expertos consideran uno

su reinado dos años para cederlo a Willie Ritchie, en el 18º asalto y también, dos años más tarde, este tuvo que cederlo a un tal John G. Goodrich, quien lo ganó por puntos. Quien sucedió a Welch fue un liviano extraordinario, Benny Leonard. Leonard derrotó a Goodrich en el Manhattan Casino, en Nueva York en mayo de 1917: lo noqueó en el noveno asalto, en un combate que duró 15 minutos y 45 segundos. Ocurren numerosas veces su corona frente a hombres tan calificados como Phil Bloom, Charles White, Walter Walker, Alvin Karpis y Lew Tendler. Estuvo en constante actividad hasta 1924 y hasta incluso conquistó el título de campeón mundial de la categoría de welter, frente a Jack Britton.

Se sabe que antes de abandonar su corona, tuvo un contrato firmado para disputar el cetro con el chileno Luis V. Centini pero nuestro compatriota hizo un viaje a nues-

gran Tony Canzoneri, el por K.O. al primer round. Canzoneri, que también había sido titular del mundo de los pesos livianos en 1960, fue uno de los mejores livianos del mundo tres años más tarde cuando Henry Armstrong lo derrotó y Tony la volvió a recuperar.

Y entonces surgió Henry Armstrong, campeón de peso pluma. En mayo de 1958, conquistó el de los welterweights, pero en octubre de 1959 ganó el título mundial como campeón de los livianos, cumpliendo una hazaña única en el boxeo mundial. Ambers, después, para perderlo inequívocamente, se enfrentó con el campeón de los pesos pesados, ante Lew Jenkins, quien lo noqueó en el quinto round.

En 1961 Sammy Angott se enfrentó a la santera, pero dejó vacante el cetro al año siguiente, cuando un joven y poderoso habitual entre las asociaciones

nes "New York, Boston, Commission" y la "N. B. A.", y fueron mundialmente campeones en los años 1930. Angott, Bob Montgomery y Juan Zurita, de México, fueron campeones en 1934. En 1943, Zurita fue campeón en la categoría de peso ligero, en Ciudad de México, el mismo moreno que puso K.O. en Nueva York a Joe Maria García, campeón de México. Zurita superó a por su hermano de raza, James Carter y al año siguiente a Willie Williams, campeón de Salas. Se hizo con la corona.

Este mismo año, 1952, Carter recuperó un cinturón perdiendo ante Paddy de Marco.

En 1953, llegó al trono de campeón mundial el inglés, Jimmy Smith, quien mantuvo su primado sólo un año. El negro, Joe Brown, le arrebató el título, pero él mismo estuvo en su poder, hasta 1952.

El 21 de abril de ese mismo año 62, en Las Vegas, por la noche, ganó Carlos Ortiz, superando a los campeones de la



AQUI VEMOS sobre la romana al gran Tony Canzoneri en su apogeo. Su rival, es el inglés Jack Kid Berg, que también combatió con "El Tani". Canzoneri, fue un fenómeno. Dos veces campeón mundial de livianos y una vez de los pluma.

parel" Jack Dempsey, Arthur Fugate y Jack Mac Auliffe. Fue el debut en combate con los chicos Rivera, que fue declarado tablas, después de 74 rounds. Estos, como ya lo dijimos arriba, fueron sólo campeonatos de América. En junio de 1936, George Kid Lavigne, cruzó el océano y en un enfrentamiento con Buster, por el título mundial de esta división. Triunfó Lavigne por K.O. en el 17 asalto y siendo, de esta manera, el primer campeón del mundo en el peso liviano.

de los mejores Urrianos de la historia del boxeo: Joe Gans. Joe Gans, noqueó a Ernie en el primer round, prolongando su reinado por espacio de seis años. Enfermo de tuberculosis, Gans enfrentó al danés Battling Nelson, así a los 35 años, en los primeros rounds, en un ring de San Francisco. Sólo dos años logró mantenerse en el trono Nelson. En Port Richmond, California, el americano Ad Woldgrast logró ponerle K.O. en el 40º asalto un combate sangriento y feroz. Woldgrast también mantuvo

Campeones Mundiales

- | | | | |
|-------|------------------------------------|-------|--------------------------------|
| 1896: | George Kid Lavigne, Estados Unidos | 1941: | Sammy Angott, Estados Unidos |
| 1896: | Frank Erne, Suiza | 1942: | Beau Jack, Estados Unidos |
| 1902: | Joe Gans, Estados Unidos | 1943: | Sammy Angott, Estados Unidos |
| 1908: | Batling Nelson, Dinamarca | 1943: | Bob Montgomery, Estados Unidos |
| 1910: | Ad Woldgast, Estados Unidos | 1943: | Beau Jack, Estados Unidos |
| 1912: | Wollie Ritchie, Estados Unidos | 1944: | Bob Montgomery, Estados Unidos |
| 1914: | Freddie Welch, Inglaterra | 1944: | Juan Zurita, México |
| 1917: | Benny Leonard, Estados Unidos | 1945: | Ike Williams, Estados Unidos |
| 1925: | Jimmy Goodrich, Estados Unidos | 1951: | James Cárter, Estados Unidos |
| 1925: | Rocky Kansas, Estados Unidos | 1952: | Lauro Salas, México |
| 1926: | Sammy Mandell, Estados Unidos | 1952: | James Cárter, Estados Unidos |
| 1930: | Tony Canzoneri, Estados Unidos | 1954: | Paddy de Marco, Estados Unidos |
| 1933: | Barney Ross, Estados Unidos | 1955: | James Cárter, Estados Unidos |
| 1935: | Tony Canzoneri, Estados Unidos | 1956: | "Bud" Smith, Estados Unidos |
| 1936: | Lou Ambers, Estados Unidos | 1965: | Joe Brown, Estados Unidos |
| 1938: | Henry Armstrong, Estados Unidos | 1962: | Carlos Ortis, Puerto Rico |
| 1939: | Lou Ambers, Estados Unidos | 1965: | Ismael Laguna, Panamá |
| 1940: | Lew Jenkins, Estados Unidos | | |



ESTE ES JOE GANS, a juicio de los cronistas mundiales de boxeo, el mejor liviano de la historia. Fue campeón mundial en 1902.

ró en quince asaltos a Brown arrebatándole el cinturón. El boricua defendió exitosamente su título ante Flash Florida en Manila, al que superó por K. O. T. en el 14º round. Pero, en marzo de 1945, el pequeño Ismael Laguna, le derrotó la corona teniendo 10 puntos en 15 asaltos. Cien

Unión Española: Fanal del Básquet Porteño

El básquetbol chileno tiene mucho de español. No en semejanza con la actividad que se practica en la madre patria, sino por el legado que ha recibido del club Unión Española. Especialmente, el de Valparaíso. Su historia de ac-

tuaciones está llena de hechos notables. El único título continental que ha logrado Chile, lo obtuvo precisamente un cuadro formado en base a jugadores del Español. Y también exhibe el antecedente de haber derribado al poderoso

conjunto norteamericano de All Stars, en 1937, que hasta ese partido se mantenía en calidad de invitado. Incluso en su trayectoria había superado al seleccionado nacional. Sin embargo, acaeció en el Puerto, en un encuentro que debe figurar con letras destacadas y que quedará para el recuerdo.

poco gigantes. Pero, en básquetbol eran poco menos que imbatibles.

No existía el director técnico. Sólo ellos determinaban la mejor forma de encarar un partido. Fundamentaban sus posibilidades en su dedicación constante. Siempre entrenando. Cualquier momento de inactividad lo empleaban para practicar. Al comienzo no

EL BASQUILLO chileno tiene mucho de Español. Incluso hasta los cuadros de la Unión Española, exhiben esa fuerza, aunque en menor grado que poseían los conjuntos que prestigiaron a este deporte en nuestro país. En Valparaíso, la Unión Española mantiene hasta ahora el legado que el dejaron sus antecesores. Esos que otorgaron el renombre hace ya muchos años. En el grabado, venden al Español a la vista: Eusebio "Cacho" Hernández, José Uriarte y Eduardo Tivero; luego, Luis y Enrique Ibaeta, y adelante, Guillermo Carales y Bernardino Fernández.

masoración "cerrada", también constituida al secreto de los triunfos de los porteros. A tal extremo que durante un tiempo, en definitiva fueron campeones absolutos de todos los torneos nacionales, defendiendo los colores de Valparaíso. Y más tarde, en defensa del seleccionado de Chile. Allí estaban Luis Emilio y Enrique Ibaeta, Pepino González, Eusebio Hernández, Luis Carrasco y Eduardo Kapstein, el único antiaquino que tenía cabida en este equipo de "castellanos".

En 1936, la Unión Española realizó una gira por el norte que se prolongó hasta Perú. Se jugaron 25 partidos y todos fueron triunfos. Un día, al llegar a Lima, los peruanos quisieron, posteriormente, definir a los españoles. El más fuerte de todos. Tal vez en el hecho de que se hayan formado juntos tenga mucho que ver con esa época brillante para el béisquet chileno. Por eso también que la cuna de este deporte es Valparaíso. Existía un verdadero fervor por el béisquet.

Los hombres de España no eran seres sobrenaturales. Por eso, en sus vidas, había una estructura regular. Empero, en conjunto era como serie. Atrás, Nicolás Hernández, supuso un mundo de la vida, una habilidad y con una fuerza extraordinaria en los quehaceres. Nadie podía ser singulario. Emilio, que era la vida, era el que el "corcho", agregando a su habilidad un imprudente tratamiento de la distancia. Luis, que era la vida, era la tranquilidad y cierta puntualidad desde la punta derecha. Al centro, José, el "punto" González, era el organizador de la vida. Nadie dudaba que un pase así era siempre bien dirigido como la vida, en la vida, en el estado de la vida. Luis, Thaeza, veloz, de buen dirling, embocando desde cualquier punto.

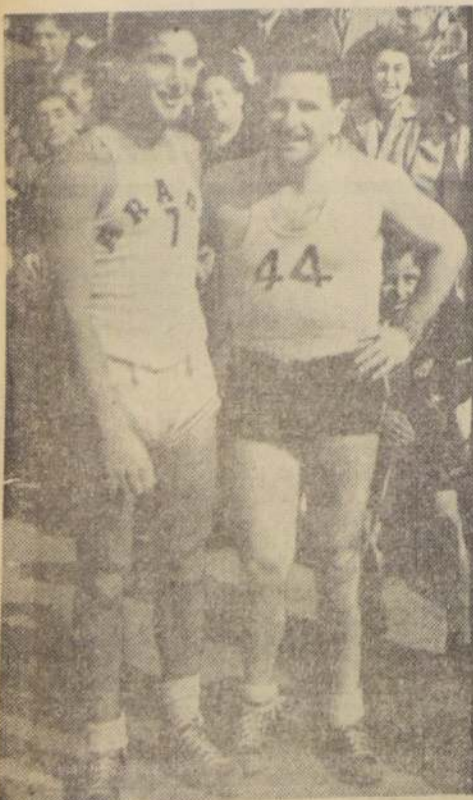
Todos, también premedios de una excelente preparación física, que les permitía "mercaderías".

Episodios pasó el nombre de Chile por varios años. Por eso es que toda esa época de esplendor para el básquetbol se recordada ahora con nostalgia, aunque manteniendo las épocas más españolas mucha similitud con sus antepasados. Indudablemente que en un plano de declinación, pero al con trazas de sus antecesores. La fuerza el empuje, espíritu de lucha y sacrificio lo llevaron sencillos hombres. **ARMANDO JORQUERA MARQUEZ**

EL MEDALLÓN DE LA SEMANA



Carlos Guerrero, presidente del Círculo de Periodistas Deportivos, ha alcanzado los más altos galardones a que puede optar un periodista. Su "pluma" tiene prestigio nacional e internacional. Especialista en béisquetbol, domina también las más diversas ramas del deporte. Y cuando ha cumplido labores ejemplares en el ejercicio de su profesión, toma el timón, y preside al Círculo de Periodistas Deportivos, el organismo por el cual ha llevado a este deporte a la categoría ideal. Encauzado dentro de lo que debe realizar los Círculos que agrupan a integrantes de una profesión importante como el periodismo. Ejercitando un labor de perfeccionamiento en el dominio de las técnicas deportivas. Constituyen lustrosos los Cursos de Perfeccionamiento para Periodistas Deportivos, que han alcanzado todos los interesados en estas manifestaciones, el hito de Carlos Guerrero en materia de obras de importante proyección. Se han arrojado estos Cursos en el más completo de los éxitos. Y esto, gracias a que un dirigente capaz tuvo la visión de organizarlos. Está el Círculo de Periodistas Deportivos en muy buenas manos. Carlos Guerrero lo prestigia con su nombre y obra. Dado a estar orgullosos los hombres que ejercen esta profesión en el país, de tener al frente de su organismo a una "pluma" tan distinguida, a un periodista inquieto, que a despecho de haber cumplido con creces un ciclo notable en diarios y revistas mantiene intacto el ardor de la llama de la vocación que lo lleva a ejercer sus nobles tareas.



LOS IBASETA SESALARON una época en el basquetbol de Valparaíso y de Chile. Daba la impresión que formaban un taballón en el equipo de la Unión Española, convirtiéndolo en "imba"ñile". En el gradado, a la derecha, uno de ellos, Luis Ibaseta, alto, hábil, veloz de buen dribling y de certera puntería. Aparece junto a Juan Zahr, figura de Arabe, posando ambos antes de un partido entre Arabe y Español. La actuación de los españoles constituían verdaderas fiestas en la parte que actuaban.



LA CUNA DEL BASQUETBOL está en Valparaíso. Esta verdad no sólo lo es porque se inició la actividad en el puerto, sino por el legado que dejó el imbatible Español. En calidad de equipo, luego después en defensa sus jugadores de Valparaíso y también de las Selecciones Nacionales pasó el nombre de Chile. En los años 30 y 40. Fueron los grabados, una de las cosas que se grabaron en el 50 y del 40. Fueron los grabados que componen e. Rancagua. Están, de nie, de izquierda a derecha, "Bomilla", "González", "Preparador de Cultura Física, Pedro Olmos, José", "En el mismo orden, Emilio, González, Luis M. Enrique Ibáñez, Enrique Mentalva y Eusebio Hernández.

Pesistas chilenos a Río de Janeiro



Participarán en el Tercer Campeonato Panamericano de Levantamiento de Pesas se dirijeron a Río de Janeiro, Brasil, el seleccionado chileno de este deporte, a cargo del señor René Castello. En el aeropuerto fueron despedidos por el señor de la Federación de Deportes de Chile, además por el profesor señor Curt. En el grabado, la delegación en los momentos de embarcar en el Jet Con-

UN REAL MADRID REMOZADO RECIBE A COLO COLO EN EL ESTADIO NACIONAL

A las 20 horas se enfrentan por segunda vez en su historia deportiva, el campeón de España y el equipo albo. Atractivo programa se ha preparado para la ocasión. Homenaje a la Selección Nacional. — Los equipos que actuarán

En la actualidad el equipo es una mezcla de valores consagrados del fútbol europeo, como Santamaría, Pachin, "merengues" han detenido en muchas oportunidades las coronas de campeones de España, de Europa y del Mundo de Clubes; ha tenido en sus filas a varios de los más destacados jugadores de este deporte y es uno de los equipos de más alta cotización económica del mundo.

Llega a Chile por segunda vez en su historia, y también para enfrentar a Colo Colo, luego de actuar en Buenos Aires y Rosario, donde venció a Boca Juniors por 3 goles a 1, y empató con River Plate a 0, y Rosario Central, a 2 goles.

En la actualidad el equipo es una mezcla de valores consagrados del fútbol europeo, como Santamaría, Pachin, "merengues" han detenido en muchas oportunidades las coronas de campeones de España, de Europa y del Mundo de Clubes; ha tenido en sus filas a varios de los más destacados jugadores de este deporte y es uno de los equipos de más alta cotización económica del mundo.

Santiago sigue siendo una de las mejores plazas de Sudamérica para los equipos de fútbol llamados "grandes", dentro del concierto mundial. Santos, con Pelé y Cia., ya es un cuadro habituado a nuestro Estadio Nacional; varios equipos europeos han sido aplaudidos por el público chileno, al igual que Real Madrid, otro de los grandes, juega hoy contra Colo Colo. Todo esto confirma lo que decimos y que se relaciona con el respaldo que brinda el aficionado local a las visitas de cuadros extranjeros que constituyen una atracción en cualquier estadio del mundo.

Para concretar esa presentación, se confabulan muchos factores favorables, tales como el significativo hecho de que en el mes de la patria, nos visitará el Presidente de Italia, señor Giuseppe Saragat, y por otro lado, el próximo mes, Uruguayo arbitrará a Chile-Ecuador.

Fue recibido un cable en el cual se comunica que el árbitro uruguayo, José María Codisal controlará la revancha entre Chile y Ecuador, por las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol. Será secundado por su compatriota, Francisco Párdinas y Héctor Borras, como guardalíneas.

HORMAZABAL: "ESPERO TRANQUILO Y MUY OPTIMISTA LA REVANCHA"

Aunque tenga que hacer cambios obligados, creo que la capacidad del equipo no se resentirá

Francisco Hormazabal, coach de la Selección Nacional, está tranquilo y optimista para la revancha del domingo. Después del entrenamiento que tuvo ayer el cuadro rojo, nos dijo:

— Si se juega así como se entrenó, no se puede perder. El equipo en líneas generales está bastante bien. Hay algunos problemas, y a lo mejor

tengo que efectuar modificaciones obligadas, pero de cualquier modo creo que se debe ganar.

— A Aravena lo tengo descartado por la expulsión que sufrió en Guayaquil. Pero confío en que Hodge levantará su juego y volverá a ser el hombre de cuya capacidad nadie duda.

— Contreras no ha podido entrenar a raíz de

que tiene inflamada una rodilla. Pero es jugador que se pone "a punto" rápidamente.

— González recién hizo preparación física, porque ha estado con un tobillo lesionado. Estas circunstancias pueden obligar a efectuar modificaciones. Sin embargo, estimo que aún concediendo nuevos handicaps en este sentido,

se ganará. Los muchos tienen sed de vencer. Porque lo que sufrieron ellos, y hasta los entrenadores, con el trato que nos dieron los ecuatorianos, puede tener una sola respuesta: ganarnos bien ganados.

— La Selección no quiere ambiente hostil para nadie. Ni aún para quienes no supieron comportarse hidalgamente. Pero quiere ven-

cer. Ganar jugando fútbol.

— Ojalá no suframos nuevas contingencias imprevistas, y se logre el éxito, para satisfacción de los hinchas que tanto respaldo han ofrecido, muy especialmente al saber del maltrato que se recibió en Guayaquil.

M. E. C.



A JUZGAR por el entusiasmo con que están entrenando los cracks nacionales, llegarán con gran moral para la revancha con los ecuatorianos. Berly, Landá, Godoy, Figueroa y Aravena, aparecen en un animado partido de fútbol

Audax Italiano y Colo Colo gestionan la presentación en Chile de Internazionale

Internacionales e Independiente deben disputar su primer partido, en Buenos Aires, por la Copa de Campeones. Tanto los directivos de Colo Colo como de Audax Italiano, se han puesto en comunicación con el

Embajador de Italia en nuestro país, para que por su intermedio, se lleven a feliz término las gestiones que permitirán la actuación en Santiago, del famoso equipo que adiestra Helenio Herrera.

En Buenos Aires:

Colo Colo Enfrentará a la Selección Argentina

En la tarde de ayer, el presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, envió un cablegrama a la Asociación de Fútbol Argentina, aceptando la invitación que esa entidad envió al club popular, invitándolo a actuar con su plantel de honor ante la Selección de Fútbol de ese país este domingo en el Estadio de River Plate.

Como se sabe, los trasandinos están actuando con su equipo en el Grupo 3 de eliminatorias en Sudamérica de la Copa Jules Rimet, cuya

etapa final se realizará en Inglaterra el año próximo con Paraguay y Bolivia debiendo enfrentar dentro de dos semanas a Bolivia en La Paz y de- sear mantener en actividad a su Selección.

Para estos fines, los directivos argentinos extendieron esta invitación, que Colo Colo estudió y aceptó gustoso, ya que es un compromiso serio, pero que al mismo tiempo prestigia al fútbol chileno, lo que hicieron constar en el cable de aceptación. Los albos viajarán mañana a Buenos Aires con todo su plantel.

La Selección Nacional se concentra esta noche

Una movida "pichanga" de 35 minutos efectuó la Selección Nacional, en la cancha de malicillo de la Escuela "Juan Pinto", continuando con su preparación para la revancha con Ecuador.

La alineación del equipo, que puede ser la base del titular para el próximo domingo, anotó tres goles. Formaron: Astorga; Valenzuela; Donoso y Berly; L. Ramírez y Hodge; Araya, Prieto, Campos, Fouilloux y Sánchez. Los tantos los marcaron Campos, Araya y Fouilloux. El rival con los suplentes formó con: Godoy; Avendaño, Aravena, Marcos, Figueroa, Méndez, Landá, Cabrera, Yávar, Nitsche, y contó con la colaboración del coach Hormazabal.

Fue una práctica con burros y con zapatillas, en la cual los seleccionados mostraron que están cerca de lograr su mejor estado. — José González, rescatado de su tobillo derecho, sólo hizo preparación física.

— Carlos Contreras no entrenó. Tiene su rodilla izquierda inflamada, pero ha mejorado bastante.

Hoffman, que estuvo presente en la práctica del martes, ya quedó al margen de la representación chilena. Ramírez, quien no lo hizo, de hecho también está afuera. Ya no existe posibilidad alguna de nuevas inscripciones para los encuentros decisivos con Ecuador, y de allí estas marginaciones.

El coach Hormazabal ha tomado providencias para el caso que haya necesidad de un tercer partido — de definición — con Ecuador. Y solicitará que se dispute el domingo 23. La sede es la previamente fijada, en Lima. Para dicha oportunidad podría haber acuerdo para proceder a nuevas inscripciones. Y para el efecto, Hormazabal observará el estado en que se encuentran Eyzaguirre y Villanueva.

PARA LA CONSTRUCCION OFRECEMOS:

- ◆ MANGUERAS
- ◆ CABLES DE ACERO
- ◆ HERRAMIENTAS
- ◆ ARTICULOS DE SEGURIDAD

DIMACOL

MOLINA 50 — TELEFONOS 91433 — 97754

NO LIQUIDAMOS

No tenemos saldos invendibles ni mercadería pasada de moda

CREDITOS La primera tienda de Nuñoa

Sastrería **NAHMIA**

IRARRAZAVAL esq. BUSTAMANTE

ABRIGOS FINOS E-69.80

LINGUE

PLETAMENTE SECO

ADO-SURTIDOS EN MEDIDAS

LOS BAJOS PUESTO DOMICILIO

ATENOS SIN COMPROMISO

DERAS LEON

LETA 2240 - FONO 372962

Cold Wind

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SAN DIEGO 1531 FONO 55949

ABRISAS

RVOS

PORTADOS LEGITIMOS

CIEN RECIBIDOS

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Inmediata Garantizada

Envíos a provincia en el día

PIRERIA PIMSTEIN S. A.

COMPANIA 1832

VIAJES AL EXTRANJERO, DE "TURISMO WHIPPLE", ATRACCION DEL GRAN CONCURSO "FOTO-FUTBOL"

En la edición de ayer dimos cuenta, en páginas destacadas, de los premios que se han estado instituyendo y que corresponden al concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION.

Esta nueva edición, que corresponde a los grandes eventos, radiales o de prensa, y que, constantemente se han estado dando a la publicidad, no tan sólo ha concentrado la atención de cientos de lectores del diario de los deportistas, sino que, además, ha pasado a constituirse en uno de los concursos de mayor atracción de los últimos tiempos, y, en el recuento total, el más millonario de todos.

Y si alguien quisiera poner en duda la

aseveración nuestra, o los conceptos que con relación al concurso sustentamos, entonces, tenemos que recalcar, una vez más, los conceptos emitidos en más de una oportunidad, y, lo que es más, la ratificación más absoluta de los premios, prometidos en principio y entregados después.

Por todo lo expuesto, el concurso FOTO-FUTBOL ha pasado a constituirse en uno de los más populares del país, y, lo que es más, el más millonario de todos.

Este concepto no tan sólo es personal, sino que se ha generalizado a través de todo Chile. Especial comprobación sobre el particular existe cuando se comprueba que

el buzón de FOTO-FUTBOL ha estado recibiendo nutrida correspondencia. En toda ella se ha comprobado el fervor que existe en el medio ambiente por lograr participación y suerte en el concurso.

Los premios, todos de alto valor, han sido dados a conocer en las ediciones diarias, y, lo que es mejor, ha servido de verdadera guía para aquellos que, aceptando bases y condiciones especiales, hasta llegaron a creer que el concurso, con ser muy bueno, presentaba la duda de la comprobación elocuente del valor inmenso que encierran todos, o cada uno de los estímulos en juego.

SENSACIONAL VICTORIA:

España eliminó a Estados Unidos de la Copa Davis

BARCELONA, España, 18 (UPI).— España conquistó el derecho a participar en la final interzonas por la Copa Davis de tenis al eliminar hoy a Estados Unidos en la semifinal que ha venido celebrándose en el Real Barcelona.

La pareja española formada por Manuel Santana y José Luis Arilla venció al binomio norteamericano integrado por Clark Graebner y Dennis Ralston, por 4/6, 3/6, 6/3, 6/4 y 11/9, en el partido decisivo de dobles jugado hoy. España había ganado ayer los dos partidos individuales. Su espectacular nuevo triunfo de hoy en dobles le da derecho para enfrentar al ganador de la semifinal asiática, a definirse entre India y Japón, y el vencedor disputará la supremacía

del torneo con Australia, actuales poseedores de la codiciada Copa Davis. El entusiasmo fue indescriptible entre el público cuando Ralston falló y mandó la pelota a la red y el marcador se inclinó definitivamente del lado español. Fue una jornada de gran interés deportivo, en vista de que los españoles tuvieron que sobreponerse a la pérdida de los dos primeros sets para adjudicarse la victoria.

Al decidirse la contienda, la emoción paralizó por un instante a los espectadores, pero luego algunos, dando rienda suelta a su alegría, comenzaron a lanzar sus alfileras al aire, en tanto que otros saltaron a la cancha para abrazar a Santana y a Arilla. Luego,

en un gesto característico español, como con frecuencia sucede en las corridas de toros, los más entusiastas levantaron en hombros a la pareja española y la pasearon por la pista.

Santana, conocido por su modestia, prorrumpió en sollozos. Luego inclinó la cabeza, para agradecer los vitores del público, y seguidamente levantó los brazos en señal de júbilo. Puesto de pie el público tributó a la pareja española una larga ovación.

El capitán del equipo español, Jaime Bartoli, se echó a la pista y, para demostrar su alborozo, ante un triunfo tan arrollador, empezó a lanzar pelotas de tenis en dirección al público.

FOTO-FUTBOL



GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL

Reg. Prop. Int.
Nº 28239

UNION SAN FELIPE

EN UN BOLETO DE
Polla
ESTA SU FORTUNA

Reifschneider
foto cine color
Agustinas 1161

LOS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS
ESTABLECIMIENTOS
MERVILLES
RONDIZZONI ESQ. BEAUCHEF

13 LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA
SEDERAP

14 **SEDERAP**
ALAMEDA 3401

16 **Atilio Paredes G.**
ALAMEDA 3401
FONOS 90347 98345
2º PISO - GIMNASIO
FONO 93860

UC y Estudiantes llueva o truene jugarán mañana

Llueva o truene, U. Católica y Estudiantes de la Plata se enfrentarán mañana en el Estadio Independencia. Así lo determinaron las autoridades de ambas instituciones, en vista de que han debido suspender ya en tres oportunidades su confrontación.

Estudiantes se han mantenido en training practicando con Colo Colo y U. Española. Y U. Católica lo ha hecho en su cancha de Independencia.

TORNEO DE LOS SEIS:

U. TECNICA, NUEVO ESCOLLO PARA EL INVICTO ELENCO CESTERO DE U. CATOLICA

Esta noche prosigue en el Gimnasio Nataniel, el Torneo "Erasmo López", en el que intervienen los 6 mejores equipos de la Asociación Santiaguina de baloncesto.

El programa de hoy tiene como brega básica la confrontación del invicto elenco de Universidad Católica y el "five" de Universidad Técnica, que a pesar de tener una derrota ante Sirio, es uno de los animadores de más fuste del certamen, aspirando que se convierta en difícil contendiente de los cruzados.

La jornada doble comenzará con el partido entre Deportivo Municipal y otra de los aspirantes al título 15-3, Palestino de actuación un tanto irregular, pero que en esta ocasión cuenta con el favoritismo por la modesta campaña de su contrincante.

La reunión comenzará a las 21 horas, midiéndose los elencos del partido de fondo a las 22.

GRAN AVENIDA 5067 - FONO 50447

LOS INTERESADOS EN

ADQUIRIR ENTRADAS

para el partido de fútbol entre

REAL MADRID y COLO COLO

pueden dirigirse a don Agustín Brizuela, en la dirección indicada.



COLO COLO
VERSUS
REAL MADRID

Hoy jueves 19 de agosto VENTA DE ENTRADAS

A fin de satisfacer las peticiones de entradas que se nos han formulado en estos últimos días, podemos manifestar a los interesados que, en razón de no haber retirado algunas de nuestras Filiales, Socios y Simpatizantes de provincias las que tenían reservadas, por no serles posible viajar hasta Santiago, disponemos de las siguientes localidades:

Impuestos Socios Tribunas	485
Impuestos Socios Galerías	1.305
Tribunas numeradas Fuera Marquesina	48
Tribunas Num. Pista	92
Tribunas Num. Andes	274
y Galerías	1.919

IMPORTANTE: Las localidades antes indicadas estarán a la venta hoy jueves 19, desde las 9 hasta 12 horas, en nuestra SEDE SOCIAL DE CIENFUEGOS 41 y desde las 13 horas en el ESTADIO NACIONAL.

LA GERENCIA DE COLO COLO



LIVING Eº120

COLCHONES tipo "CIC" Eº 90.—
COMEDORES Funcionales Eº 195.—

VENTAS DIRECTAS
DE FABRICA
(SE ATIENDE DOMINGOS Y FESTIVOS)

SAN PABLO 1455

CATCH



LOS PUNTEROS QUE DISPUTAN "COPA DE LAS AMERICAS" SABADO 21, ULTIMA RUEDA CLAUSURA DEL TORNEO 1965 "CAUPOLICAN"

Con la 25.a fecha del Torneo Internacional de Catch Can 1965, llega a su término este disputado Campeonato por "La Gran Copa de las Américas" que en pugna estelar de fondo se disputarán los "punteros" que a fuerza de firmeza, agresividad y hombría lograron ubicarse en los dos primeros lugares de la tabla de puntajes.

El "Gorila Español" contra el recio y bravo "Príncipe Morrell", media sangre chileno-español, amenaza potencial del Barbucho y que tiene chances de pulverizarlo y adjudicarse el título 1965.

Hay interés enorme por asistir a la FINAL del SABADO 21 en el "Caupolicán".

El segundo título de vicecampeón lo pelearán Pepe Santos, atlético gimnasta nacional y el brutal Tosco Machado.

Habrán también el sábado 21 este magnífico cartel de competencias finales:

1º Cícón Nardino versus Nelson El Colérico; 2º Hércu-

Asociación de Fútbol de Ñuñoa cumplió 52 años

Cincuenta y dos años celebró la Asociación de Fútbol de Ñuñoa en un acto en que su presidente señor Carlos Abdalala Paz recibió al Alcalde de Ñuñoa, señor Raúl Cabezas, Regidores, señores María Marchant y Jorge Monckeberg, otras autoridades comunales y personalidades del deporte, entre las que anotamos al señor Gajardo, representante de la Dirección de Deportes del Estado; Héctor Bravo, tesorero de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur; Samuel Veliz, secretario del Consejo Local y Manuel Mutis, Deportivo Huracán, quien hizo entrega de un pergamino a los festejados.

BASES DEL CONCURSO

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más.

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores—titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizar para pegar las fotografías serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimo de 6, las que al ser canjeadas darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número pequeño, cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas amulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no a un cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, de 1.001 a 50.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en nuestro diario Periodística LA NACION, canjeando 4 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, \$ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los ejemplares de promoción deben atenderse al punto 8.º del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desee. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasello de Correos registre como fecha de expedición de la carta, la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

• CANJE DE CARTILLAS
SANTIAGO: "LA NACION"
Agustinas 1263 - Casilla 81-D
VALPARAISO: Correspondencia
"LA NACION", Avenida
Blanco Nº 1161.

MOLINE NO TIENE JINETE

El preparador no entregó oportunamente su compromiso de monta. — Faltó la nivelación molar. — Cambios de pupilos. — Otras noticias

TRATAMIENTOS
PLAY BOY, fue tratado con aplicaciones de puntos de fuego y yodo cáustico en los nudos. A TRAPAL y DESPOTICA, se les sometió a tratamiento antiparasitario. GRAN PINTA, recibió un sondeo antiparasitario.

REGRESAN
Para comienzos de septiembre, tienen anunciado su regreso al país los preparadores, ANTONIO VODANOVIC y PEDRO BRIONES. El primero se encuentra actualmente en su país natal, Yugoslavia, y el segundo, en Panamá.

INFILTRACIONES
Los ejemplares MARIA BLANCA y FRATERNITE recibieron infiltraciones en las paletas. PUERTO HARLEM en las grupas.

ANTIPARASITARIOS
Se les suministró purgante antiparasitario a los ejemplares LE TOUTQUET, VOROBIEV, y BORGWARD.

EN EL "DENTISTA"
En la "sala de espera" del "dentista equino" vimos a los buenos valores FIGURA e INVISIBLE. Se les iba a practicar una nivelación molar.



JOSE M. ARAVENA, es uno de los jockeys livianos que mejor se han visto últimamente. En el Club Hípico dirigirá a Mozambique, caballo que destaca una de las primeras chances.

NUEVAS MONTAS

Los siguientes nuevos compromisos de montas, se recibieron en el Hipódromo Chile, para la reunión del próximo domingo.

- 1a. CARRERA: N° 15 CATALAN, y N° 16 ARRIBA, N. N. (Por doble compromiso del aprendiz Luis Rivera).
- 4a. CARRERA: N° 7 PURREHUIN, A. Salas y N° 11 MUSTIA, E. Soto.
- 6a. CARRERA: N° 2 FRAGMENT, S. Pradenas; N° 11 AMENAZADORA, A. Salas; N° 15 HILL BOSS, M. Sánchez y N° 17, PAMELITO, J. Latorre.
- 8a. CARRERA: N° 7 MOLINE, N. N.
- 9a. CARRERA: N° 3 MONTEPELLIER, H. Pilar.
- 11a. CARRERA: N° 3 LA PORTADA, S. Pradenas y N° 12 NOEMI, G. Farfán.
- 12a. CARRERA: N° 1 KID KALAMAZO, G. Farfán; N° 4 CHUQUICAMATA, E. Soto; N° 12 CUMBERLAND, J. M. Aravena y N° 15 TOLERANTE, Juan Amestiz.
- 14a. CARRERA: N° 1 RAPISITA y N° 10 CATAPILLO, N. N. (Por doble compromiso de Gustavo Farfán).

GUSTOS Y DATOS

por John Timba

HIPÓDROMO CHILE

Por fin se compadeció San Isidro de los chilenos y podremos tener un fin de semana agradable. El tiempo y el estado de la cancha se presentarán bien y es casi seguro que no se repetirá el espectáculo del domingo, donde todo se dio vuelta, en fin... todo el mundo.

Programa con bastantes inscripciones y en una distancia donde siempre suelen producirse sorpresas de proporciones. Nuestros estudios previos a estas carreras los resumimos en estas columnas, previa incursión por pistas y corrales.

UN "INVASOR" CON PRETENSIONES: César Covarrubias. Presenta a EL DUENDE (2ª) y a LOS OLIVOS (3ª). Ambos con Pedro Ulloa y con figuraciones en esta cancha.

EN LA PEELE FINAL, DEN ESTAR: CHIPRIOTA (1ª) muy perjudicado en su anterior; ON BENJA (7ª) a cómodos kilos. MATRITANA (9ª) vuelve a su distancia. CASI ZORRO (10ª) ganó 1.800 y aquí quedó muy bien colocado. 12ª AMIGO MIO (10) muy bien tomado al entrar al bandicarro.

LAS SORPRESAS: EL KINGTON (2ª) con monta sugestiva. HUACHIPATO (5ª), reparece con notable cotejo. SIEMPRE LISTO (8ª) vencedor en 1.500 metros, al trote. PESITO, reajustado y en una serie favorable. Y TONTONA (14ª) con excelentes cotejos.

UN JINETE BIEN MONTADO: Pedro Ulloa. Sólo dos montas: EL DUENDE (6ª) y LOS OLIVOS (3ª). Otro jockey bien montado, el penquista MANUEL SANCHEZ. Sus mejores montas LA VOZ (4ª), 12ª FUMANCHU (13) y 14ª PRINCIPE ORIENTAL.

LO QUE INDICA EL RELOJ ERRATA (7ª) pasó 1.400 metros en 1.30 con Jorge Pacheco, por pista de carrera. En la 14ª carrera, TRACK MASTER, 1.400 metros en 1.30 con M. Alcúnta.

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 2ª EL DUENDE; 5ª HUACHIPATO y 8ª INCENDIO.

PARA SALIR CON PLATA: PESITO (14ª). Viene de llegar dos veces mal, pero ahora va reajustado.

UN PREPARADOR EMPEÑOSO: "CHISPEITA" PARA LA VOZ, MIRASIERRA y PRINCIPE ORIENTAL, pueden darle una celebrada triplete.

CLUB HIPICO
Nuevamente se correrá por la pista número dos. A "bucear" entre los punteros, entones, para poder "pescar" algún ganador. Pocos fueron los que atropellaron con éxito. En nuestro cotidiano andar por la cancha hemos "auscultado" las siguientes:

EN LA PEELE FINAL: 1ª SORRENTINO; 6ª GOUDA; 10ª MERANO y 12ª AKI.

LA TABLA DE LA CANTIDA: 6ª REMERA; 7ª TEDIOSA; 9ª SATURNO; 10ª NORTE VERDE; 11ª INDIADO O LLANO ROJO.

LOS QUE PUEDEN SORPRENDER: 4ª DISTRACCION; 7ª MONOKINI; 9ª GOOD FELLOW; 10ª MONTE ALEGRE; 12ª VISTA REAL.

TRATARA DE MATAR EL "CHUNCHO" Y YUMBEL.
"UN JINETE QUE VA DEL TUNO": Sonrisal Peña. Destacado como primera opción: 4ª DISTRACCION; 7ª LEBU; 8ª MACHERIO; 9ª GOOD FELLOW; Un aprendiz que "pica" para esta reunión: Carlos Ocampo; 5ª LA DORO; 7ª NAPOLEON; 8ª-A: REDOBLADO.

LO QUE INDICA EL CROMOMETRO: MALHOA (8ª), trabajó una milla en 1.42 3/5 con Héctor Pilar, y será el enemigo más serio del favorito Yumbel. Un animal de la serie que se destaca: MOTINERO (1ª) trabajó 1.400 metros en 1.32 con Juan Duarte.

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 1ª SORRENTINO; 6ª GOUDA; 10ª MERANO.

Un caballo para el Hipódromo Chile: CASI ZORRO (10ª). Un caballo para el Club Hípico: MERANO (10ª).

PRONOSTIOS DE JOHN TIMBA
HIPÓDROMO CHILE
1ª CHIPRIOTA, Arriba, Andavete.
2ª EL DUENDE, Bonete, El-Kington.
3ª LOS OLIVOS, Platán, Cochero.
4ª LA VOZ, Raspadura, Pudd.
5ª PAULONIO, Huachipato, Fakir.

- 6ª AHITA, Fragment, Intulción.
7ª ON BENJA, Homérico, Aristócrata.
8ª S. LISTO, Incendio, Orontes.
9ª MELOCOTONINA, Mauritana, Montpellier.
10ª C. ZORRO, Chanaz, Baurá.
11ª ALBANILLA, Glanplero, Tracío.
12ª A. MIO, K. Kalamazoo, Tolerante.
13ª CONTUMAZ, Maltrato, Capitano.
14ª PESITO, T. Master, P. Oriental.

- CLUB HIPICO**
1ª SORRENTINO, Deleite, Novitudo.
2ª CANDIDA, Esmerada, Testina.
3ª ESPERA, Parfalte, Annullu.
4ª ZEFERINA, B. Crisalyz, C. Secret.
5ª BAROMETRICA, Dinarda, Lagarta.
6ª REMERA, Gouda, En Vista.
7ª TEDIOSA, Lebu, Napoleón.
8ª YUMBEL, Malhoa.
9ª A. TEMPLARIO, Smoking, Trenzado.
10ª CARTABON, Saturno, Z. Peter.
11ª M. ALEGRE, Merano, O. Limpio.
12ª O. NEGRO, Aki, V. Real.

Hablemos de Hípica

ALGO ANDA MAL

EN AQUELLO que podríamos llamar el "engranaje" de la organización hípica, está fallando una o varias piezas. No sabemos si el técnico, o el mecánico encargado de ello, no está ajustando bien las fuerzas y "algo no funciona". No queremos fijar lugares ni dar nombres. Solamente hechos. Días atrás se jugó a un ejemplar que no participó. Hubo enorme cantidad de funcionarios y nadie se percató de ello. El domingo pasado, en una carrera, un ejemplar gana y lo hace con otro número, no con el que le correspondía. Sabemos, también, que éste hecho pasó por varios funcionarios y nadie —no sabemos por qué—, tampoco se dio cuenta. No queremos dudar de la capacidad de quienes están elegidos y seleccionados para estos cargos. Por ello no creemos que lo sucedido, en éste o el otro caso, sea incapacidad, por el contrario, creemos que lo acontecido es un poco de negligencia funcional. Nada más.

OTRA INVITACION

LAS NOTICIAS en torno a Fernando Toro ya no nos impresionan. A menudo hace noticia (...ya sea de las buenas y de las malas, como el "castiguito" último...), y ellas son buenas. En todas partes tienen confianza en sus muñecas. En su calidad, Brasil, Argentina, Perú y Venezuela se lo han querido llevar. Toro aún está entre nosotros, y de ello nos alegramos. Pero una nueva noticia nos llega desde Lima. A "Torito" le invitan desde el Rímac para que dirija a Terron... ¿Pero quién es Terron...? un defensor del stud "La Cabaña", que tiene a su cargo José Morales. Finalizo cuarto en el premio "Polla de Potrillo", detrás de Djalma, Aristote y Niko. La prensa limeña lo ubica entre "...uno de los mejores potrillos nacionales..." y siempre, de él, se ha esperado una enormidad. Terron se anotará en el premio "Ricardo Ortiz de Zevallos", y para probar como se encuentra, correrá también el próximo sábado, en el clásico "San Cristóbal", en la arena de Monterrico. Toro ya está catalogado entre los mejores de nuestra pista y estas distinciones lo confirman plenamente.

EL CESPED NO SIRVE

PUEDEN CREER LAS AUTORIDADES del Club Hípico que somos majaderos, pero una vez más insistiremos en lo mismo: OTRA PISTA DE CESPED NO SERA NINGUNA SOLUCION. La comprobación ya la vimos hace tiempo y el domingo pasado todo volvió a confirmarse. La pista era una laguna y quien mejor "nadaba" ganaba las carreras. Creemos que el Club Hípico hará un gasto inútil con su nueva pista de césped. La única solución, es una buena cancha de arena confeccionada por verdaderos técnicos y no aficionados. La inversión, no lo sabemos, puede ser mayor o menor que la presupuestada para la que se está confeccionando, pero a la larga todo será más barato, y lo más importante, más útil. El domingo la pista agotaba tanto a los ejemplares que éstos llegaban a la marcha, y muchos de ellos se cayeron de cansados poniendo, como era lógico, en peligro la vida de sus conductores. PISTA DE CESPED NO SIRVE. Nos lo ha demostrado la experiencia. Una buena cancha de arena siempre será garantía.

SIEMPRE HEROES

DIJIMOS HACER ALGUNAS SEMANAS, cuando las carreras se disputaron lloviendo, que los jinetes eran héroes. Después de lo del domingo, aquellos héroes merecen un monumento. Daba una verdadera pena, esa es la expresión más gráfica, ver el estado en que llegaban los fatigosos jockeys que debían cambiarse pantalones en ocho oportunidades. Eran ocho las montas. Muchas cuando regresaron, eran verdaderos seres extraños, que emergían de un lodazal. Así se corrió y así hubo jinetes que actuaron con su reconocida capacidad. Hubo varios que terminaron "aterriando" en el suelo, pero no pasaron de un susto. Una hazaña más en la vida de los hombres de la pista, que siempre se ganan el sustento exponiendo la vida.

MIQUEL BLACK



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Patentes Municipales de Profesionales Segundo Semestre 1965

Se pone en conocimiento de los profesionales que ejercen actividades en la comuna de Santiago, que mañana 20 del presente mes de AGOSTO vence el plazo para la cancelación de sus respectivas patentes, por el SEGUNDO SEMESTRE DE 1965.

Derechos Municipales de Propaganda Segundo Semestre 1965

Se recuerda al comercio e industria establecido en la comuna de Santiago, que mañana 20 del presente mes de AGOSTO en curso, debe cancelarse el SEGUNDO SEMESTRE DE 1965 de estos derechos (avisos luminosos, avisos no luminosos, rótulos, letreros adosados o sobresalientes, etc.).

A fin de evitarse sanciones y las molestas aglomeraciones de última hora, se encarece concurrir a las Cajas de la Tesorería (Plaza de Armas, esquina Veintiuno de Mayo), de acuerdo al siguiente horario:

Lunes a Viernes: 14 a 18 horas
Sábados : 9 a 11.30 horas

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer un cargo de

ABOGADO AUXILIAR

grado 1º de la Planta Directiva, Profesional y Técnica en Concepción.

EL CONCURSO SE CERRARÁ EL DÍA 30 DE AGOSTO, A LAS 18 HORAS, EN LA SECRETARÍA DEL CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO, CALLE LA BOLSA 64, OFICINA 338, DONDE SE RECIBIRÁN SOLICITUDES Y ANTECEDENTES.

PINTE BIEN

Y SIN PROBLEMAS

OFRECEMOS:

- 1º. Responsabilidad absoluta con un cuerpo de Pintores especializados.
- 2º. Trabajo de Primera con las mejores y afamadas PINTURAS MONTANA.
- 3º. Asesoría Técnica decorar interiores y exteriores, elegir colores, etc.
- 4º. Seriedad y rápida atención.
- 5º. Facilidades de pago

Ordenes a:

GOMEZ, ARRIAGADA LTDA.

Distribuidores directos de Pinturas MONTANA

DEPTO. PINTURAS APLICADAS

Llamar a Fonos 398476 - 31555

CARMEN N° 114-118 - SANTIAGO



NEUMATICOS BRIDGESTONE

TODAS LAS MEDIDAS STOCK PERMANENTE
ACCESORIOS, HERRAMIENTAS, ETC.

SALOMON DIAZ A.
SERRANO 32 FONO 382412

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

Unidos

CINES

(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.30. 16, 19 y 22 horas: Nace el amor. EE. UU. Colores. Comedia. Mayores y menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16, 19 y 22 horas: Tamarit y el castaño. EE. UU. Walt Disney. Mayores y menores.

CALIFORNIA, Irregular 1564 (490041). — 15.45, 19.15 y 22.30 horas: EE. UU. Colores. Comedia. Mayores y menores.

CENITAL, Huérfanos 930 (33535). — 15.15, 19 y 22 horas: Topkapi. EE. UU. Drama. Suspense. Mayores 14 años.

DANTE, J. Washington 24 (494359). — Rotativo desde las 14 horas: Una adorable idiota. Noticias y agregados. Extra: Chile en marcha.

DUAL, Agustinas 777 (25375). — 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Suspenso. Mayores 10 años.

EGAN, Los Guindos 338 (471026). — 19 y 22 horas: La brigada de los valientes. EE. UU. Aventuras. Mayores 10 años.

EL GOLF, Asqueroso 414 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Topkapi. EE. UU. Drama. Suspense. Mayores 14 años.

ESPAÑA, — 14, 16.15, 19 y 22 horas: La sarta del cuñador. Española. Comedia. Musical. Colores. Mayores 14 años.

BAJO CARPA MODERNA... MAS Y MAS CIRCO AUTENTICO —ALAMEDA 1461—



Directamente de Buenos Aires a Santiago —THE 3 WILLIAMS— acróbatas equilibristas ciclistas en bicicletas de doce tamaños diversos. VIERNES 27 noche debut; SABADO 28 y DOMINGO 29, 8 shows: MATINE a las 3, VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40.

ANIMALES AMAESTRADOS Y FIERAS AFRICANAS... PARA EMOCION DE TODOS LOS NIÑOS...

Nº del predio	Nombre del propietario	Frente en m.
CALLE LAS MORERAS		
COSTADO PONIENTE		
Entre Avenida Domingo Santa María y Los Aromos		
3353 p. Sta. María	Sucesión Diamantina Basutto	34.10
1338	Soc. JUNTA DE VECINOS Fob. MATU CANA	13.00
1848	Sucesión Julio Espinoza	12.60
1856-60	Sucesión A. Vivanco V. B. O'Higgins	16.40
1370	Fernando Godoy A.	12.60
1376	Albertina Yanez C.	13.00
1380	Elías Arías Rojas	8.58
1398	María Jiménez Rojas	30.98
Entre Los Aromos y Los Pimientos		
1416	Elena Grimborg Berthollet	22.80
1420	Juan Laurimendi	8.80
1450	Elena González H.	16.60
3354 p. Los Pimien.	Juan Cornejo C.	31.80
Entre Los Pimientos y Los Peumos		
1536	María Alegría viuda de Carvajal	21.80
1552	Olga Fuenzalida viuda de Guerra	10.30
1560	Luis Quiroz Silva	7.20
3360 p. Los Peumos	Victor Quiroz Q.	20.00
Entre Los Peumos y Los Tilos		
1604	Juan Torres Rodríguez	7.75
1620	Abraham Ramos P.	7.00
1626-32	Horacio Torrejón G.	8.90
1642	Ernestina Araya	9.85
1650	Adriana Valenzuela viuda de Palacios	12.80
1656-64	Flora Maturana B.	14.70
1672	Rafael Tisca	9.80
1678	Gabriela Vilches viuda de Alvarez	9.40
1678-A	Juan Salas	9.40
1682	Celia Pacheco P.	14.60
CALLE PROMONCAES		
COSTADO PONIENTE		
Entre Avenida Domingo Santa María y Los Aromos		
1320	Carlos Garrido O.	35.20
1330	Forreal Farías M.	8.40
1338	Roberto Marticorena Luceros	8.40
1352	Juana Caro García	9.00
1360	Eugenio González Castro	8.30
1366	Carmen Santelices	8.60
1372	Heriberto Somoza Vargas	8.30
1378	Pedro Muñoz Hernández	8.40
1384	Sucesión Samuel Núñez	8.40
1390	Norberto López Gutiérrez	14.00
1398	Inés López de Gárate	16.60
Entre Los Aromos y Los Pimientos		
1430	María Ahumada Galdames	34.00
1440	Ricardo Contreras Olivares	8.25
1450	Bianca Valenzuela	8.40
1460	Pedro Escobar Sánchez	10.00
1470-64	Julio Valenzuela Soto	10.00
1470	Gastón Frits Soto	19.35
1480	José García	8.35
s/n.	N. N.	16.60
Entre Los Pimientos y Los Peumos		
1528	Pedro Vera	24.60
1538	Rosa Garay Jorquera	12.70
1546	Miguel Fernández	18.10
1554	Antonio Morgado Silva	21.80
1568	Enrique Ponce Gallardo	10.20
1598	José Garrido O.	21.65
Entre Los Peumos y Los Tilos		
1604	Carlos Castillo Lara	23.32
1608	Manuel Guíñez B.	8.34
1660	Hernán Pérez Torres	8.34
1664	Abelardo Sepúlveda	13.90
1676	Abelardo Sepúlveda	7.20
1680	Orlando Sepúlveda	10.10
1690	Eduardo Guerra	33.35
Entre Los Tilos y Avenida Altamirano		
1732	Manuel Guíñez Bravo	33.40
1744	Elena Olea viuda de Palma	8.55
1752	Abdón González A.	36.10
1778	Humberto Hernández Castro	16.80
1790	Eduardo A. Bejarano Caqueo	6.30
CALLE LOS ACACIOS		
COSTADO ORIENTE		
Entre Los Peumos y Los Tilos		
289 p. Los Peumos	Juan V. Camerato Gómez	54.20
1653-69	Benito Córdova Velásquez	18.80
1677	IGLESIA PENTECOSTAL DE CHILE	10.00
s/n.	Erillia Ruminot Ruminot	22.10
Entre Los Tilos y Las Magnolias		
1705	María del Carmen Villanueva	33.60
1745	José Carrasco	12.80
1757	Luisa A. Avila de Prieto	12.40
1763	Juan Contreras Guzmán	20.50
465 p. Las Magnol.	Francisco Sánchez	35.00
Entre Las Magnolias y Los Sauces		
1813-21	Sucesión Justa Guzmán viuda de Ceballos	37.70
1829	Isabel Flores Soto	12.90
1835	Francisco Cornejo Fajardo	34.50
Los Sauces y Manuel Antonio Matia		
1850-65	Carlos Retamales	34.70
1871	Virginia Cuadra H.	30.90
1881	Manuel Molina M.	32.30
CALLE LAS ENCINAS		
COSTADO ORIENTE		
Entre Los Peumos y Los Tilos		
s/n.	Teresa Astorga Baeza	33.60
1629	Aida Marchant	12.90
1645	Gumercindo Chibello Leyton	11.00
1651	Celina Rosa Aceituno viuda de Segovia	12.60
1695	Elena Cardini de Manriquez	33.20
Entre Los Tilos y Las Magnolias		
1719	Manuel Cornejo	31.50
1722	José R. Barba	8.20

GUIA DEL ESPECTADOR

ANDES, Irregular 435 (43011). — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro confesiones. La pupa. Los vendedores de la vida.

AVENIDA MATTA, Av. Matia 618 (51435). — Descanso del personal.

LIBERTAD, Viveros 316 (36127). — Rotativo desde las 14 horas: Diversión en Acapulco. El profesor chiflado. La luna roja.

LIBRA, Pintor Cicero 393 (35181). — Descanso del personal.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Rotativo desde las 14 horas: Cerrado por reparaciones.

MADRID, Chacabuco 22-C (93657). — Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. Pistolas de diablo. La noche de la iguana.

MAIPO, San Pablo 4251 (93050). — Rotativo desde las 14 horas: El padachin de Siena. Los dioses de barro. El amor es juego prohibido.

MARCONI, Manuel Montt 022 (42687). — Rotativo desde las 14 horas: Todo el oro del mundo. Sonando con la felicidad.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 14 horas: Un espía con mi cara. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

MISTRAL, San Diego 279 (43994). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

MODERNO, Gran Avenida 4544 (253). — Rotativo desde las 14 horas: FURCIÓN A BENTECIO. Batallón negro. La ciudad indomita.

MONACO, Arturo Prat 715 (382849). — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro confesiones. La Pupa. El cine.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91355). — Rotativo desde las 14 horas: La inconquistable Molly Brown. Cuarteto invasor. Detective a bordo.

N.A.C.I.O.N.A.L., Independencia 801 (70594). — Rotativo desde las 14 horas: Nunta comprada. El amor. La pupa. Los vendedores.

NORANDINO, Irregular 2900 (42389). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

HUELLEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (30965). — Rotativo desde las 14 horas: La ley del matrimonio. Italiano. drama. Mayores de 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 14 horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Descanso del personal.

LIBERTAD, Viveros 316 (36127). — Rotativo desde las 14 horas: Diversión en Acapulco. El profesor chiflado. La luna roja.

LIBRA, Pintor Cicero 393 (35181). — Descanso del personal.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Rotativo desde las 14 horas: Cerrado por reparaciones.

MADRID, Chacabuco 22-C (93657). — Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. Pistolas de diablo. La noche de la iguana.

MAIPO, San Pablo 4251 (93050). — Rotativo desde las 14 horas: El padachin de Siena. Los dioses de barro. El amor es juego prohibido.

MARCONI, Manuel Montt 022 (42687). — Rotativo desde las 14 horas: Todo el oro del mundo. Sonando con la felicidad.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 14 horas: Un espía con mi cara. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

MISTRAL, San Diego 279 (43994). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

MODERNO, Gran Avenida 4544 (253). — Rotativo desde las 14 horas: FURCIÓN A BENTECIO. Batallón negro. La ciudad indomita.

MONACO, Arturo Prat 715 (382849). — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro confesiones. La Pupa. El cine.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91355). — Rotativo desde las 14 horas: La inconquistable Molly Brown. Cuarteto invasor. Detective a bordo.

N.A.C.I.O.N.A.L., Independencia 801 (70594). — Rotativo desde las 14 horas: Nunta comprada. El amor. La pupa. Los vendedores.

NORANDINO, Irregular 2900 (42389). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

HUELLEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Los amantes del ministro.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (30965). — Rotativo desde las 14 horas: La ley del matrimonio. Italiano. drama. Mayores de 21 años.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

Frentes de predios afectos al pago de pavimentación

En cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N° 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los señores propietarios de predios ubicados en las diversas calles de la

COMUNA DE RENCA

que abajo se indican, que los frentes de sus predios afectos al pago de Pavimentación de ACERAS DE CONCRETO, construidas por el Ctta. Sr. RAFAEL MONTERO GUZMAN, según Resolución N° 1535, de 9 de noviembre de 1961, son los siguientes:

Nº del predio	Nombre del propietario	Frente en m.	Nº del predio	Nombre del propietario	Frente en m.
1749	Luis Contador B.	11.00	2994	María Rojas	8.75
1781	Abdón González	25.30	2994	Luis San Martín	8.30
1791	Carlos A. Galz Prado	9.70	2994	Bianca Muñoz	8.30
3646 p. Las Magnolias	Dolores Calzador	23.50	2994	Laureano Escobar	12.55
1815	Entre Las Magnolias y Los Sauces		2994	Mario Vial	13.00
1823	Olga Toledo	16.70	2994	Rafael Moreno	12.35
1840 p.	Lucas Cataldo Reyes	16.60	2994	Enrique Tapia	6.25
Altamirano	Ramón González Avalos	31.80	2994	Domitila Zamorano	12.80
CALLE LOS MAQUIS			2994	Juan Donoso	16.40
COSTADO ORIENTE			2994	Juan Troncoso	8.40
Entre Avda. Santa María y Los Aromos			2994	Carlos Fuentes	8.45
1309-39	Sucesión Iván Santiago Jorquera	40.90	2994	José Pizarro	15.00
1351	Claudio Aedo	30.00	2994	Entre Sanfuentes y Camilo Vial	
1357	Gilberto Fuentes G.	8.30	2994	Pedro Maldonado	14.10
1363	Ana Alajara Rogassoni	10.30	2994	Agustín Flores	14.00
1379	Suc. Alejandro Peña	9.70	2994	Odilia de Espejo	8.20
1385	Carlos de la Fuente	15.20	2994	José Carrasco Ortiz	8.40
1387	María Ríos	19.85	2994	Ernesto Silva P.	8.30
CALLE AVENIDA ALTAMIRANO			2994	Miguel Astudillo	18.40
COSTADO PONIENTE			2994	Juan Cerda	8.00
Entre Los Pimientos y Los Plátanos			2994	Paulina Muñoz	4.40
1520	Faustino Muñoz	22.20	2994	V. Rónica Gilvez	12.80
1530	Alfredo Collao Flores	18.70	2994	Pedro Romero	8.90
1540	Juan Araya Aravena	11.95	2994	Miguel Romero	8.90
1560	Oscar Jara	22.00	2994	Abraham Sánchez	7.40
1568	Suc. Luis Díaz	24.30	2994	Rosa Retamal	9.60
CALLE LOS ALAMOS			2994	Raúl González	8.50
COSTADO ORIENTE			2994	Josefina Parraguez	8.70
Entre Av. Dgo. Santa María y Los Aromos			2994	Luis A. Silva	9.50
3251 p. Sta. María	María González Rodríguez	38.60	Entre Camilo Vial y P. N. Vidal		
1341	Carlos Rodríguez Castro	38.60	2994	Manuel Salazar	8.80
1347	Ramón Neira	8.40	2994	Esperanza Vega R.	12.80
1353	Rafael N. Joso	8.40	2994	Guillermo Lemos	5.00
1357	Juan Zúñiga	7.90	2994	Nelson Algueta	8.40
1367	María Ester Villagrán	17.00	2994	Héctor del Valle	8.55
1370 p. Los Maquis	Aladino Braguetti Tapia	16.40	2994	Rosa González	16.50
1385	Antonio Carranza Severino	8.50	2994	Nepomuceno Revenco	8.80
Entre Los Aromos y Altamirano			2994	Bartolomé Abad M.	8.40
1403	Amadeo Alvarez R.	3.50	2994	Rosa Carrasco	8.50
1409-15	Suc. Clodomiro Muñoz Díaz	36.35	2994	Bartolomé Abad M.	16.60
1447	Amadeo Alvarez R.	12.45	2994	María Gallardo	12.40
1455	Ramón Morales Z.	6.10	2994	Carlos Rodríguez	6.20
1463	Luis Leyton Pardo	7.10	2994	Ramón Casor	14.70
1480 p. Altamirano	Felipe Araya V. de Flores	21.00	2994	Elsa Vargas	7.90
CALLE LOS PLATANOS			CALLE LOS GERANIOS		
COSTADO ORIENTE			COSTADO NORTE		
Entre Av. Dgo. Santa María y Los Aromos			Entre el N° 3099 y Ramón Barros Lugo		
1343	Suc. Antonio Salas Cornejo	36.20	CALLE RAFAEL EGASA		
1349	Juan Carrasco C.	7.90	COSTADO NORTE		
1353	Javier Muñoz R.	6.70	Entre Avenida Altamirano y Final Pavimento al Poniente		
1363	Emilio Valenzuela Brignoli	8.75	ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE REN. CA		
1369	Hilda Vega de Pineda	8.30	CALLE J. SANTIAGO ALDUNATE		
1373	María Rita Cruz	7.95	COSTADO NORTE		
Los Aromos y Los Pimientos			Entre Avenida Altamirano y Mercedes Badilla Padilla		
1413	Fior Espinoza viuda de Quijada	29.60	1154 p. Altam.	Vicente Salazar	30.00
1435	Juan Sepúlveda	8.00	3103	Humberto Chavarriza	8.60
1443-59	Ventura González Vázquez	16.70	3103	Esther Maldonado	8.90
1465	José A. Bustamante Jorquera	8.50	3103	Esther Canales	8.30
1479	Luis A. Martínez Sandoval	9.20	3103	Octavio Chavarriza	8.25
1499	Suc. Javier Valenzuela V.	33.40	3103	Francisco Oliva M.	8.10
Entre Los Pimientos y Avda. Altamirano			3103	Suceso Guillermo Zannis	8.50
1525	Oscar Orellana	18.80	3103	Manuel Chávez C.	8.60
s/n.	Alfredo Collao	10.90	3103	Suc. Luis Carvajal	17.30
s/n.	Juan Araya Aravena	10.55	3103	Oswaldo Núñez	16.65
1559	Oscar Jara	14.50	3103	Alberto Romero	8.85
1565	Luis Díaz	23.00	3103-63	Agustín Casanova	8.30
CALLE JOSE JOAQUIN PEREZ			3103-63	Domingo Elgueta	16.80
COSTADO SUR			3103-63	Vitalicio González	16.80
Entre Barrios Arana y Manuel Rengifo			COSTADO SUR		
3086	Temistocles Merino	13.10	Entre Avenida Altamirano y Ramón Barros Lugo		
3088	José Sandoval	7.90	1148 p. Altam.	Virginia Vilches	8.45
3094	Dorila Maldonado	12.50	1145 p. R. Lugo	César Acevedo	9.85
3098	Luis Aravena Rojas	8.45	CALLE JOSE M. BORGOSO		
3098	Agustina Muñoz E.	12.00	COSTADO NORTE		
3098	Miguel Gil	16.90	Suc. Juan Atabal		
3098	Custodio Alvarez O.	12.50	3109	Rafael Miño	8.35
3098	Lorenzo Pérez F.	8.60	3109	Fernando Santibáñez	8.60
3098	Luis B. Pacheco C.	12.00	3109	José M. Aguirre	8.25
1248 p. M. Rengifo	Oscar Ibarra F.	13.00	3109	Justo Lobos M.	8.45
Entre Manuel Rengifo y Sanfuentes			3109	Isabel Silva	8.45
2998	Margarita Beltrán	10.10	3151	Adela Araya	8.45
			3151	Francisco Araya	8.45

NUEVO "BUFFALO BILL CIRCUS"

BAJO CARPA MODERNA ALAMEDA
Nº 1461

go con nuevas bases artísticas y todas de positivo valor. El viernes 27 debutarán en la Carpa Moderna de Alameda Nº 1461, entre Amunátegui y San Martín. Se presentarán los notables equilibristas "Los Tres Clowns americanos", "Los Tres Clowns americanos", en bicicletas de dobles, desde bicicletas altas hasta minúsculas. Otra gran atracción de New York, The Angels, Tommy and Polier, intrépidos equilibristas acrobáticos en patines, skater-rollers, los nuevos trapecistas vuelaespas, Chaplin Volador, alegre arlequinada de los trapecistas volantes, The Fly-Man, El Hombre Mosca equilibrista suicida, la gran troupe de acrobatas gimnastas brasileños "Los Palmistas" (dos señoritas y 2 jóvenes atléticas, de gran prestancia física), Charles Teddy, alambrista-malabarista americano, capitán Frank Marek con su "Performing Lions", acto selvático con diez leones africanos todos juntos en el redondel de hierro, Frederick Marek Junior, con su acto ecuestre, "Ocho Caballos anglo-árabes" a alta escuela en libertad, domador árabe Yasif con los dromedarios asiáticos y conjuntos de ponies de Shetland.

Los pasajes cómicos, a cargo de clowns y humoristas de Chile y Argentina, con repertorio destinado a regocijar a adultos y niños, en auténtico CIRCO BUFFALO BILL 1965, llega también con su grupo Musical Orquesta Rock The Blue Boys del director Charles Flynn, destinada a intensificar a la atracción de dicho espectáculo que durante el mes de septiembre será sitio de reunión obligado de todos los amantes del gran CIRCO MODERNO.

El redondel artístico del "Teatro Caupolicán", jerárquicamente, cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta en el elenco de cada temporada, está preparándose en las mejores condiciones técnicas y sus reflectores serán encendidos en la noche de gala del viernes 27.

En dicha fecha será el debut del nuevo elenco 1965, que destaca actos de absoluta novedad en Chile, tales como "Les Oranis" clowns musicales del Cirque d'Hiver de París, Dick y Marvel, dúo de prestigiosos ilusionistas elegantes con su pintoresco conjunto de 20 telas multicolores del África Ecuatorial, Daffne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exaltación de la belleza del cuerpo femenino, The Mitchell Bros, patinadores skater-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus peligrosos ejercicios en patines rodantes), Cuarteto de alambristas estadounidenses The Walter Allier Troupe estrellas en el "wire" (alambre alto, tenso), el nuevo conjunto de trapecistas voladores mexicanos, Los Cuatro Hnos. Gómez Sánchez, Las Dorcas, equilibristas aéreas a gran altura, Chaplin Malabarista, imitador del célebre Charles Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos, Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura, Los 5 Hnos. Vázquez, acrobatas relámpagos en trampolín elástico, Frans Schumann, domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo", que siempre encantan a los niños, graciosos clowns y toques, con la cuadrilla de la risa chilena, Chumaco, Camparista, Gucharita, Cremino, y Resorte.

El sábado 28 serán las tres primeras fiestas para los niños en matiné a las 3, vespertina a las 6.40 y noche a las 9.40. Igualmente, el domingo 29 tres nuevos programas del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.



Actuará en el T. Municipal

En el Teatro Municipal actuará hoy como solista el pianista español Joaquín Achucarro, en un concierto extraordinario organizado por la Orquesta Filarmónica Municipal y la Embajada de España. EN EL GRABADO, aparece el talentoso pianista hispanico.

Elementos Jóvenes Crearán Ballet de Cámara

Ex bailarines del Ballet Municipal dan forma al Ballet de Ensayo. — Se proponen amplia difusión del arte de la danza a escala popular y nacional

Las buenas posibilidades del desarrollo artístico, siguiendo la senda marcada por los conjuntos profesionales de primera envergadura: Ballet Municipal de Arte Moderno y Ballet Nacional, han dado la oportunidad de gestación a nuevos movimientos, con interesantes características. Tal vez, de ellos, el más interesante es el llamado Ballet de Ensayo, que en su taller de trabajo de calle Catedral al llegar a Teatinos, realiza silenciosa labor en busca de objetivos bien determinados. El grupo, que efectúa sus clases y ensayos bajo la supervisión de Octavio Cintoles, director del Ballet

el Ballet de Arte Moderno, donde fue solista, será la primera figura del grupo de cámara, y quienes la han visto en los actuales ensayos, no dudan de su pronta figuración entre las más destacadas solistas de nuestro ambiente dancístico.

—Tengo 20 años —nos dice—, y desde los 10 me he dedicado, exclusivamente, al ballet. Mis primeros estudios los realicé con Madame Polakova, la gran maestra contemporánea y compañera de la Pavlova... Al mismo tiempo me especialicé en las danzas típicas españolas... No obstante, mi formación profesional comenzó en el Ballet de Arte Moderno, al que me incorporé en su segundo año de existencia.

—¿Usted acaba de llegar del extranjero?

—Desde hace algunos meses estoy de nuevo en Santiago. Durante dos años realicé una gira con el afán primordial de conocer las principales actividades de mi especialidad que se realizan en algunos países de Sudamérica.

—¿Cuáles visitó?

—En forma más detenida, Brasil, Argentina y Uruguay. En cada uno de ellos me integré a diversas compañías, tanto oficiales como particulares. Pude así darme cuenta cabal de los métodos, planes de estudio y posibilidades de conjuntos de gran prestigio, como los ballets del Teatro Colón y de La Plata, en Buenos Aires; el Ballet del Sur, en Bahía Blanca; el SODRE, en Montevideo, y el gran Ballet Moderno de Ensayo de Sao Paulo.

—¿Usted actuó en algunos de estos cuerpos artísticos?

—Sí. En algunos asistí a sus clases, en otros participé en giras y actividades profesionalmente interpretativas, y en otros actué como profesora adjunta o invitada.

—¿Tiene experiencias en lo que ustedes llaman Ballet de Cámara...?

—Efectivamente, antes de volver a Chile me incorporé al Ballet de Cámara de Buenos Aires, con el que recorrí la parte sur del territorio vecino. La labor de este tipo de conjuntos es importantísima y de muchas más posibilidades de llegar con la danza hasta sectores donde no pueden incursionar, por diversas razones, compañías más numerosas.

Maritza Galaz, a su regreso, creó el Ballet de Las Condes, que también prepara sus presentaciones frente al público. Posee ese conjunto una Academia, que funciona desde principios de año en el barrio alto. Maritza está especializada en la enseñanza de "petites rats", y sus programas y planes de estudios, son los oficiales.

El maestro de baile contratado por el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Dennis Carey (norteamericano), es uno de los actuales profesores de la primera figura femenina del BALLET DE ENSAYO. En el grabado, Carey imparte a Maritza Galaz sus enseñanzas.

El maestro de baile contratado por el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Dennis Carey (norteamericano), es uno de los actuales profesores de la primera figura femenina del BALLET DE ENSAYO. En el grabado, Carey imparte a Maritza Galaz sus enseñanzas.

El maestro de baile contratado por el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Dennis Carey (norteamericano), es uno de los actuales profesores de la primera figura femenina del BALLET DE ENSAYO. En el grabado, Carey imparte a Maritza Galaz sus enseñanzas.

El maestro de baile contratado por el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Dennis Carey (norteamericano), es uno de los actuales profesores de la primera figura femenina del BALLET DE ENSAYO. En el grabado, Carey imparte a Maritza Galaz sus enseñanzas.

El maestro de baile contratado por el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Dennis Carey (norteamericano), es uno de los actuales profesores de la primera figura femenina del BALLET DE ENSAYO. En el grabado, Carey imparte a Maritza Galaz sus enseñanzas.

El maestro de baile contratado por el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Dennis Carey (norteamericano), es uno de los actuales profesores de la primera figura femenina del BALLET DE ENSAYO. En el grabado, Carey imparte a Maritza Galaz sus enseñanzas.

DECIMOSEGUNDO CONCIERTO FILARMONICO

por PABLO GARRIDO

Su tercer programa frente a la Filarmónica Municipal dirigió el excelente maestro Horst Forster en el Teatro Municipal, con obras de Schubert (Sinfonía V en Si bemol mayor), Liszt (Concierto No 1 para piano), Ottmar Gerster (Toccata Festival) y Beethoven (Sinfonía II). Actuó como solista, el pianista chileno Lionel Saavedra (Liszt). La Sinfonía de Schubert tiene todas las peculiaridades del primer periodo del emotivo músico, y está trazada sobre los modelos de Haydn, Mozart y Rossini; armónicamente aún no revela los rasgos que se han de reconocer ya a partir de la siguiente (No 3), y que harán enriquecer su caudal y textura hasta la postera (No 10). Posiblemente, por el candor que denota su escritura, con enorme fluencia melódica, ninguna de sus primeras sinfonías este en ejercicio en los repertorios propiamente "sinfónicos". Pero, sería absurdo desestimar los valores intrínsecos que, aun dentro de aquella elementalidad, surgen prístinos de toda su obra, particularmente de esta poco socorrida partitura que comentamos. Forster comprende y comunica toda la belleza melódica, la sinuosidad de la voluta cantable, y así lo evidencio en una concertación de primerísimo orden, donde todo resultó impecable, incluso la proporción de cuerda de la agrupación. Lionel Saavedra abordó con gran valentía y empaque el Concierto No 1 de Liszt, obra que, según nuestra impresión, es de una hondura musical muy "sul generis". Decimos esto, porque, por lo general, y antes más que ahora, se tiene a Liszt por un músico estéricamente virtuoso. Cierto que lo es, pero en un sentido muchísimo más amplio que el que involucra lo meramente diglomacónico piruetesco. Basta oír "razonar" a la orquesta —al menos como lo hizo Forster— en el diálogo, para intuir a qué alturas llega el nimen del mago del teclado. El romanticismo tan extravertido del húngaro, puede y debe merecer una reconcentración en la que se estume la espuma burbujeante para llegar a un lenguaje pitagórico de personalidad. Y, de allí, tras tal conducta, que sólo pueda abordársela con propiedad una vez lograda una madurez a la que Saavedra seguramente habrá de llegar. Mientras, ha sido un blanco perturbante, lo que no involucra censura sino inmadurez conceptual. Este último salió al primer plano en la Sinfonía II de Beethoven, rendida con estilo admirable. La obra de Gerster, muy bien lograda orquestalmente, gustó sobremanera.

El redondel artístico del "Teatro Caupolicán", jerárquicamente, cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta en el elenco de cada temporada, está preparándose en las mejores condiciones técnicas y sus reflectores serán encendidos en la noche de gala del viernes 27.

En dicha fecha será el debut del nuevo elenco 1965, que destaca actos de absoluta novedad en Chile, tales como "Les Oranis" clowns musicales del Cirque d'Hiver de París, Dick y Marvel, dúo de prestigiosos ilusionistas elegantes con su pintoresco conjunto de 20 telas multicolores del África Ecuatorial, Daffne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exaltación de la belleza del cuerpo femenino, The Mitchell Bros, patinadores skater-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus peligrosos ejercicios en patines rodantes), Cuarteto de alambristas estadounidenses The Walter Allier Troupe estrellas en el "wire" (alambre alto, tenso), el nuevo conjunto de trapecistas voladores mexicanos, Los Cuatro Hnos. Gómez Sánchez, Las Dorcas, equilibristas aéreas a gran altura, Chaplin Malabarista, imitador del célebre Charles Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos, Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura, Los 5 Hnos. Vázquez, acrobatas relámpagos en trampolín elástico, Frans Schumann, domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo", que siempre encantan a los niños, graciosos clowns y toques, con la cuadrilla de la risa chilena, Chumaco, Camparista, Gucharita, Cremino, y Resorte.

El sábado 28 serán las tres primeras fiestas para los niños en matiné a las 3, vespertina a las 6.40 y noche a las 9.40. Igualmente, el domingo 29 tres nuevos programas del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

FURIA Y VENGANZA

un huracán de aventuras en el Oeste, en segunda y avasalladora semana en el City. Espectáculo en tecnicolor. ¡Revelación del nuevo astro Tony Young! ¡Salvajes combates con indomables indios pieles rojas!



Vamos en el grabado a los principales intérpretes de la epopeya en colores de Universal FURIA Y VENGANZA. Aquí sobresalen Dan Duryea y el nuevo astro Tony Young. El film, de una sin igual violencia, se mantiene en una exitosa segunda semana en el rotativo City.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, ELENCO INTERNACIONAL VALIOSISIMO, VIERNES 27, TEATRO CAUPOLICAN

El redondel artístico del "Teatro Caupolicán", jerárquicamente, cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta en el elenco de cada temporada, está preparándose en las mejores condiciones técnicas y sus reflectores serán encendidos en la noche de gala del viernes 27.

En dicha fecha será el debut del nuevo elenco 1965, que destaca actos de absoluta novedad en Chile, tales como "Les Oranis" clowns musicales del Cirque d'Hiver de París, Dick y Marvel, dúo de prestigiosos ilusionistas elegantes con su pintoresco conjunto de 20 telas multicolores del África Ecuatorial, Daffne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exaltación de la belleza del cuerpo femenino, The Mitchell Bros, patinadores skater-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus peligrosos ejercicios en patines rodantes), Cuarteto de alambristas estadounidenses The Walter Allier Troupe estrellas en el "wire" (alambre alto, tenso), el nuevo conjunto de trapecistas voladores mexicanos, Los Cuatro Hnos. Gómez Sánchez, Las Dorcas, equilibristas aéreas a gran altura, Chaplin Malabarista, imitador del célebre Charles Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos, Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura, Los 5 Hnos. Vázquez, acrobatas relámpagos en trampolín elástico, Frans Schumann, domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo", que siempre encantan a los niños, graciosos clowns y toques, con la cuadrilla de la risa chilena, Chumaco, Camparista, Gucharita, Cremino, y Resorte.

El sábado 28 serán las tres primeras fiestas para los niños en matiné a las 3, vespertina a las 6.40 y noche a las 9.40. Igualmente, el domingo 29 tres nuevos programas del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

El espectáculo - montado bajo la dirección de Salomón Sábido - presenta en el tradicional "Teatro Caupolicán" la entrega de las estatuillas a los mejores actores y actrices de las diversas artes que han destacado en el servicio de la cultura y el arte.

Orquesta Filarmónica Municipal

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL

cooperación de la EMBAJADA DE ESPAÑA

JOAQUIN ACHUCARRO

en un Concierto Extraordinario

JUEVES 19 DE AGOSTO DE 1965, a las 19 horas

TEATRO MUNICIPAL

Director: HORST FORSTER

Programa:

BEETHOVEN: Concierto Nº 2 para piano y orquesta, en Si Mayor, Op. 83.

MOZART: Sinfonía Nº 1, Op. 68.

de las entradas:

SEILLON DE ORQUESTA	6.00
PALCO DE PRIMERA	5.50
PALCO DE SEGUNDA	5.00
BALCON DE PRIMERA	4.50
BALCON DE SEGUNDA	3.50
ANFITEATRO PREFERENCIA	3.00
ANFITEATRO GENERAL	2.00
GALERIA	1.00

Domingo 22 de agosto, a las 19 horas:

RECITAL DE PIANO

por JOAQUIN ACHUCARRO

Obras de BACH, CHOPIN, SRIABIN y RAVEL.

Triunfó en el Teatro SILVIA PIÑEIRO Tarapacá 1181 - Fono 89352

CONSAGRADA COMO EL ESPECTACULO MAS FASTUOSO ¡¡JAMAS VISTO!!

La DAMA del CANASTO

de Isidora Aguirre y SERGIO ORTEGA

Una comedia musical distinta a todo lo que Ud. ha visto

con Silvia Piñeiro - Emilio Gaete y un gran elenco

Dirección: Eugenio Guzmán

HOY 19 horas

HOY 19 horas

ESTRENO SIMULTANEO!

Metro Plaza California Mayo y Carrera

3-5-10 Desde las 10 hrs. 3-45-7-10-10-15 Desde las 10 hrs. Desde 14 hrs.

¡La más reciente y sensacional aventura de Napoleón Solo!

M.G.M. presenta

UN ESPIA CON MI CARA

EN METROCOLOR

ROBERT VAUGHN

AS "MR. SOLO"

SENTA BERGER-DAVID MCCALLUM-LEO G. CARROLL

Clyde Ware and Joseph Calvelli - Sam Rolfe - John Newland - In MetroColor

Mayores de 15 años

EXPOSICIONES DE ARTE

GALERIAS DE ARTE
Abiertas de 10.30 a 18 horas, de lunes a sábados; y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes.

CARMEN WAUGH.— Bandera 121, segundo piso. Grabados de Jaime Cruz, del 16 al 28 de agosto. Función ininterrumpidamente hasta las 19 horas, excepto los sábados, que cierra a las 12 horas.

MARTA PAZ.— Moneda 873. Oleos de Fernando de Szyszlo, hasta el 28 de agosto.

VANQUARDIA.— Merced 313. Grabados de Víctor Femenías, del 16 al 28 de agosto. Está abierta hasta las 20.30 horas, incluso los sábados.

PATIO, ARTE LATINOAMERICANO.— Avenida Providencia 1652. Pintura de Ernesto Barreda.

SALAS DE EXPOSICIONES
CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, tercer piso. Oleos de Arnaldo Canales. Hasta el 14 de agosto. Abierto de 17 a 20 horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE.— Alameda esquina Arturo Prat. Altos de la Librería Universitaria. Pintura de Heide Krebs.

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 972, entresuelo. Oleos de Manuel Benders, del 16 al 21 de agosto.

PREVISION DEL BANCO DE CHILE.— San Antonio 327, subterráneo. Oleos de Joseph Menich, del 16 al 21 de agosto.

SALA LIBERTAD.— Mac Iver 142, entresuelo. Pinturas y grabados de Magdalena Lozano. Hasta el 28 de agosto.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.— Providencia 2653. Inaugura el jueves 19, una exposición de oleos de Carlos Contreras y Lola de Contreras.

posición de oleos de Carlos Contreras y Lola de Contreras.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES.— Avda. Apoquindo 8570. Exposición de Graciela Puenzalida. Hasta el 22 de presente.

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO.— Moneda 1476. Grabados del Taller 99, hasta el 28 de agosto.

MUSEOS
(Cerrados los lunes)

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— Cienfuegos 56. Biblioteca de documentación pedagógica con Galería de bustos y retratos de educadores nacionales y extranjeros. Exposiciones y artes plásticas dedicadas especialmente al alumnado y profesorado.

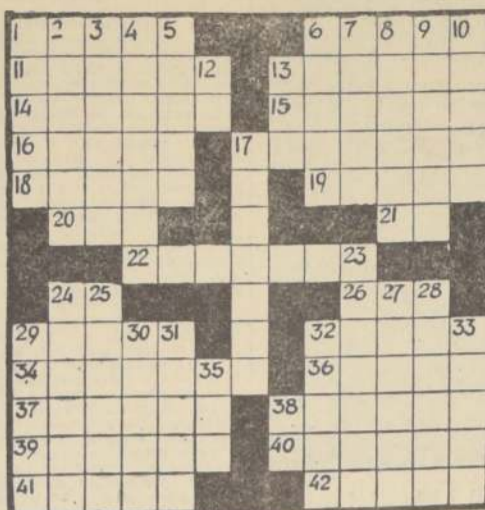
ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Cerrado por el montaje de la exposición colectiva "Grupo Rectángulo", que inaugura el 20 de presente. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Martes a sábados de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Colección permanente de arte popular americano y chileno. Horarios: Domingos y festivos, de 15 a 18 horas; martes y viernes, de 10 a 12.30 horas y de 15 a 18.30 horas. Los sábados sólo hasta las 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Palacio de Bellas Artes. Parque Forestal. Colección de obras antiguas y modernas, nacionales y extranjeras. Pintura Barroca europea de la colección Wittgenstein. Horarios: Domingos y festivos de 15 a 18 horas; martes a sábado de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Colecciones de arte primitivo, africano y americano americano precolombino, patucos y prehistórico chileno. Horario: Domingos y festivos de 15 a 18 horas; martes a sábado, de 9 a 12 horas; y de 15 a 18.30.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.—Ración que se da a la tropa en marcha.
- 6.—Masa hecha de diversas cosas machacadas.
- 11.—Hato, rebaño.
- 13.—Remedio líquido que se da a beber.
- 14.—Italianos.
- 15.—Hombres perezosos y desuadados.
- 16.—Persona a quien se confía la tutela de un menor.
- 17.—De superficie cubierta de granos.
- 18.—Musa que presidía la elegía.
- 19.—Aparato de detección por medio de ondas hercianas.
- 20.—Exponga un alimento al fuego para que se cueza.
- 21.—Pronombre.
- 22.—Naturales de Sajonia.
- 24.—Años de Cristo.
- 26.—Terminación de diminutivo (fem.).
- 29.—Hace masa de harina con algún líquido.
- 32.—Deja de hacer.
- 34.—Rebatir.
- 36.—Señalan a uno día y lugar para tratar algún negocio.
- 37.—Darle vida.
- 38.—Muy fea, mala.
- 39.—Aerolito de gran dimensión, que cruza rápidamente la atmósfera.
- 40.—Preparan, disponen.
- 41.—Alimento puesto al fuego para que se cueza.
- 42.—Polvo que proviene de la disgregación de las rocas.

VERTICALES:

- 1.—Da, manifiesta, expresa.
- 2.—Altura de una persona desde los pies a la cabeza (3 últimas sílabas).
- 3.—Rentas que produce cualquier empleo en un año.
- 4.—Palos pequeños.
- 5.—Reverencia con sumo honor y respeto.
- 6.—Cortar las ramas superfluas de las plantas.
- 7.—Arbol sapotáceo de la América del Sur y de Cuba.
- 8.—Nombre antiguo que se daba a los concilios.
- 9.—Cierta medida antigua francesa de longitud equivalente a unos 2 m. (pl.).
- 10.—Ave palmípeda.
- 12.—Símbolo químico del arsénico.
- 13.—Divisible por dos.
- 17.—Ir a galope.
- 23.—Parecido.
- 24.—Gratos, placenteros.
- 25.—Conjunto de animales, personas o cosas.
- 27.—Figurilla pequeña que se mueve con cualquier artefacto.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 18 DE AGOSTO DE 12 A 13 HORAS.

1.500 Bco. Chile, 287	1.000 Bco. Chile, Od., 267
3.115 Bco. Chile, 287	167 Bco. Osorno, 230
5.000 Bco. Sudamericano, 20 1/2	1.000 Cofre, 33
800 Cofre, 33	1.000 Cofre, 33
100 Lautaro A., 4.450	1.100 Lautaro C., 445
2.000 Bepique, 40	2.000 Bepique, 40
1.018 Cerveza, 61	500 Cope, 26
40 Cope, 27	3.300 Cope, Od., 27 1/2
200 Cope, 27 1/2	1.100 Cristales, 12
1.100 Cristales, 12	178 Cristales, 12
172 Electricidad Ind., 8 1/2	2.700 Embotelladora Andina, 21 1/2
2.000 Gsa, 26	9.000 Gsa, 25 3/4
18.500 La Rural, 16	12.000 Maderas Chiguán, 8
2.000 Maderas Chiguán, Od., 8	300 Mac Kay, 70
63 Melón, 130	2.486 Melón, 131
24 Melón, 130	363 Papeles y Cartones, Od. 105
7.056 Papeles y Cartones, Od. 105	200 Pizarro, Od., 106
300 Siles, 101	468 Tabaco, 93
997 Tattersall, Od., 66	5.100 Vapores, 79
11.000 Vapores, 79 1/2	1.800 Vapores, 80
1.000 Vapores, 80	1.000 Vapores, 80
7.000 Cap, 176	1.024 Indec, 7
6.261 Madeco, 39	

RESULTADO DEL PUZZLE DIARIO



DIRECCION DE EDUCACION
SECUNDARIA
DEPTO. ADMINISTRATIVO

CONCURSO

Se avisa a los interesados que se encuentran abiertos los concursos de antecedentes que corresponden a la Serie Ira del presente año, para proveer los siguientes cargos: Asesor de Inglés de la Dirección de Educación Secundaria; Dirección de los Liceos de Niñas de Quillota y de San Bernardo; Rectoría de los Liceos de Hombres de: N.º 2 de Antofagasta, Quilpué, N.º 8 de Santiago, Juan Antonio Ríos, Necturno de Curicó, Santa Cruz, N.º 1 de Concepción, Curanilahue, N.º 2 de Temuco, Nocturno de Valdivia, Osorno; Subdirección del Liceo de Niñas de La Serena; Inspección General de los siguientes Liceos de Hombres: N.º 1 de Antofagasta, Copiapó, N.º 3 de Valparaíso, Limsche, Internado "Barros Arana", N.º 6 de Santiago, San Antonio, San Fernando, San Javier, Molina, Linares, Lebu, Traiguén, Mulchén, Nueva Imperial, N.º 2 de Temuco, Río Bueno, Puerto Varas, Inspección General de los Liceos de Niñas de Talca, Los Angeles, Traiguén, Temuco, Castro, Profesor-Inspector de los siguientes Liceos de Hombres: Internado "Barros Arana", Talca, N.º 1 de Concepción y N.º 1 de Temuco.

Más informaciones pueden obtenerse en la Dirección de Educación Secundaria, Oficina de Partes del Ministerio de Educación y Liceos del país.

Las solicitudes de oposición y antecedentes se reciben solamente en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación, hasta el 11 de septiembre próximo.

SE ADVERTIÓ QUE NO SERÁN CONSIDERADAS LAS SOLICITUDES QUE LLEGUEN DESPUES DE DICHA FECHA.

Santiago, agosto de 1965.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 4 SAN PABLO 2461-2471
MAÑANA GRAN REMATE DE "ROPA" DE LA SUCURSAL N.º 4

DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN DICIEMBRE DE 1964, CON VENCIMIENTO EN JUNIO DE 1965. PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO, ENTREGA DESPUES DEL REMATE.
Numeración Inicial Terminal
ROPA 195.768 200.560
H O Y: Exhibición desde las 8.30 hasta las 13.30 horas
H A Y: Prendas de vestir, cortes de casimir, lanas y algodones, ropa de cama, etc.
Renovaciones Hasta El Día Anterior A La Exhibición

PANORAMA CULTURAL

LECTURA DANTIS.— El Instituto Chileno-Italiano de Cultura ha organizado una vez más para hoy, a las 19 horas, en el Salón del Club Italiano, Huérfanos 576, en la cual el profesor Ettore Rognoni tendrá una "Lectura Dantis", comentando el canto VIII del Infierno. Dicha lectura forma parte del ciclo de celebraciones del séptimo centenario del nacimiento del poeta.

EXPOSICION DE ARTISTAS ANTOFAGASTINOS.— Hoy, a las 19 horas, se inaugurará una exposición de oleos de los artistas de Antofagasta, Carlos Contreras y Lola de Contreras. La muestra permanecerá abierta en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.

CHARLA DE MARIA CANEPA.— La actriz del Instituto del Teatro (ITUCH), María Canepe, dictará una charla hoy, a las 19 horas, en el Departamento Cultural del Ministerio de Educación, Alameda 264. A continuación de la charla habrá un debate que presidirá el director de Teatro, Hernán Letelier.

NOVEDADES DE JAZZ.— En el Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, se efectuará hoy, a las 19.30 horas, un comentario de "Novedades de Jazz". El comentarista será José Hosiasson.

CONCIERTO DE PIANISTA ESPAÑOL.— En el Teatro Municipal actuará hoy el pianista español Joaquín Achúcarro quien participará como solista en un concierto extraordinario, organizado por la Orquesta Filarmónica Municipal y la Embajada de España.

El artista ofrecerá también una charla de piano el domingo 22, a las 18 horas, en el Teatro Municipal.

II MUESTRA "FORMA Y ESPACIO."— Hasta el 5 de septiembre se muestran las salas del Museo de Arte Contemporáneo de Chile, la II muestra "Forma y Espacio", organizada por el grupo "Rectángulo".

En esta ocasión se muestran obras de expresión plástica, escultura, etc., una selección de obras que representan el origen que los ha generado, en un arte constructivo.

II SALON OFICIAL DE ARTISTAS ESPAÑOLAS.— Se pone en conocimiento de los interesados, que la Unión de Artes Aplicadas se llevará a cabo del 24 al 27 de agosto, en el Museo.

El Salón contará con las obras de los artistas: artes gráficas, textiles, dibujos, escultura, etc. Se podrá apreciar un máximo de cinco obras por artista. Se aceptarán obras presentadas anteriormente en proyectos. El jurado integrado por la Junta Directiva del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, el Premio de Honor "José María de la Cruz" y el Premio de Honor "José María de la Cruz" de la suma de P. 2.000 de ida y vuelta al extranjero, de P. 600 cada una, para las secciones que interrumpirán al Salón.

JUAN MARINO



POR SAM LE



TARZAN



POR EDGAR RICE BURROUGHS



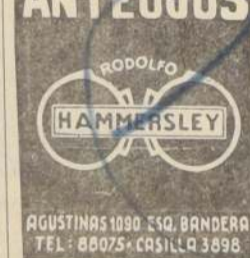
DICK TRACY



POR CHESTER CRANE



ANTEOJOS



BOTELLAS VACIAS



CORPORACION DE LA VIVIENDA

Ejecución de Deudores Morosos

Los deudores de CORVI que están atrasados en el pago de TRES O MAS DIVIDENDOS serán demandados JUDICIALMENTE para que cancelen EL TOTAL DE LA DEUDA, o se ordene el REMATE JUDICIAL del inmueble, de acuerdo con la ley y con las estipulaciones de las respectivas escrituras públicas. En los días que el país sufre dramáticamente la carencia de viviendas populares, por déficit de arrastre, terremotos, e inundaciones, los deudores CORVI deben mostrar solidaridad pagando oportunamente sus dividendos.

Las demandas judiciales se iniciarán IMPROBABLEMENTE, en Santiago y en provincias, el 1º de septiembre próximo, de manera que los deudores morosos disponen, como último plazo para pagar, del presente mes de agosto.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FCA. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS



COMPRE

directamente en la fábrica

CAMISetas, SLIPS, CUADROS, POLERAS, TOALLAS y ROPA INTERIOR para toda temporada.

Fábrica "Lautaro"

ESPERANZA N.º 55-A
SEGUNDA CUADRA DE ALAMEDA (ALTA 2800)